中華民國僑委會登記證台報新字第壹弍零號

工商日報

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

香港灣仔分域街十八號
督印及承印者工商日報有限公司

編輯部 採訪部 營業部 廣告部 社長室 總經理室 秘書室 中區辦事處

電話：七七七七七七七七七七七
二二一一一一一一一一一

電報掛號二〇七五 郵箱六二號

今日出紙三大張每份壹毫
新聞紙第一五零八一號
（外埠版精編一大張）

尼克遜表示採兩面外交政策
既不願放棄我國
又圖與中共親善

【華盛頓十八日合衆國際社電】尼克遜總統於星期三日說：美國希望改善該國與中共之間的關係，但卻不會忽視北平的敵視行爲，也不會放棄保衛中華民國。尼氏在就外交事務向國會作一項歷史性的報告時說：北平與華盛頓之間的較佳關係，「必然就對於我們的利益，與及對於亞洲暨世界和平與安定的利益而言。」但尼氏警告：在尋求雙方較佳關係時，我們將不會忽視有敵意的行動，並且我們繼續維持我們在條約上，對於中華民國防務的承擔。尼氏說：他並不主張爲了利用目前的中俄共糾紛而與北平建立較爲緊密的關係。他說：「我們並未看出，在加深這項衝突上，對於我們有何利益，並且我們並無站在某一方的意圖。」尼氏又說：「美國也無意參加任何强國的共管，或有敵意的聯合組織，來對抗中俄共的任何一方。」尼氏指出：美國與中共的官員在華沙會談將於星期五日舉行另一次會議。「可能不會立即有重大的結果，但中共遲早總會準備重返國際間的社會。」尼氏警告國會不要希冀：由於他的政策的結果，北平會有任何迅速而重大的政策改變。尼氏說：「雖則美國與中國的人民的友誼，有歷史性的觀念歧見，或者是雙方利益的顯著差異和雙方對於世界事務的看法。」尼氏說：「雖則美國與中國的人民的友誼，但我們必須承認：雙方之間正存在着一個猜疑和觀念差異的深淵。」尼氏又說：「爲了改善與北平的關係，我們避免表示敵對性的姿態，因爲這可能招致敵對性的反擊行動」。

尼克遜在世界情勢咨文中
强調美與歐洲不可分離
並促蘇聯與美和平共處

【華盛頓十八日美聯社電】美國總統尼克遜的世界情勢咨文摘要如下：

㊀西歐：「當我們從支配而走合夥的時候，有些人將會把這行動視爲向解除約束方面跨進一步。但在我們對歐洲的三十年承擔中，我們的關係之深有如生命的重要。我們不能與歐洲分開，亦正如我們與阿拉斯加的不可分離……。我們跟西歐結合，是那些因歐洲的不自然劃分所造成之問題的解決關鍵。我們認識歐洲的統一，將不是從一次奇異的談判，而是由演進的歷史上進步得來……。」

㊁亞洲和太平洋：「我們必須小心籌劃，如果我們對他們的協助過少，並使他們對於我們的承諾之信心日漸消失，他們可能失去從事自衛所必需的志願，或對於拓展的展望感覺氣餒。然而假如我們協助過多，及用美國軍隊所能做或應做的事，我們是助長依賴而不是助長獨立。

㊂越南：「和平關鍵在於河內——在於其結束流血及以誠談判的決心……。

㊃蘇聯：美蘇兩國的中心問題，是我們兩國是否不管既往，而共同合作來建立持久和平：和平不是隨着政治家的微笑便可得到的。問題是，世界上長期鬥爭而對世人無益的重要問題，現爲鬥爭而進一步增加糾紛。祗有明白認識這事實及以一種坦直的努力來處理，才能把我們帶至真誠合作，這一種合作就是世界和平我們所求而亦是……。

㊄東歐：損害蘇聯合法的安全利益，這原是美國的意向。此外，美國視東歐國家是主權國家，而不是獨石柱之一部份，我們的致它們的權利來圖謀與我們或其他國家交互改善關係的政策，是我們所不能接納的。我們準備跟東歐各國從事談判，以期逐步建立關係正常化。

㊅中共：「我們與中共的關係所依據的原則，與我們對蘇聯所依據的政策者相同。美國的政策對於中共行爲，不會很快便有甚多影響。它的思想將來怎樣，聽其自然好了。但如我們採取步驟，我們可以步向改善與北平之實際關係，這定然是我們的利益。

尼克遜發表世界局勢咨文　圖爲當尼克遜總統於星期二日在白宮他的辦公室內，與那些集合觀看他簽署世局咨文的官員們，共同欣賞一段幽默的談話。按：尼氏於星期三日向國會發表他的世局咨文。（美聯社無綫電傳真）

美擬限制紡織品輸入
香港外銷受打擊

【華盛頓十八日合衆國際社電】據美國政府人士說：尼克遜政府正在採取步驟，草擬將通過限制羊毛和人造纖維紡織品輸入美國的法律，這是一項必然會打擊香港紡織品外銷的行動。

目前駐美國商業部長史丹斯首次向亞洲的紡織產品先進國家日本、南韓、中華民國和香港發出呼籲，要求自動限制對美國的紡織品輸入額之後，經有一年之久。自從史丹斯作出這項提議，即很少有適度的進展。

目前並未宣即獲得關於美國政府這項行動的詳情。

有資格的消息靈通人士說：剛於處理這項限制措施，尚未有任何最後的決定。

佐藤重申對華政策
謂日本安全與中韓有直接關係
如中韓遭受危險日將自採行動

【東京十八日中央社電】日本首相佐藤榮作今天向參議院全體議員說，日本的安全和中華民國及大韓民國的安全直接而且密切相關。

他是爲在野黨對他本月十一日的政策演講質問時所提出的問題作答覆。今天在野黨在參議院中提出的問題，和昨天衆議院的質問採同一路綫，集中于中國政策。

佐藤首相說，在萬一中華民國和韓國的安全遭受危險時，日本經過美日安全條約的正常程序，先磋商條款的判斷來採取行動。

他表示相信，美日安全條約是保持遠東和平的「有效嚇阻力量」。

㊆中東：如果阿拉伯國家和以色列之間的衝突的話，未能導致最後協議，縮少，而且列强的直接干預，亦應減至最低限度。

尼克遜闡述美今後外交政策
不深深介入世界政治
但也不致會完全擺脫

【華盛頓十七日中央社電】尼克遜總統今天在向國會提出的，無先例的外交政策報告中，再度肯定表示美國對中華民國的條約義務。

尼克遜在討論到美國對中共的關係時，再度提及美國對中華民國的條約義務。……

談到美國對該個的承諾，尼克遜在討論美國與亞洲及太平洋區的合作關係時，曾重申「尼克遜主義」的三大要點，在這部份內提到中華民國時，尼克遜特別提到在過去十年中，中華民國的總生產已經倍增，說到中華民國在過去十年中的成就時，尼克遜指出，中國不僅……

不再是受援國家，並在現在它還對「二十七個其他國家進行他自己的技術援助計劃」。

這項長三萬字的外交政策報告，爲歷來之創舉，也是此方面最長的文件。此一外交政策報告內容，範圍廣泛，文長一百十九頁，分爲四部份，除本文之外，還有備忘和結論。

報告名稱爲「一九七零年代美國外交政策」，副題爲「和平的新策略」，據尼克遜說：此一報告「代表美國外交政策的分水嶺。」

在此一文件發表前，尼克遜對聚集一堂聽取簡報的記者們說，這一文件代表自以往政策的一個很重要的轉變。如在此報告中所闡明的，今後十年的美國外交政策，既不像以往的深深介入世界政治，也不像某些人所恐懼的，美國完全擺脫世界政治，美國的外交政策將是與美國的資源相配合，介于于此兩者之間。

……度，因爲這是中東糾紛的第二項重要性，列强們的敵對和興趣。我相信强國可以或應要支配弱國的前途的時間已成過去，美國政府的政策，是協助加强其他國家決定自己命運的自由。

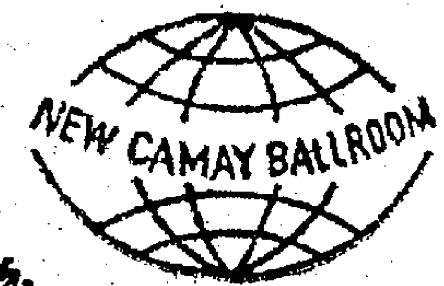
㊇非洲：對於非洲國家方面，我們有兩項主要關注，非洲不應發生强烈的敵對或任何形式的糾紛，在這方面，非洲獲得的權益比我們更多。

非洲國家要認識到它有成爲國際上一個健康和繁榮區域的潛力，這樣的一個非洲，不但成爲所有地區的一個有價值的經濟招徠，而且對於保持世界的持久和平，有着更大的貢獻。明顯地美國會原諒勉强偷盜白人統治的種族政策，鑒了和歷史的理由，美國守其種族平等和自決原則的立場。

蘇駐瑞士兩名外交官
牽入間諜案被驅離境

【伯爾尼十八日美聯社電】被控牽涉入一宗瑞士間諜案內的兩名蘇聯外交官，瑞士政府要求蘇聯把他們召回之後六天，於今晚離開瑞士。

瑞士官方人士說：二等秘書史陵與科夫和二二晚深夜乘搭往莫斯科的火車離境。他們已被官方証實與一名瑞士嫌疑間諜聯絡。另一名瑞士嫌疑間諜畢狄斯是於本月初在洛桑被捕的。畢狄斯涉嫌把大批瑞士身份証供應蘇聯外交官。這些身份証可能使大批蘇聯間諜偷渡入瑞士境內。



樂隊歌星演唱最佳
氣派高尚收費公道
是：新加美舞廳
香港洛克道二八五至二九五號高華大廈

九龍鳳凰新邨崇華街（大單邊雙鳳街）5055地段

新寧 新安 新昌 新華 新輝

六層高尚唐樓

環境幽美　景色秀麗　市區住宅　郊區享受

分五幢建築每層四伙座座獨立戶戶單邊間間四正房房有窗

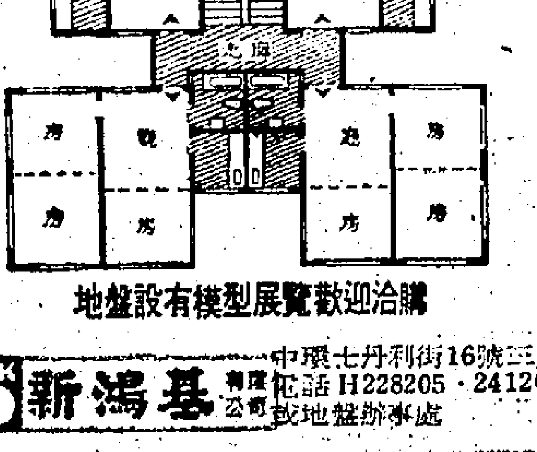
最佳高尚住宅洋樓設計便房間格浴缸綠瓦磁粒地面

預售期內特價九折優待

一廳三房售價23,800元或月供317元

一廳兩房售價19,900元或月供270元

舖位全部售罄，住宅售出過半，欲購從速

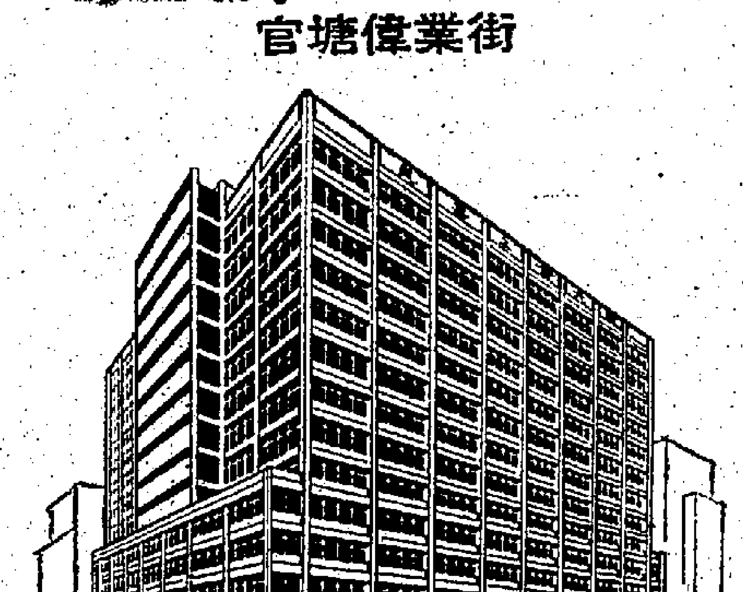


地盤設有模型展覽歡迎洽購

新鴻基有限公司　中環士丹利街16號三樓　電話H228205・241206　該地盤辦事處

工業界喜訊！

美嘉新型工業大厦
官塘偉業街



現已施工興建　明年四月完成

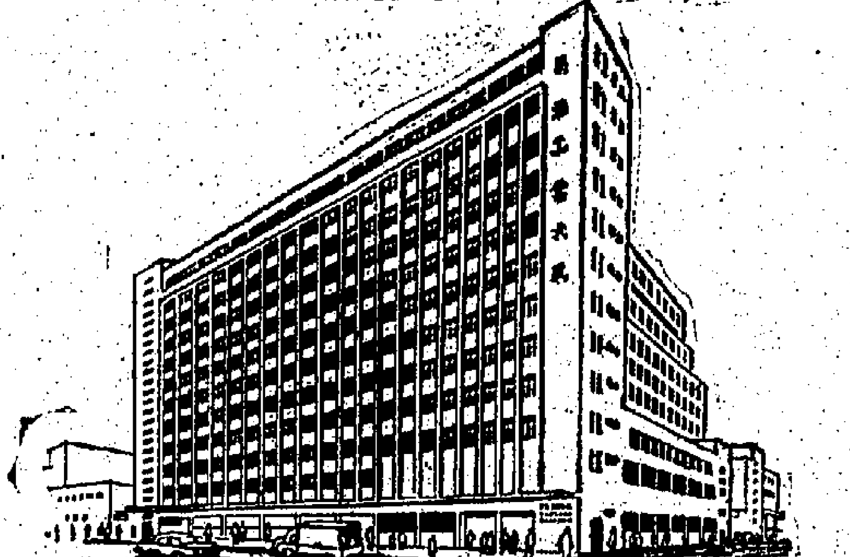
單位無多、欲購從速

本公司鑑於近日廠房租值飛躍上升，爲協助工業界解除廠房之需求，除售罄之「超達」及「美德」工業大厦外，再度以大規模經營，興建「美嘉」及「美亞」工業大厦分層出售以應需求，同時因屬舊地成本，故定價特廉，以符合本公司爲協助各工業界發展之宗旨。

分期付欵辦法：先付一成至三成，餘欵最長可分九年繳付，若有其他適當付欵辦法歡迎面商。

設計新型，光線充足，柱位特少，設備寬大停車場及貨物轉運處，裝設快速貨客兩用梯多部，貨車可直達升降機門口，輸送方便。

美亞新型工業大厦
官塘創業街巧明里轉角處



地脚工程現已完成，保証明年一月入伙

尚餘數單位、欲購從速

本工業大厦大部份爲自用廠房，故特別採用上乘材料，兼且管理完善。

洽購處：

恒興建築有限公司　香港萬宜大厦四樓327室　電話：H230685・H226232

捷和製造廠（1947）有限公司　香港干諾道中馮氏大厦701室　電話：H236193　九龍土瓜灣貴州街二號　電話：K622345

美亞鋁廠有限公司　九龍官塘道382號　電話：K411211　本地盤辦事處：官塘創業街　電話：K411211

好消息！

牛奶公司榮譽出品之一

金牌雲呢拿雪糕

半加侖膠罐庄……

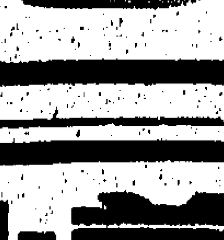
……只售港幣8.00元

牛奶公司

金牌雪糕

牛奶公司「金牌」DAIRY GOLD雪糕可稱爲本港雪糕產品中含有乳脂最豐饒的雪糕，其味特別香甜，純滑可口，是餐後最佳的甜品。已往只供給本港各大酒店應用；現因各界對它的喜愛，特將「金牌」雪糕在各大利連及惠康超級市場出售。

歡迎家庭用戶訂購　電話：H-777261



513

白蘿仙　止咳療肺露　丹杜蓮　皮膚水・膏・粉

香港中華大藥房出品

進攻瓦缸平原兩機場 北越軍坦克部隊覆沒
美機連日炸寮境每日投彈千噸

【永珍十八日美聯社電】美國方面人士於星期三日透露，共軍於本星期二晚對瓦缸平原兩個戰略性的機場，但都被守軍擊退，傷亡慘重，其中包括有三輛坦克被毀。這兩次進攻分別於兩個相距三十五哩的地點同時發動，目標是瓦缸平原上的川壙機場和隆正機場，後者是寮平原西南邊緣一處高度機密性的機場。隆正是支援寮軍總部所在地，也是由美國中央情報局所支持的苗族部隊的主要基地。於上星期五日之前，川壙機場是一項用美國飛機疏散一萬五千名難民的龐大計劃的中心。據說國皇家部隊……有二百名北越部隊在四輛坦克支援下，於一項被夜的激戰中，美人說，該項戰鬥於本星期三日清晨才告結束。據說，有三輛坦克被七十九公厘口徑的無後座力砲擊毀，有十名北越軍投擊斃，另有一名北越中尉被俘。上述美國人士又說，在距離永珍以北八十哩的隆正機場中，有三十六名北越軍恐怖分子被擊斃。他們都背上炸藥包，軟膠炸藥，「B四十」火箭以及小型武器。共中兩名恐怖分子穿過寮國陸軍的防線，另外一名則穿上寮國空軍「T廿八」型螺旋槳推進轟炸機前。據其他一些人士推測，利用該地道穿過寮國陸軍制服，……及美國的通訊設施，可能也是受攻擊的目標。攻擊川壙機場的戰事已持續了六日，據永珍方面的解釋，這是旱季攻勢的先兆，也是寮國戰事中有決定性的一役。

【西貢十八日合眾國際社電】軍方人士指出，B二五型轟炸機，每天在寮國上空執行十次任務，每天至少投下一千噸炸彈。

【永珍十八日合眾國際社電】北越砲兵於星期二日，向寮國「鍋柄地帶」的隆正機場，發射八枚一百四十公厘火箭，結束他們攻勢的第一個星期。在這次轟擊中無人受傷，但有一間貨倉和兩輛卡車被毀。

菲京各學校與機關
總統下令關閉
二萬多名學生與工人農民示威
政府宣佈調查華人剝削菲人事

【馬尼剌十八日法新社電】面臨多項示威的馬可斯總統，於今日下令關閉大馬尼剌區內的一切學校，大學以及政府機關。同時，馬尼剌的移民局和移民局前，已實行排身的措施，有一小羣人在移民局外，有一小羣人在要求把二千名滯留在菲律賓的華人遣解出境。

今日在總統府前的示威行動，是由數個回教組織所發起的，其中也包括所謂「北婆羅洲自由運動」。他們聲稱：與馬來西亞佔領外交聯繫，並繼續進行「一系列」……可能，一位勞的質易，就會改革。另一羣為數一百五十人的回教學生，則在總統府外示威，呼籲政府有關非少數派的回教徒。

但這些集會與上月總統府外的暴力抗議成一強烈比照，政府事向羣衆在行動中，在上次抗議中和示威者間槍，故有六人喪生。

美國遊行者集會的示威領袖們，訪遊向羣衆演說，指摘美帝主義、法西斯主義、國內的封建主義、貪汚和腐敗。他們說：這些是造成目前菲國社會和經濟衰退的根源。

至少有十四所大學的學生，於今日舉行集會，但今後並無有關事件的消息。

由馬尼剌市區和郊區各地集結在美國駐菲大使館前的抗議羣衆所高舉的橫額說：「地主的權益是個戶的煩惱問題」，「商人的敵人是資本主義者和帝國主義者。」「歡迎文化革命，我們已被剝削起來吧」。

該處於今日提前關門閉戶，以防可能發生暴動。總統府外的……

【馬尼剌十八日法新社電】官方宣佈，菲總統馬可斯於星期三下令偵訊調查所傳華人雇主剝削菲律賓工人，及華人違反防止假冒法律的消息。

新近委任的行政秘書，來爾斯與「主張改革的」菲律賓學生運動」會員集會後，馬可斯發出如上的指示。這些學生建議協助政府調查。……他們的意見，以便政府能採取適當的行動。

他們列舉華人剝削菲人的例證，其中包括：有一間華人醫院，於八年前雇請一名醫員，該職員未獲得應得之利益。

關於學生們要求立即把滯留在菲律賓的華人遣送出境問題，政府發言人告訴學生們說，中華民國與菲律賓政府之間，有一項仍待解決的協議，總統對於實施遣送出境事件的技術問題，將會達成協議的。

菲律賓示威者
襲美使館大廈
縱火及投爆炸品數辦事處被毀

【馬尼剌十八日合眾國際社電】菲律賓示威者，於星期三晚搗毀美國大使館範圍內一輛建築物的窗戶，以爆炸品和炸彈投擲，又在空地上放火。

現時尚未能立刻斷定損毀的程度，美國大使館官員似乎并未受傷。使館職員約有一千多名沒有到該大使館的示威者的一部分，在此之前，他們針對在馬尼剌市中心一個廣場進行一項反菲律賓政府集會。

在企圖攻進通往大使館的主要建築物的一道大門失敗後，示威分子由一道較少的渠閘，衝進附屬的新型辦公樓、美國大使館設有領事部、退伍軍人管理處和其他多個美國辦事處。

並沒有警察在現場的空地上放火，引爆炸彈和擊破了至少兩枚炸彈和擊破了的示威者，至少兩名。

多塊玻璃窗被損，菲律賓人已聲言友好的美國大使館前面的大道，不要走近大使館前面的大道。

獨立人士因受示威者的威脅，至少已遺棄了四輛汽車在大使館前的大道。在較後時，車主認回車後，發覺這些汽車並沒有遭受嚴重損壞。

這是自從一九四六年菲律賓脫離美國獨立以來，對美國大使館發動的最激烈攻擊之一。

另一羣為數二百人的示威分子，在菲國總統府前的行集會，推翻了一輛救護車的小貨車。該司機和一名同伴逃命後，放人和兒童們開始搶掠車上的新聞紙。

在大使館鐵閘附近，至少發生兩枚炸彈，似乎是出於「土製炸彈」所引起，但祇造成輕微損壞。

有一些示威者在該大使館的空地，向該大使館的守衛室放火，幸迅速被撲滅。

使館主要建築物的退伍軍人大廈投擲火把，使鐵閘和該大廈商門之間的路上行人道發生火警。

至少有四輛行經該區的汽車被截停，襲擊和破壞，強迫車上的人下車逃生。

示威分子把大道中間安全島上的大花盆搗毀，打成片片碎，用來投擲大使館範圍之內。

山西與安徽東部
正發生嚴重旱災

【台北十八日法新社電】據此間於過去數日間所收聽到的中共電台廣播說：山西省和安徽省東部，正發生嚴重的旱災。中華民國政府人士說：山西和安徽的中共電台透露，受旱災影響的範圍極廣。據報：該項廣播說，自從去年十月以來，這些地區即無滴雨。

社論
日本莫做中共的帮兇！
——斥佐藤首相「大使級」會談謬議

日本首相佐藤榮作，最近出席第六十三屆特別國會，發表施政演說。這是佐藤續任首相後，對日本國策的首次公開闡釋。佐藤在其演說中，談到日本對中共的政策時稱：「希望北平採取協調而建設性的態度，在互相尊重的基礎上，增進友好的關係……。」前天，他在國會答覆質詢時，除了重複這意見之外，竟得意地表示：日本希望能與中共舉行「大使級」會議。他甚至認為日本不能對中共政權的存在，「故意視而不見」。佐藤全國與北平正式接觸，非自今日始，去年年底該黨發表談話，謂他已命令駐外使節，隨時隨地與中共接觸，試探北平的反應。若干日本報紙指出：佐藤的用意，在分辨北平的意向。若干日本報紙說出「七十年代的首要課題」，就是打開中共關係的出口。所有這些發展，都說明佐藤正在從事有計劃的安排，希圖能夠與北平進行可能的外交交易。

佐藤對共黨在此時此際，主張與北平舉行「大使級」會談，在過去，他强調對中共政策時，僅僅強調雙方建立民間聯繫的「大使級」會談不同，它可以討論所有的問題，此意即佐藤的意想現在的企圖，已與過去的幣有不同，如今他希望與北平不是間接的接觸，可能時建立起某種特殊的關係，他所說的「不僅要推進文化與經濟關係的發展，絕未提及進行「大使級」會談，有其一定的限度；「大使級」會談不同，它可以討論所有的問題。

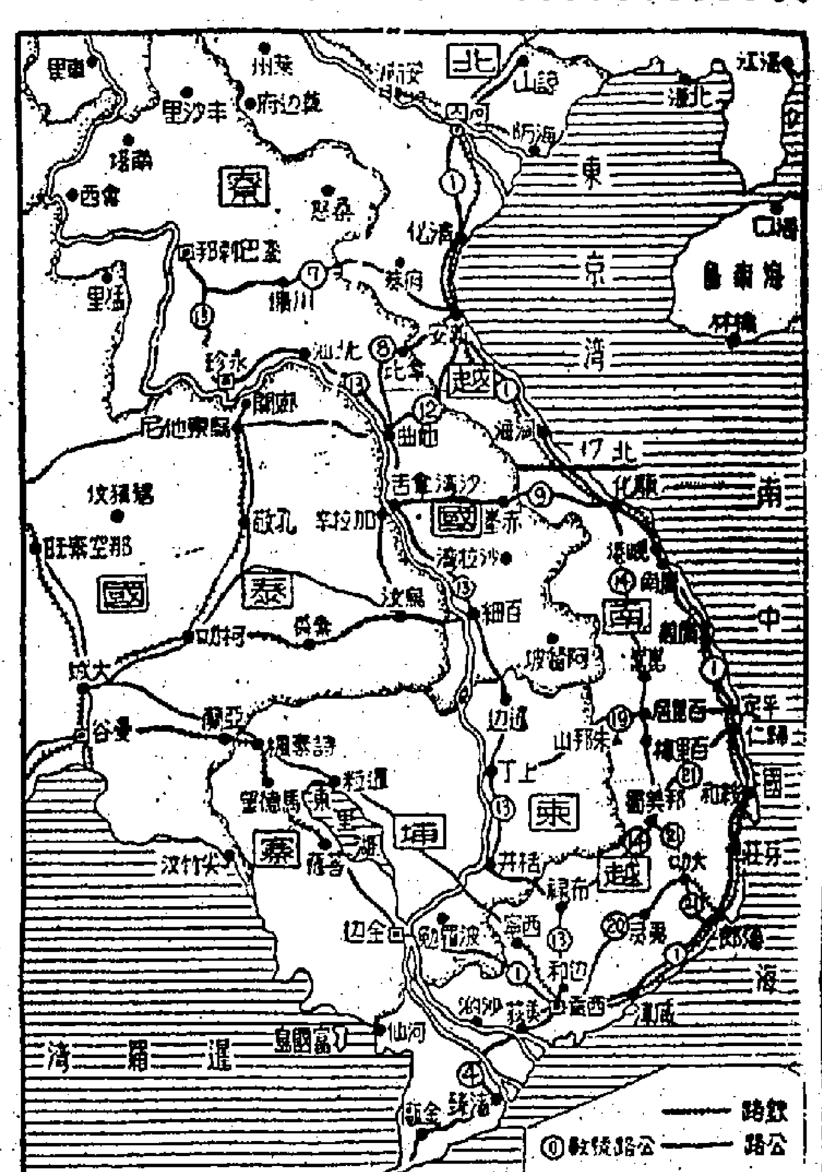
故意漠視中共政權的存在」，就是此一企圖的註解。他用「大使級」會談這一名辭，目的在掩護此一不可告人的陰謀。

自從佐藤去年訪問美國歸來後，因為神道島歸還有期，使他得意忘形，不可一世，以為日本已不能在外交上有何作為。鑒於神道島問題的最後解決，就是日本佔領沖繩的任務已告結束。他的對中共態度，顯然受了華府的支持與鼓勵。白宮希望日本不但能替美國「戍守」亞洲，作為圍困中共的主要執行力量，而且希望日本能與共和黨的政策相輔相成，設法使中共接受美國的建議。佐藤突然向北平提出舉行「大使級」會談，其作用就是配合美、毛的「華沙會談」，使美國有「吾道不孤」之感。如果佐藤者打自以為主動，佐藤這項計劃，一切都是可以預料的；他也不會提出這樣的建議了。由此而論，佐藤這次的荒唐建議，非屬主動，非屬被動，佐藤雖然想不可及，白宮也太樂觀。

北平對佐藤的新建議，尚無反應；但根據過去的經驗推測，中共可能會拒絕這建議，不屑一理。中共三天前已經猛烈抨擊日本，指日本正在加緊「新帝國主義的復活，恐怖與中共為敵，妄圖製造「兩個中國」的迷夢。北平對佐藤政府的態度極為惡劣，顯示它對日本政府的敵意，有增無減。雖然佐藤從去年年底起不斷發表談話，向北平頻送秋波，但中共不但不受其「感動」，反而對佐藤倍加攻擊。佐藤如果想玩弄政治花樣，提出甚麼「大使級」會談，其結果仍然碰壁，已可預料得之。

撇開「大使級」會談不論，就以最近期內佐藤政府若干媚共行動，已充分說明佐藤近來在處理對中共問題方面，大失常態。例如日本政府新近決定，稱呼中共政權為「中華人民共和國」，或「北京政府」字樣。此一易稱，據說是為了「促進改善對中共的關係」。日本政府此一行徑，就法律觀點而說，不啻是背棄了一九五二年四月廿八日與我國簽署的和約，對中共政權加以「合法化」，直接對我國的公開侮辱。日本政府一向用「政經分離」為幌子，掩飾其與中共的交往，將中共政權易稱，是不是「政經不分離」之謂？這是一個可小可大的問題，希望我國朝野加以嚴正的檢討，不能坐視佐藤放棄下去。中共是要國大業，非法政權，歸合國長期拒絕其混入，就是因為它沒有具備入會的資格。日本政府對此不是不知，怎可以把中共稱為「政府」？如此荒謬行徑，我國朝野對此怎可加以容忍？

我們深盼佐藤首相放棄空想，一切從現實觀點出發。在過去，日本與中共的非法交易，日本方面雖然有利可圖，但所加於自由世界的禍害，實在觸目驚心。今天戰共的作戰物資，一部分就是由共黨自日本而輸入的。其性質無異是武裝敵人，以我國軍。組約的「國際商務」雜誌，一月號發表一篇文章，指出在一九六八年時，日本輸往中共大陸的工業物資，價值達二億二千五百五十萬美元，冠於各國；去年(至八月時止)日本售給中共的工業物資，價值仍達二億二千五百九十萬美元。至於今年，據該雜誌估計，日本將以價值超出一億七千萬美元的鋼材，與七千萬美元的機器，售予中共。這些工業物資，都是中共備戰所不可缺少的原料，日本的對中共貿易，等於助紂為虐，做了中共發展戰爭的主要帮兇！



寮國及其鄰近形勢圖

中共對非洲野心大
反指美為害非洲人

【北平十八日法新社電】「新華社」對最近美國國務卿羅傑士訪問非洲所顯示的意義，強烈反應指出，美國務卿羅傑士訪非，充分表現出中共對非洲大陸的注意。中共的反應指摘美國主義是為害非洲人民的「吸血鬼」，「新華社」是在指摘上述抨擊，日本資本主義向非洲滲透，牙捋爪和金圈把非洲大陸各帝入東京勢力範圍的陰謀之後發表的。

日本在非洲掘取，於非洲大地主反日攻擊之後發表的。美帝來臨時，北平認為非洲大陸……湖可謂共勢力大學侵入。並有五個非洲國家承認中共（剛果人民共和國，……

他們並在桑吉巴興建一間醫學館，兩個自來水廠在坦桑尼亞，在科學上，在剛果人民共和國興建一個小船塢。……比亞走設陸沙卡至贊比亞的京耶公路，……

黑塔尼亞、坦桑尼亞、贊比亞和阿爾及利亞）一中共技術人員正式出席去年十月中共二十週年國慶。中共工程師和技術人員，積極參與建設在坦桑尼亞的重要計劃，包括坦桑尼亞鐵路。至於……

口非和在歐內亞建設一個水力發電廠和糖廠，中共並派供應技術人員。剛果民國，在馬里，塞內加爾及利亞、利加亞，和阿爾及利亞，中共已經開到……於去年九月和十月與坦桑尼亞和剛果民國……經濟技術協定，至目前為止，法國已在非洲大陸消除英國勢力，因此，北平認為日本進入非洲和英國企圖填補過去對非洲所缺乏的關切，並不令人感到驚異的。

蘇遠東軍力日增
英表示注視關切

【奧克蘭十八日路透社電】英國海軍遠東艦隊司令今日在此間稱：由於英國在遠東和紐西蘭有經濟、文化和家族聯繫，英國將「要注視」蘇聯在該地區之內日益增長的軍力。他在得文港記者招待會上記者詢問英國撤出遠東是否會鼓勵蘇聯進入該區的時候，他回答說：「英國在遠東有經濟、文化和家族的聯繫，故我們將要注視長的軍力。」英國將維持兩艘驅逐艦及一中隊掃雷艇，以香港及其永久基地。英國海軍遠東艦隊於一九七一年十二月撤出遠東完畢之後，與紐西蘭海軍維持接觸的方法。

英鎊堅挺 滙率上漲

【倫敦十八日法新社電】英鎊今日更形堅挺，以達到一九六八年二月份以來最高水平。英鎊的滙價開市時，英鎊兌二點四零七四美元，昨晚的滙價則是一鎊兌二點四零六一美元。

法蘭仙納杜拉 控罪已被撤消

【新澤西州脫倫頓十八日美聯社電】歌星法蘭仙納杜拉於星期二日出席新澤西州一個探討地下組織活動的犯罪委員會作供後，當局已撤消控罪。

因對付他的藐視控罪，高等法院法官京柏團延期審訊，以及得到州調查委員會的同意後，對該委員會提出的藐視控罪和發出拘捕法蘭仙納杜拉，予以撤消。該州調查委員會說：法蘭仙納杜拉已「完全答覆了該委員會提出的問題。」

尼克遜談美國防衛政策
今後祇打「一場半」戰爭

【華盛頓十八日法新社電】尼克遜總統今日在此世紀七十年代中所採取的防衛政策，美國於二十世紀七十年代中將採取「一場半戰爭」的策略。尼克遜在世局咨文中闡明，他的這個決定乃是以一個在美國的防務方面，美國與現在的策略相比較將負的二場半戰爭，在的二場半戰爭是，一個在歐洲或亞洲的大戰和一場在美洲或其他地方的小衝突的方法。

這項政策將代替尼氏所稱為二十世紀六十年代的「兩場半戰爭」的政策，其時美國部隊在「維持大西洋公約組織的三個月傳統性前方防務，對韓國或東南亞國家的防務，同時應付中共的一種全面性攻擊，和一小部份緊急應變部隊，以應付一小部份在同時維持着前……」

尼氏說：「從此之後，美國必須要在「一場半戰爭」的原則和能力」，「我們將在和平時期內維持着一般性任務的部隊，使它足以同時應付在歐洲或亞洲的一場重大攻擊，共黨在歐洲或亞洲同時發動的一場重大攻擊。」

在歐洲當前形勢的緊急事件，並非以其他地方發生的個別核子強國戰略潛力的比較：在越南兵力方面：一九六三年六月至一九七零年底，美國由九千三四枚增至一零五四枚，蘇聯由二二四枚增至一二九零枚。在潛艇攜帶飛彈方面：美國由四十四枚，蘇聯由一零七六枚增至三百餘枚。

日本一電氣公司
製成記憶電晶體

【東京十八日合眾國際社電】日本電器公司（N E C）宣稱：該公司已成功發展（據稱為世界第一種）電晶體，其特色是有永久記憶能力以及一種電子計算機使用的記憶性能，這種新產物是用鈎與銀的電晶體速度為一萬五千分之一秒，也仍可以保持……任何時間都不會消失其閱讀能力。

【東京十八日路透社電】日本電氣公司（N E C）頃發表說：該公司研究成功新記憶元件MAS三極管，使用此種新記憶元子，可以製造性能提高數倍的高性能電子計算機。

該公司說，若電子計算機使用它，便會增加其計算速度。日電公司說，新產品將把現時通用的常規型加以革命化。

尼日利亞車禍 傳死亡四百人

【拉哥斯十八日法新社電】尼日利亞中部發生一場嚴重的列車及巴士相撞車禍後，恐怕有四百多人喪生。今晨官方發表的死亡數字為八十一人，但當地報紙則謂死者在「一百」至四百二十人之間。

台北指摘日本商人
以病菌供北韓
進行生化戰爭

【台北十八日中央社電】此間觀察家今天指責日本貿易商，竟以傳染病菌供應北韓共黨進行生化戰，並指控北韓違反國際公法。

據來自漢城的報導，韓國政府認為去年九月，韓國西南沿海一帶的霍亂流行，係北韓從中散播病菌的陰謀結果。韓國執政黨「民主共和黨」發言人金昌植並發表聲明，指出

世界衛生組織已通知韓國政府，表示將派遣一個調查小組，前往日本調查此事。

此間觀察家今天指出，北韓共黨進行生化戰不但危害南韓軍民，而且危害全世界人類。一般婦女和平民都無人道，依照國際公法，他們說，戰爭時選擇害敵的手段，並沒有無限度的自由運用，害敵手段的選擇與精神的限制。

一九二二年二月六日的華盛頓條約，規定戰爭時禁用窒息性毒氣，一九二五年六月十七日的日內瓦議定書，除禁用窒息性毒氣外，復規定禁止細菌武器；一九三二年七月二十三日裁軍會議亦決議禁用化學武器及細菌戰；一九三八年五月十四日及九月三十日的國際大會決議，也以細菌戰爲不人道而不能使用。

據報導，北韓共黨指使共諜在南韓西南沿海一帶散播霍亂病菌，就當前情勢而言，固無可非議，但日本貿易商為了圖利，更供了作傳染病菌的物資給北韓，實為不智不仁之舉，聯合國應即進行調查。

往晤東德總理 勃蘭特定下月西德內閣通過

【波昂十八日法新社電】西德政府發言人宣佈，該國總理勃蘭特將訪問東德，與東德總理史托佛會晤，準備於三月的第二週或第三週，與史托佛會晤。

史托佛提議於二月十二日邀請勃蘭特會晤，當西德內閣於今晨開會後，通過勃氏接受邀請之後，隨即於格林威治時間今日上午十時半，以直電報通知東德方面。

打擊政府禁制反貪汚 耶加達萬名學生示威

【耶加達十八日法新社電】一萬名大中學生今天再用印尼大學的名義舉行嘉年華會遊行，來打擊政府禁制對貪汚和物價上漲示威的法令。

用「讓大家知道」的遊行開始前，一名學生領袖在演說稱：「我們仍有一個統一的目標。」

「武裝軍隊」遊行路綫在街道兩旁的佈置，分段駐守，但他們並沒有干預。

自從政府於上月廿二日實施禁令以來，這是首次示威失敗以來，嘉年華會中的諷刺性標語首次在街道上出現。

這項遊行因傾盆大雨而阻延了三小時，學生們仍以無比的勇氣，接

其中一組像皇帝遊行時一樣，穿上綠色的衣服，有些正佩有將軍的果敏，他們頭上所掛的牌，顯示他們是省長、市長，執政和市民首長，這對印尼的軍人政權大大奚落了一番。

「通訊社」報導說，前陸軍上尉普羅威奴，於本星期三日被一項軍事裁判判處終身監禁，他的罪名是企圖於一九六五年的一次流產政變中推翻政府。

印尼一上尉 圖推翻政府 判終身監禁

【耶加達十八日美聯社電】官方的「安塔拉

尼克遜世情咨文中 謂在世界貨幣系中 黃金比較地位須減低

【華盛頓十八日法新社電】尼克遜總統今日在其「世界情勢咨文」中說：在世界貨幣系統中「黃金的比較地位」必須減低，這事是明顯的。他表示在國際貨幣基金上，美國贊成擴大使用特別提款權——他形容這特別提款權為「真正的國際金錢」。

尼克遜總統已觀過在致國會之另一份咨文，擬進美國經濟合作新政策。從今日的咨文推斷，新政策之要點將包括㊀擴大一種爲所有在發展中國家大致贊成的合作制度。㊁美國對多邊援助國際的更大供獻。㊂對於私人投資用途的增加。

百萬俄人組協會 聲言不侵犯中共

【香港十八日路透社電】「莫斯科電台」今天報導：約有一百萬蘇聯人民，參加了一個叫「不侵犯中共協會」的新組織。

該電台在一項對中共廣播說：中共大陸現在受到無數教條教育，所以中共人民受的教條教育，相信假協會的政策與中共……

該電台說：所以中共領袖毒力對共國有年人遭國中與蘇聯共相的友誼，但這段企圖已告失敗。

在該次小組的反蘇廣播中，一組共黨分子，曾經威脅他們的命令和國外，在耶加達的廣播電台，他說道他是否會進行上訴。……

該電台說：該俄共新組的協會，她們說：「蘇俄共黨的組織已號召共年閣的中國人民，參加上述的「不侵犯中共協會」。

佔校舍控制學校電台 要求自己定節目政策
廉州一學院數百黑人學生

【廉州安姆希斯特十八日美聯社電】約有二百多名黑人學生，於星期三日佔領安姆希斯特學院的四間校舍，然後從由該校區的電台廣播一項聲明，要求：「有權決定我們自己的節目、政策和方針」。

這項經由該電台發表的聲明說：「由於未能對節，不准其他學生進入該校校警立即把校區封鎖，……雙方學生之間的……所需要節目，因而造成校方與學生之間的……」

受北韓酷刑乘客 孫鎬吉入院治療

【漢城十八日中央社電】從北韓釋歸來的孫鎬吉客機乘客之一的孫鎬吉，並非天津人馬上，……係孫鎬吉在拘留北韓時，由於受到嚴酷的折磨，精神錯亂，至昨晚為止，據孫鎬吉之妻說：在北韓期間，被拘留，共黨曾以不知名的藥物及電流設備，折磨孫鎬吉。

本報聘請記者

本報現聘請外勤記者多名，性別不拘，不一定須要工作經驗。應徵者須持有香港中、英文中學會考証書或台灣名大學、香港各大專院校畢業証書，應徵函件連同近照請寄本報採訪部收，封面寫明「應徵記者」字樣。

惠僑夜中學 招生
惠僑英文夜校招生

招收班級：夜中學由中一至中四（明年開辦中五會考班）
英文夜校由字母班至FORM 4（明年開辦FORM 5會考班）

報名：由即日開始每晚由六時三十分至八時三十分接受新生報名

入學試日期：二月廿五日下午七時

校址：九龍石硤尾偉智街（南昌街尾轉入）

詢問電話：K—780289

校長：何壽康

招租 出售

△旺角地王彌敦道655胡社生行寫字樓及商業樓宇出租全層或間房任便電話K307588或到本行洽

△銅鑼灣近[redacted]利舞台希慎道鳳鳴大廈土庫全間約[redacted]餘尺連樓下舖位三間廉價急售電話H733141洽

謝

姻戚世友鄉

先慈馮母譚太夫人之喪於昨（十八）日在香港殯儀館出殯辱承

誼親臨執紼 惠賜厚賻 高誼隆情 歿存均感 哀此鳴謝

棘人馮亮寫暨衆親屬泣叩

英皇御准 香港賽馬會

本會馬主凡有馬匹參加本會一九六九至一九七〇年馬季於第一次賽馬節日者，請將出賽馬匹騎師決定書於後列日期時間前送達跑馬地本會司理室辦理茲承董事局命將該日期時間公佈如左：

「一九七零年二月廿日星期五上午十時。」

一九七零年二月十九日　司理　鮑愛克

劍橋大學 一九七〇年初級英文文憑 一九七〇年英文文憑試

試別	考試日期	全費	補考
初級英文文憑試	一九七〇年六月十六日	五十元	二十八元
英文文憑試	一九七〇年六月十七日，十八日	七十八元	二十八元

上列考試只爲非以英文爲其本國語言而年齡超過十六歲之考生而設

報名手續：
一、學校考生由校方辦理。
二、其他考生可用自修生名義參加。
三、自修生可由二月二十日起到香港雪廠街卅二號A電氣大廈六樓教育司署考試組索取報名表格。
四、自修生須親自將填妥之報名表格連同其本人之身份證於二月二十三日至三月四日期間到上述地址辦理手續，逾期恕不受理。
五、自修生須於辦理報名手續後三日內往香港銅鑼灣希慎道利園大厦五樓教育司署會計部繳交考試費。

教育司　簡寧

佈告
新界海灘私人及團體用泳屋開投

市政事務署定於本年三月六日上午十時在香港政府中央合署西座十三樓市政局會議廳抽簽決定發給下列泳屋之租用許可證，租期自一九七〇年四月一日起至一九七一年三月卅一日止。

（甲）新界西貢之私人用泳屋四十九間；
（乙）團體用泳屋共兩間：一間在清水灣，另一間在近水灣（每間約六百方呎）。

二、申請表格每份十元，可由本年二月十九日起至二月廿六日止到香港政府中央合署西座十三樓市政事務署收支處領取或向該署兩處，附內須附有郵帳（劃綫）支票十元，以香港政府爲受款人。此款並不發還。
三、填妥之申請表格必須於本年三月三日前交回市政事務署游泳事務高級行政官。
四、申請私人用泳屋者必須係本港之真正居民，每家祇限一人申請。如有超過者，該家之申請書概予作廢，凡已領有現行五年期泳屋執照許可證者（包括其家人），均不得申請。
五、團體及會社之申請書必須由會長或主席會同其秘書簽署，凡現在正在新界海灘領有五年期租用泳屋許可證之團體及會社，請勿申請。
六、抽簽後，中簽者之名單將刊於報章上。中簽者並獲得書面通知繳交下列費用：

（甲）面積三百方呎之私人用泳屋　牌費七百五十元　按金二百五十元
（乙）面積六百方呎之團體用泳屋　牌費九百元　按金三百元

七、按金將於許可證有效期滿或中止後發還許可證持有人。如有任何費用係按照許可證所列章程須予償付者，則在按金內扣除。許可證期滿後不能轉換新證。
八、如有詢問，請於普通辦公時間內電話H九五六五六或H九五六九七洽詢。

市政事務署秘書　希活

香港信託有限公司
開派中期股息並發行紅股及權利股通告

香港信託有限公司董事局宣佈：在一九七零年二月十八日舉行之董事局會議席上，通過對本公司已發出之股份二千二百萬股，開派截至一九七零年四月三十日爲止之會計年度之中期股息，每股四仙，共支八十八萬元。該項股息，將分派與在一九七零年三月十一日（星期三）辦公時間結束時經已登記之股東。

董事局又擬向股東大會建議，從公司之凝本公積金項下，撥出二百廿萬元，發行紅股，凡股東在一九七零年三月十二日持有本公司股份十股者，可享一股，並定於一九七零年三月十一日上午九時半，舉行股東大會，以通過遮當之議案。所發出之紅股，將可享受有關截至一九七零年四月三十日爲止之會計年度之末期股息。

董事局又決議，以面值每股港幣一元，另加溢價每股五毫，即每股共爲港幣一元五角之價，在本公司資本額內，發行股份一千一百萬股，交由於一九七零年三月十一日登記在股東名册上之已發出股份二千二百萬股之股東認領，其比例爲凡持有原發出股份兩股者，可認領新股一股，惟以在一九七零年五月一日以前繳足股款認購者爲限。

本公司將不發出零碎股票，而以代表零碎數目之新股出售，所得之純價款，將滙入該公司股本或公積金項下。

新發售之股份，不能享受截至一九七零年四月三十日爲止之會計年度之中期股息，惟在其他方面，則與本公司現有之股份可享同等待遇。

凡有新發售之股份到一九七零年五月一日仍未由股東或其所提名之人士繳足股款認購者，本公司董事局得以全權處理之。

新發售股份之臨時認股書，將於一九七零年三月十二日分寄同月十一日在股東名册上所登記之各股東，因此本公司股份在一九七零年三月三十一日之期間（首尾兩日在內），將暫停過戶。

董事局認爲，如無不良情況發生，則對於以一九七一年四月三十日爲止之會計年度，可發股（新舊股合計）派息一毫。

新發售股份所得之價款，可以改善本集團之流動資金，並可利便發展本集團之物業。此次發售之股份，經得香港上海滙豐銀行擔保承購。

承董事局命 秘書兼總經理會德豐有限公司啓

一九七零年二月十八日

深水埗街坊會小學徵聘女英文教員

本會小學，徵聘甲級女英文兼普通科教員，如有志應聘，請將履歷附相片寄九龍汝州街八十八號本會，合則約見。

校監黃鑒焯　校長莫華淑

美空軍機師接警告 柬砲兵駐越柬邊 圖射擊飛近美機

【西貢十八日合衆國際社電】消息靈通的盟軍人士於星期二日說：美軍機師已得到警告，一團柬埔寨高射砲砲兵，已在西貢西北八十五哩沿邊界一帶佈防，對飛近該邊境的美機開火。該等人士說：該高射砲陣地在該界不遠處設立，該區是第十三號公路越過邊界進入南越的地帶。美軍戰鬥直升機和噴射戰鬥轟炸機，經常在該區的兩越領空作巡邏任務，這些行動大多數在晚間進行，因爲據悉柬埔寨軍在該區拼無設備邊站。該等人士說：柬埔寨軍在該區設有三十七公厘高射砲，其準確性高達七千至八千呎，比直升機的飛行高度遠遠高出。柬埔寨當局曾多次投訴，謂美機曾侵犯它的領空。美國的政策就是，如果美機被柬埔寨軍的大砲越界發射的話，美軍將使用飛機或大砲來對付柬埔寨的大砲陣地。上星期三日，北越地面砲火在西貢以西六十哩地方，擊落一架美軍戰鬥直升機後，美機曾轟擊柬埔寨國境。美軍司令部於星期二日報告：兩架陸軍的直升機，在南越被共軍砲火擊落，發言人說：在這些事件中，有三名美軍受傷。

美重申對中東政策 爲使雙方軍力平衡 美將以武器供以國

宇丹認四強對中東獲充份協議

【華盛頓十七日美聯社電】美國國務院對蘇聯保證供應阿剌伯武器所作之反應，星期二重申尼克遜政府打算供應武器給以色列，係對於保持兩方面的軍事均勢爲必要者。

「塔斯社」星期一發表一項蘇聯聲明稱，蘇聯將以必要支持供應阿剌伯國家，來加強他們對以色列侵略的防禦。國務院新聞官巴治列引述尼克遜總統於一月的聲明作爲反應。該聲明說：「我們慎注意該處（中東）有關方面的軍事力量，如遇必要時，我們將毫不遲疑地供應武器給友好國家。」

巴治說，蘇聯既未拒絕美國旨在開始認真討論限制供應中東武器的動機。

【聯合國十七日法新社電】聯合國秘書長宇丹今天說：他相信關於中東衝突的某些關鍵問題，四強之間業已具有充份的協議，以保證恢復聯合國從中斡旋的努力。

他在一個記者招待會中，證實他將於明天在日內瓦晤佐林。佐林是聯合國所派中東事件的斡旋者，由於四強去年的開始討論中東事件，阻延了他的使命。

宇丹說：他已經有「某些意見」供獻給佐林，雖然目前這些意見還不能詳細說出來。他們將討論及：是否佐林恢復他的斡旋工作的時間已成熟。

他並說：他相信四強之間在若干個基本事件上，業已存有共同的觀點，這或許已足夠能使聯合國的斡旋工作復活。

宇氏定於明晨抵達日內瓦，訪問業已恢復的日內瓦裁軍會議。佐林今天已到日內瓦，他將在宇氏抵達後，前往該城一家旅館裡會見他。宇氏在記者招待會中說：佐林使命的復活，主要——但不「絕對」——還是要看四強能不能對十國作出指示。

【聯合國十八日合衆國際社電】聯合國秘書[illegible]

持東協國家護照人民 泰准許免辦簽證入境

【曼谷十八日路透社電】泰國將許可東南亞國家協會會員國的國民，前往該國訪問，而不必簽證，爲時可達一週。

這項由該國內閣於昨日在每週例會與作出的決定說：來自東南亞協會會員國印尼、菲律賓、馬來西亞和星加坡的遊客，祇須持有效的護照和預訂其繼續旅行的機票或船票，即可前往該國訪問。按：泰國是東南亞協會這個經濟暨文化團體的五個會員國。

美國西雅圖發生示威

圖示西雅圖警察於本月十七日清除街道上的示威人羣時的情形。在此之前，約有一千名暴徒，攻擊美國法院，投擲石塊和其他物件，來抗議芝加哥的審謀案判。有八十人因打破玻璃窗，在法院和該市其他地區被捕。（合衆國際社無綫電傳真）

圖襲南國客機 三約但人被拘

【雅典十七日法新社電】當一架南斯拉夫客機今天從巴黎飛抵此間時，警方扣留了三名約但人。據說該三名男子曾企圖襲擊機師，而且攜帶武器。該機於格林威治時間下午四時五十五分在雅典機場降落。

舊金山世界日報 出售予大債權人

【舊金山十八日美聯社電】已閉倒的華文「世界日報」已售予其最大債主，他說：他希望這份報紙能夠復刊。

檀香山商務企業有限公司老闆黎先生，付出了四萬二千美元給益泉會，購入這間位於灌埠的四層高建築物，整個印刷廠、傢俬和它戶名的四分之一權利。

英國護士 獲得加薪

【倫敦十八日路透社電】此間昨晚宣佈，英國護士已接受由四月一日開始加薪百分之二十的辦法。

護士並首次贏得對超時工作，工作時間及進一步改善工作條件當在未來討論的權利。在過去數月，英國護士變得日益激動，最近曾反對一項在未來兩年加薪百分之二十二的建議。

藏胞組成反毛新軍 經常襲擊中共機構

毛派紛紛投誠加入行列

【台北十七日中央社電】據有關方面敵後消息：活躍在西藏的反毛武裝力量，已成立一支「反毛新軍」，今年初經常襲擊中共「公安局」和「公社革委會」。

敵後消息來源說：這個叫「大聯指新軍」的反毛組織，是由拉薩的「大聯指」和日喀則、加查、朗縣一帶的下放知識青年所組成的。今年一月三日夜間曾攻擊加查的「公安局」，該局共幹一致投誠，參加了「新軍」。

消息來源說：這個反毛組織「大聯指」的「山南分部」，也曾策動協噶爾、拉孜、定日、聶拉木一帶的牧民，組成「討毛救國聯軍」，攻擊各「人民公社革委會」，號召藏胞奮起參加「討毛救國聯軍」。這一帶地區的牧民，由於中共強迫成立「人民公社」，沒收牛羊，對毛政權極爲不滿。

敵後消息又說：除了「大聯指」之外，西藏的其他反毛武裝力量，今年以來也非常活躍，他們採取的反毛行動包括有：

——今年一月二十四日，二百餘反毛反共分子衝入錯那「人民醫院」，擊斃警衛兵，搗毀房屋，破壞醫療設備，將死傷共軍一百多人。

——控制卡隊，聶拉木一帶農村的「鐵血復仇團」反毛分子，經常阻撓「革委會」推行工作，今年一月八日曾與前往進剿的一連共軍發生遭遇戰，共軍反遭包圍，死傷五十多人。

——今年一月中旬，拉孜地區的反毛游擊隊五十餘人，出現於拉孜到昂仁的公路上，以擴音器喊話，要求人民團結反抗毛林集團統治，並鼓勵人民爭取宗教信仰、處理財產、從事貿易和取銷入學成份限制的四大自由。

菲總統寫信給兒子 解釋堅決反共原因

【馬尼剌十八日合衆國際社電】菲律賓第一夫人馬可斯太太星期二日透露：她丈夫馬可斯總統所寫的一封信，是寫給他們三個孩子：伊米，十四歲；邦邦，十二歲；伊崙娜，九歲的。信中有說：「我爲什麼要打倒共產主義？」「共產主義相信暴力是政策或轉變的主要武器，槍桿子頭上出政權是它的格言。每次共產國家中有什麼轉變，必定有浪費的、無情的和沒有天良的屠殺，以及非法縱火，劫掠和破壞。相反地，民主主義主張通過在思想的公開市場中發表言論和民主的選舉手段，以應付改變。這種手段或許幾嘍嘍，呆呆笨笨，而有時也會遭遇到失敗，但是它比較有人道，有基督精神。更多的民主，就是更少的浪費。」

傳美擬供糧予中共 華府官員拒絕置評

【華盛頓十七日美聯社電】來自香港的報導稱，美國可能按照援助計劃，將小麥和米糧供應中共。國務院官員星期二對此不予置評。

美國官員們不作任何可能涉及爲華沙會談中已磋議的事。美國與中共業已協議於二月二十日在華沙會談，此間正作一切準備。

但消息靈通人士不預料任何有關糧食的長期協定。對這方面的推測，必高度謹慎。

消息靈通人士指出，任何有關美國將糧食供應給中共的權威消息，將來自北平、華沙或者華盛頓，而不會來自香港。

十五億美元外匯 巴陸續倒流返法

【巴黎十八日法新社電】法國財長戴斯坦星期二在此間稱，自去年八月法郎貶值以來，大約有十五億美元價值的外匯倒流入法國。

他是在國會財政委員會上報告時透露者，他宣佈國外對法郎已恢復信心。

西德與蘇聯 談不侵犯條約 仍在試探階段

【莫斯科十七日路透社電】西德國務部長巴爾今天與蘇聯外長葛羅米柯舉行第五次會談，討論波昂與克姆林宮的關係，並定於明天返國諮商。

巴爾今天與蘇聯外長的會談約爲時三小時，他在此間逗留三週，試探西德與蘇聯談判互不侵犯條約之可能性。

這種條約可以改善兩國關係的基礎，這是勃蘭特政府之主要目標。

巴爾對記者說：他今天氣氛愉快。談到他與葛氏的十六小時會談，他說：我們都以討論與放棄使用武力有關的各項問題。

他說：巴爾將於下週返回莫斯科，在未定的日期中與蘇外長葛羅米柯舉行另一次會談。

巴爾強調他所說並不是談判，而是一項初步階段的開始，祇是初步的試探。在這一階段，兩國將來可能展開正式談判。

南越軍又擺烏龍 兩次誤轟美基地

【西貢十八日合衆國際社電】美軍發言人星期三說，南越炮兵兩次誤炸美軍基地，但沒有美軍受傷。該發言人說：在兩次誤轟中，有九發一零七厘米炮彈射入美軍基地。一次是在星期二晚上十時，另一次則是星期三晨二時。美軍司令部一項聲明說：據初步報告顯示，這次事件是由於越南政府軍砲兵意外錯誤造成，目前正在調查中。

緬甸華僑處境痛苦

【吉隆坡二月十四日中央社訊】有人自緬甸來此談到緬甸華僑七年來的情形說：緬甸華僑已無出路，許多日子一直過着非常艱苦的日子。

緬甸華僑的情況，正如一位人士說：「在緬甸，華僑和緬甸人，是兩個社會！」

緬甸華僑由於緬甸的社會主義政府，一九六三年緬甸革命委員會的國有化政策，華僑大多數經營的商店被沒收。從此以後，緬甸華僑的情況隨之而逐漸衰落，華僑大多數陷於困境；如此一來，華僑的處境，就相當困難了。

去年，緬甸物價上漲，經濟再度惡化，華僑的窮困情況更加嚴重了。

何物價猛漲？以白米爲例：「人民商店」的配給，[illegible]一九六八年每籮米價一元，去年上漲至一九六八年的一倍以上。[illegible]

華僑大多數是經商，社會主義化以後，華人商店已被收歸國有，華僑的謀生之路，也因此而更加困難。[illegible]

據說，現在緬甸大多數華僑，就靠過去儲蓄維持生活，也有靠親友接濟的，目前情況就是這樣。[illegible]

加拿大、澳洲等地已有華僑申請移民，一九六六年起，僅有少數華僑獲准，現在一般人都盼望能夠早日離開。[illegible]

倘保守黨再掌政 英維持亞洲基地

荷姆在澳洲宣稱

【雪梨十八日合衆國際社電】英國保守黨發言人（外交事務負責人）荷姆以私人身份訪問澳洲三週，昨日在雪梨發表談話說：倘若保守黨在下次大選（將於本年或明年舉行）獲勝，則英國將繼續維持其在亞洲地區的基地。保守黨政府將迅速發起召開關於亞洲地區防務的會議，由澳洲、紐西蘭、星加坡、馬來西亞和印尼參加。會議將討論共同防務的計劃。

他說：英國的經濟力量能夠施展其影響力於亞洲。他預料英國和澳洲願意爲維持亞洲的和平與安全而作出貢獻。[illegible]

國際剪影

紐約兒童吸海洛英

忽視道德與精神教育

少年男女不祇販賣與吸食大麻、迷幻藥之類，最近更吸海洛英，竟有九歲已上癮的。

·士達·

在康尼島的瑞奇德路，紐約市警察破獲一宗路邊販毒案。售賣毒品的是三個男孩子，年齡是十五歲、十三歲及十一歲。他們每週生意九百元。

一個是充滿心理分析治療專家的女兒對記者們說：「我用大麻、迷幻藥、海洛英、嗎啡——我找到甚麼，就用甚麼。」她年僅十二歲。

在好萊塢一個十一歲的男孩子，自九歲起已販賣「提神丸」（安非他明及美地特連丸）和「鎮靜劑」（巴比杜雷，鎮靜劑），後來被他父母發現，把他關鎖在他的睡房裏。通過一個窗口，他照常做生意。

這些不是罕見的獨特的小孩子與毒品發生關係的實例。這些實例實在許多，使那些蔓延中的毒品比食的範圍擴大。以前，祇有黑人區的貧家孩子販毒，現在有許多中等階級的美國家庭的小孩子也做這種買賣。

[illegible]

紐約戒毒所中的一群兒童

美總統快婿大衛的煩惱

尼克遜總統的女婿大衛艾森豪，這或許是爲奇的，但在六年前，當他還在私立中學的時候，他就選擇了這個職位。他現時是安默斯特學院的學生。

[illegible]

他們，他是一個學生，不能離羣過多。」

他們很少人眞正的了解廿一歲的大衛艾森豪的生活。在一方面，政治集團和報紙，都把他渲染成一個模範大學生。並引述他的話，作爲大學青年之聲。在另方面，大多數學生，甚至他本校的同學，猛烈的批評他祇知道忠勤。

[illegible]

（未完）

美許多團體紛紛反對 學校辦性教育有不良影響

甚麼年齡的學童才適宜接受這種指導？甚麼教材始適當？年來又有很多爭論，故若干地方已取銷或削減性教育經費。

學校實施性教育，刻正引起軒然大波，在全美各地已造成深刻和激烈歧見。教導年青一代以「生命真相」，近年已愈來愈廣泛，常常作爲「家庭生活」或「衛生計劃」之一部份。

從幼稚園以至小學一直至第十二級。現時，美國各州都發生下列情形。㈠加州議會通過法案，准許父母把他們的兒女從課室中帶走，當講授或討論人類再生產器官及其功用與過程時。㈡在新澤西州，有關性教育指導的教育委員會於七月八日會議時，因聽衆出席者干擾而停頓。㈢北卡羅連納州的醫學協會，爲中共對該州公立學校的「家庭生活」計劃的支持，但建議性教育教材由當地負責教育家和醫生充份審查。

蓋洛普民意測驗報告：美成年人有百分之七十一贊成學校實施性教育，但亦有人反對。

總之，有關性教育的爭論，此伏彼起。此方說：馬利蘭州教育當局於一九六七年宣佈，「負責各地學校中小學學生廣泛家庭生活和性教育計劃」後，便風波迭起。

反性教育的集會在各處舉行，這些聚會有些吸引七百多人參加數以百計的憤怒的父母們。由地方教育當局所舉行的解釋性教育課程集會。馬利蘭州有一個地方正進行設立完整的性教育計劃。但在地方上反對的人也獲若干勝利，迫使若干教育家取消或延擱那些計劃。

最近，新澤西州格蘭福特教育委員會，撤銷爲幼稚園至小學六年級性教育課程。因很多家長抗議。

今天，很多地方性和全國性的團體都阻止性教育發展。這些團體包括：㈠教育責任志願者協會（簡稱「慕斯」）；㈡反對過度性教育協會；㈢道德穩定母親協會和㈣性教育檢討委員會。其中一些團體，反映出那些在政治上屬於右翼或在神學上屬原教旨主義派（或兩者）的組織的早期動機。甚至現在，這些份子在反對「家庭生活」和同樣計劃方面，擔任顯著的角色。

比方說，基督教十字軍的杜魯克博士，大概從幼稚園開始性教育的最初步驟以來便一直堅持他們的觀點：甚至在一九六九年代之前，教育家已指出，學校刻正逐漸放棄生命的真相課程以及處理的學院、家庭教學的方法。[illegible]

一九六二年，「學校衛生教育研究」機構報告，發現大多數初級和高級中學，刻正教導有關人體的構造和功能，其中包括性方面。有很多學校則繼續教導婚姻和照料兒童的有關問題。

但是，使調查人員感到困擾的，是他們的結論認爲：大多數父母對他們的兒女絕口不提性問題，而學校所給予的性教育，是殘缺不全的，再者，有些權威人士感到不快，因爲任何種類的性教育，在大多數小學中已完全消失。

性教育最吃香時代爲一九六四年，當時全國教育協會和美國醫學協會均贊成，先行在幼稚園開始，逐漸推及中學。隨即成立美國性問題資料和教育委員會，提供有關性指導的資料。

五年後，美國全部學校至少有百分之六十實行性教育。有五個州已授權施行性教育，另二十多個州則建議或計劃推行這些教育的指導。至於指導的形式，則各不相同。

據洛杉磯學校的衛生教育課程監督列治摩士說：很多教育家和父母，堅持性教育應有一種道德觀點。性教育的批評者多認爲：有很多地方性教育開始得太早，因爲過時年幼的學童尚未準備接受。（世文）

上爲性教育授課圖

世上特殊情形多 因噎有時能致命

·華烈·

洛杉磯兩家醫院，就醫學家的解釋說：「眞正的解決方案是，找尋方法使青年人可成爲我們文明的活躍的一員。」那是無數代的父母們所不能想到的，他們認爲年青的一代與他們的一代已失掉接觸。在成年人社會所熔到的缺陷的藥物，作爲他們年青使解決方案比較以前更困難。

[illegible]

如果你食道閉塞，氣管不暢，或食道閉塞，可能祇是一些不用擔心的、舒服的狀態，上述的不適名爲「打嗝」。

但打嗝若果不停，那就極煩透了。美國洛杉磯市一商人傑克·奧斯本，由一九四八年六月三日起，開始不停地打嗝，苦難之一直持續了八年，痛苦難堪，他總共打了一億六千萬次嗝，才告停止，那時，傑克已憔悴不堪，從他康復正常時的一百卅八磅，減至七十四磅。在這八年打嗝期間，他曾接受過六萬種治療，但沒有一種生效。

有一個人相信的，是治好普通的打嗝的方法，來不久便發現這一點，傑克斯不久便是一名被發現的變因爲他是醫學的關係，傑克斯不斷打嗝，被判打嗝逾絕。但並不如此美滿，有一名男子，因不約而發，一個五十在數小時內，打嗝而死；另外一名男子打嗝十八個月。巴西一名打嗝的「打嗝」兒童死亡。

不過有很多特殊情形。[illegible]

一世紀中的一個小孔，帮助救治打嗝，暫時解決痛苦的辦法，也常是醫學專家們發覺的。當不尋常的打嗝突然發生，最有效的辦法是，從杯的反方向喝水，或倒立喝水，但名作家[illegible]不少方法。一種好辦法，他祇是用手抓緊鼻子來喝開水。

吃剩的米飯，因爲打嗝通常是因消化系統有毛病，好的療法，或需要動手術。有時，情緒的，在極度的情況下，肺部可能會有時能致命。[illegible]

古老方法治好，是用鵝毛刺激鼻孔，令人打噴嚏便可解救。此外，有種種千奇百怪的療法，如不用嘴，或頂頭來按腳自己的腳趾，把頭伸到前的手掌中，其他不用說，有把舌頭拉出，或舌根壓扁，因爲患者有毛病不停打嗝者，往往危急，不停地打嗝，直至死亡。[illegible]

議員及社團領袖意見 九巴應改善服務 否則不能談加價

【本報訊】關於九巴應否減專利稅及加價的問題。本報頃分別向各有關人士徵詢意見，一般認爲在目前情況之下，九巴暫不宜加價。

議員

市政局民選議員張有興，認爲九龍巴士公司暫不適宜於增加車費，而可以謝求政府減低專利稅。他主張發展新區交通路綫，而市區內之車費不應超過二毫。

市政局民選議員簡日淦，認爲九巴不宜增加車費，因九龍巴士仍爲半島方面之主要交通工具，而爲普羅大衆生活中之一項主要部份，不特直接增加交通費用負担，抑且可能引致一般生活費用受其刺激而高漲。簡氏主張採用開源節流之辦法，一方面請政府減低專利稅，一方面增加車輛，既可增加搭乘乘客，同時，可以避免因目前乘客太擠迫而致有等乘客漏購車票之損失。

簡氏並強調：政府從速建立地底火車，以分担目前道路上過重之交通負荷，政府在過去年度三億餘元之盈餘，應先運用於交通建設，以配合香港城市發展與工商經濟繁榮。

黃夢花議員對九巴加價之事，發表談話，他認爲：若巴士加價，是會影響到其他物價上漲，可能因此導致一九六六年騷動重演。

黃氏昨晨指出：巴士加價將影響本港廣大市民，低薪市民受打擊最大。

市政局議員冼錫恩指出：服務態度並差，不值得二毫。九巴應在加價之前，改善其服務態度。

街坊

港九街坊會協進會主席曹紹松：認爲目前九龍巴士對乘客服務殊欠理想，他建議九巴應切實改善服務，例如經常訓練員工對乘客之禮貌服務態度，使大多市民有良好印象，然後始可考慮提出加價問題。

曹氏並認爲：九巴如確切改善乘客服務態度之後，市民自當樂於負担多少車費，至於有人恐防加天星小輪加價後之不良反應，但深信屆時將不會有該次之騷亂重演。

深水埗民政主任黃劍琴，表示私人之意見稱：政府當局，以前付諸減低九巴之專利稅，而將來亦有可能繼續減稅以至豁免爲止。同時，九巴應增加車輛，開闢新區路綫，如葵涌及石梨貝等，應收車費二毫，以配合發展區所預算中五十萬人口之需要，因此，九巴之加價問題，目前未到提出之時期。

工團

工團總會主任秘書馮浩淵：表示極端反對公共交通機構加價，他呼籲當局不應予以批准。

他說：目前公共交通機構的加價要求，是沒有足夠理由的。倘若以工人要求加薪來作爲加價的理由，那更是沒有道理的；作爲老闆，對於政府應負的責任，及待遇是應以其開支來說，而加薪對於實際上是微乎其微。本港各公共交通機構年年都賺錢，並沒有賠本，那有甚麼理由加價呢？

他指出：公共交通事業的加價，將會刺激物價的上漲，增加市民的負担。

公協

公民協會發言人李啟勳表示：自一九六八年起，各種物價已增加了百分之二十，故該會認爲九巴不應在此非常時期加價。至於其屬下員工要求加薪，對其盈利影響不大，因政府在去年已減低該公司之專利稅，應有平衡的收支。

李氏更認爲九巴公司應將該公司營業情況及專利稅減低後之盈利情況公佈，使市民了解箇中情況，而政府對加價問題，更應慎重考慮。

沈依闢謠 否認被炒 祇是自動提前解約

【本報訊】邵氏影星沈依，爲解釋與邵氏解約之事，昨晚在漢宮酒樓夜總會設宴招待新聞界朋友。

沈依說：與邵氏解約，是她本人向邵氏當局提出的，此項解約，根本已在本年一月卅一日生效。因此，外間所傳她被邵氏「炒魷魚」，是錯誤的。

她並出示與鄒文懷（邵氏公司代表）所簽的解約協議書，內列一項文字証明：「甲方（指邵氏）接納乙方（指沈依）之要求，將雙方於一九六九年四月三日所訂演員合約，有效期，（由一九六九年五月一日起至一九七二年四月卅日止），提前於一九七〇年一月卅一日爲止，屆期停止付薪。」

沈依指出：合約中之「甲方接納乙方」字樣，已足証明解約是由她自動提出的。

沈依說，她自從「十大明星」事件後，已對邵氏的處理手法極表不滿，因此，再加上她認爲今後自由發展會比一紙合約更少束縛，所以數次要求解約，並先行撤離邵氏宿舍，以表堅決之意。

關於外傳她在大地廠中「被炒魷魚」一事，她認爲是邵氏宣傳部一時擺了烏龍。她說：爲了要求澄清這件對她前途絕對不利的事，所以她日前暫時「罷拍」「江湖女俠」那部片，她說，前天午間，鄒文懷曾約她回公司，代表公司向她道歉，並表示必代澄清此事。沈依說：我已爽快的答允鄒先生，當這項謠言澄清更正後，我馬上繼續爲公司完成「江湖三女俠」的拍攝工作。

沈依最後表示，她與邵氏解約後，已獲很多製片家邀請參加工作，其中兩部片，她已答允担任主角，全是到韓國拍的，一部是「黑龍江風雲」，由申相玉執導，一部是古裝片，尚未定名，另有一部到台灣拍的時裝片，片名也未定，連日已在商洽中。

邵氏影星沈依昨舉行記者招待會，爲外傳「被炒魷魚」事闢謠。

同心建設永享安樂 大阪博覽會香港館工作人員歡聚一堂

【本報訊】在揚起的風帆館徽及「同心建設，永享安樂」的主題下，參加大阪世界博覽會的香港館負責人與工作人員等，日昨在一個酒會中共聚一堂，預祝香港館的成功。酒會是由大阪世界博覽會香港區副監督，政府新聞處處長范遜發起，在衛理長官會堂舉行。家防總處長在酒會中，介紹大阪世界博覽會香港區監督，輔政司羅樂民爵士，及香港館工作人員，包括來港受訓的十一位女諮詢員（新聞官），給與會的嘉賓認識。

是日出席酒會者計有關祖堯爵士、周錫年爵士、桑達斯、史敦禮少校、艾治、英軍聯合新聞處主任柯利少校、九龍民政專員黎家琳等多人。

刊廣告電七三零七零八

灣仔旺盛舖位及潤大士庫租售

莊士頓道一三三號舖位七百餘尺，另相連士庫三千四百尺，適合餐室，夜總會，球室，銀行，特廉租售，分租亦可。另一二九號六樓C座，八百餘尺三梗房一廳，適合住宅會所，廉售。

接洽處：協成行
地址：威靈頓街14－24號十樓
電話：二四八六五八 二三四五二三

福和 鮮果洋酒 公司

春雲初展日　紫殿盛筵開
把盞同歡頌　金錢滾滾來

春茗最佳選擇

美國金錢甜橙
56.72庄　四十二元
88.113.138庄　三十八元
新奇士橙　113庄　卅二元　138庄　廿七元

新春舉行（由17日至23日）
果汁大贈送
買一杯 送一杯（每杯一元）

香港皇后大道中七十八號（萬宜大厦對面）
營業電話：H247352 H247353 H241911 H244633
電話訂購・代客送禮・港九各地・快捷妥當

鑽石玉器 珍珠金飾
價格標明・保証眞貨
大華金銀珠寶號
德輔道中三百號電話：四四一四五一

痔瘻虫病專科
黃東華 專醫 虫 痔
蟲病影響 面黃肌瘦 頭暈氣喘 心跳失眠 腹脹肚痛 食慾失常 有此病狀 一服見效
新久痔瘻 小用刀割 中藥浸脫 自動脫除 行坐照常 絕無痛苦 數日痊癒 保証根治
新儀器。免費驗糞。即驗即知。女界有女助理外埠配藥同效（星期日下午休息）
晨九時至下午一時在九龍彌敦道二〇二號二樓（倫敦戲院對面）下午二時至七時在香港英皇道近水星街十七號二樓（近成報車站）電話：K六七四六九一 H七八二三一七

新到 新造 蓬萊白米
每斤八毫
最富營養・好煮好食
售價特平！
零沽批發一律歡迎
台灣民生物產有限公司
總店：九龍彌敦道100號・東英大厦
枝店：九龍荔枝角道22號・東興大厦
香港英皇道135－143號・民衆大厦

梁振邦先生鄭重聲明

敝公司開業以來承蒙各界厚愛承建私人及政府物業，學校，聖堂，酒店，高級中外樓宇，別墅，開山築路，數千萬圓，並獲各大業主，則師，大銀行家滿意之保薦書數十，足證敝公司信譽。近有不耻之徒惡意公開誹謗全非事實。因敝公司轄下之一切樓房，屋地，廠地，有價值各類股票，輕重建築機械車輛等均從未有按揭，銀行透支，或外界支持合股，或任何拖欠事情，並已依法取消担保借貸，協助他人經濟發展之承担。特此聲明，敬希各大地產界賜顧，並請直接垂詢有關工程建設事宜。敝公司以經濟，組織及工程經驗保證滿意。

SCIENTIFIC SPLENDID SINCERE SECURE SPEEDY
P.L.

振邦置業按揭建築有限公司
振邦建築公司東主
總監督兼總經理 梁振邦
董事長 梁歐陽玉珍 敬啓

香港振邦大厦八〇五室
九龍星光行一四〇六室
電話：工程管理處：K六八二八六八
秘書處：K六八二八六〇
租務物業處：K六七五二二六

梁振邦先生聲明

有關龍珠島發展有限公司（舊名琵琶洲）一切經濟與措施，絕不担承任何法律責任。

龍珠島發展有限公司
總監督（SUPERVISOR）：梁振邦啓

閣下往夏威夷或洛杉磯請乘搭西北

夏威夷 HAWAII　東方 ORIENT　洛杉磯 LOS ANGELES

閣下現在可以乘搭西北班機由東方飛洛杉磯，
本公司新訂之班期
每晚七時四十五分由東京Tokyo起飛，
經夏威夷Hawaii前往洛杉磯Los Angeles，本公司秉豐富之
內陸飛行及廿二年之橫渡太平洋經驗，
在服務及技術方面已臻盡善盡美之境。
閣下若要欣賞檀島Hawaii之湖光山色，
亦可流連數天，本公司不另收費。
本公司每天亦有班機由香港Hong Kong經夏威夷Hawaii
飛三藩市San Francisco。

訂座或詳情請洽各大旅行社或…
西北航空公司
香港雪廠街2號聖佐治行 電話：H243061
九龍半島酒店 電話：K675001
FLY NORTHWEST ORIENT

李光耀接受學位致詞
香港發展 比星加坡 迅速
兩地均有人才外流同樣困難

【本報訊】星加坡總理李光耀，昨日在接受香港大學頒受榮譽法學博士時致詞，指出香港與星加坡兩地的背景及實況爲題發表演講，據指出：香港近年發展，比星加坡更爲迅速，而兩地目前所遭遇的同樣頭痛的問題，却是未能給青年們相當的生活水準和使其能够建樹成就的滿足感，於是便造成人才外流。

李光耀總理說：兩地的大學的傳統，都是一向維持着學術水準，這種傳統所訓練的學生，便爲習用英語的富裕先進國家的各部門機構所樂於接受，這就等於說成績優異的畢業生們，非但得到國外去深造研究，而他們又很可能爲優厚的酬報所吸引，長此以往，留在外國。

他指出：日本便沒有這種情形，而它所以能够自一八六八年明治維新以來有驚人的進步和轉變，其中一個理由，就是始終沒有人才外流的事實。日本語文、文化和日本人的愛國熱情使它的科學家、工程師安心於在他們本身的社會內服務。

李總理說：如果我們要通過精密而複雜的工業化向較高生活水準前進，香港和星加坡就必須找到充份的對策，以針對先進國家的豐富酬報對我們專業人材的吸引。我相信有效的對策是可以找到的。光是金錢的酬報未必能够給人以有所成就的滿足。唯有處於主持重任地位的人們，才會有這種滿足之感。相當生活水準，加上能够在建樹上會有所成就的滿足，這才可以消除國外厚利的引誘所造諸個人效忠於自己國家社會的難堪壓力。

李氏又指出：就短期的將來而言，香港和星加坡還很有再度進步的希望。如果加過去十年的進展速率，照樣演進開去到未來的十年後，那麼，香港的進展將會比星加坡更爲迅速。在一九六三年，香港每人每年的平均收入只有星加坡的一半强，但到了去年，即一九六九年，據估計，香港的每人每年平均收入，可能已超過新加坡的兩千四百三十七元波幣了（見一九六八年十一月國際商業公司在香港編印的「海外投資及特許營業貿易狀況」）。

至於中期的將來，即公元二千年前後，就比較難於逆料。可是，過了這個階段而進入長期的將來之後，香港和星加坡的人民也許將會扮演很重要，甚至很令人興奮的角色。作爲所在地區的現代化先驅，香港和星加坡可以發揮催化劑的作用，加速國際傳統與現代社會的蛻變。這兩個本來最沒有可能發展的地方，可能值得在人類進步史上記一筆，作爲有助於倡導和推行工作與生活新風格的中心——工作和生活新風格是都市化工業和工藝社會構成的要素。

在原來的計劃，香港和星加坡本來是被選擇作爲向廣濶內陸推銷貿易的據點的。作爲西方製成品的集散據點，這兩個地方會做出可貴的貢獻。但在隨着後來發展的偶然意外演變中，這兩地也可能成爲散播或調散據點，不單單是配散先進世界的複雜精製商產品，而尤其重要的，是傳播新的社會價值、新的社會科學，以及新輸技藝和專業識見智能的供應中心。

六人接受榮譽學位

香港大學第七十五屆頒授榮譽學位典禮，昨日下午五時卅分在該校陸佑堂舉行。獲榮譽法學博士學位的有四人：㊀新加坡總理李光耀；㊁太古公司董事長甘明士；㊂港大財務主任羅爾遜；㊃港府醫務總監鄧炳輝。獲榮譽理學博士學位的有兩人：㊀日本東京大學丹下健三教授；㊁港大醫學院院長麥花臣教授。

頒授儀式由香港大學榮譽校長港督戴麟趾爵士主持。

戴麟趾爵士及各接受榮譽博士的嘉賓行列於昨日下午五時卅分進入港大陸佑堂，隨即由港督戴麟趾爵士宣佈大會儀式開幕，由港大依照士教授任司儀，並介紹各接受榮譽博士學位者的簡史。依次爲甘明士、李光耀、鄧炳輝、羅爾遜、麥花臣、丹下健三，並隨即由戴督頒予各榮譽學位。

頒授儀式完後，由李光耀總理發表演說，典禮在下午六時卅分左右結束。隨即舉行酒會招待來賓。

星加坡總理李光耀領受學位後致詞

明德青年中心主席 張威麟被打單 匪徒索欵兩萬

【本報訊】灣西營盤明德青年中心前主席張威麟，接獲兩封打單信，恐嚇勒索二萬元，聲言如不照付，將有性命危險。

張氏昨日證實被人勒索之事，他是在兩個月前收到第一封打單信，信內稱：如不付欵，他必然會後悔的，信末署名爲「東瀛黨」。張氏收到勒索信後即往警署報案。警方着張氏依約携欵往指定地點，即尖沙咀加拿芬道一間金銀找換店內，同時警方在該處佈下埋伏，但却無人收欵。

在本星期一，張氏又接獲第二封打單信，歹徒表示我們已遞悉張氏向警方報告，他們是不濶怕警力。並再指定張氏在旺角一金銀找換店交欵，警方再埋伏該處，但這次仍無人前往取欵。

港大畢業同學會舉行週年餐舞會 港督及名流多人參加

【本報訊】港督戴麟趾爵士昨晚出席香港大學畢業同學會在半島酒店舉行之週年餐舞會，並邀請六名於昨日下午獲授港大榮譽博士學位者，但獲授榮譽法學博士學位之星加坡總理李光耀，及獲授榮譽理學博士學位之日本東京大學教授丹下健三均沒有出席。港督以香港大學校長身份參加宴會，港督是在八時半抵達半島酒店，由港大畢業同學會主席蔡永祺、副主席方乃正及義務秘書麥偉英迎迓。

出席餐舞會人士有：該會各名譽會長鄧肇堅爵士及夫人、香港滙豐銀行總經理兼滙豐主席桑達士、馮秉芬議員伉儷、該會法律顧問胡百全議員、羅理基爵士（代校長）及夫人與羅品淳教授（副校長）伉儷、李耀祥名譽會長伉儷、現任香港大學評議會主席兼香港中華醫學會會長李仲賢伉儷等。

酒吧女子模型 有如真人活動
主持人被控經營行爲不檢場所

【本報專訊】警方於三個月前根據光顧尖沙咀漆咸道一間酒吧之顧客之報告，謂該酒吧內常有奇異之事，於是引起注意，展開秘密偵查，發覺光顧該酒吧者全是男性。直至本年一月卅一日深夜，警方認爲時機成熟，派出探員前往搜查，發覺數名青年正在跳舞，當時一名探員發覺一些電動模型坐在一起，另一張桌與一些電動模型，發覺此等模型有如真人一樣在活動。警方在酒吧中搜獲一批能活動之女人模型，及拘捕二十名青年男子，警方所拘捕之青年之中，據稱包括本港幾位著名流行歌星在內，但稍後時間，該廿名青年經過警方問話後，已獲悉放，但該酒吧經理人則被起訴，首項控以經營一間行爲不檢場所之罪名，另有兩項罪，本月十一日再解控於中央裁判署，被告否認首、次兩罪，承認第三罪，法官一併將該案押候，定期昨日及今日在第三法庭審訊，准被告以一千元現欵及一千元人事保釋出外候審。

本案昨日在中央裁判署開審，被告改聘另一新律師代表出庭，要求將本案再押候，新律師稱：被告人因前所請之律師費用太高昂，難以負担，故改聘本席出庭，由於新接辦本案，需要時間研究案情，故請暫行押候，結果，法官接納被告代表律師請求，將案押候於三月二日審訊。

主控政府檢察官當即起立向法官表示：因案情相當嚴重，請增加被告之保欵。法官聆訊後，接納控方請求，被告之保欵提高至九千元，其中三千元現欵，六千元人事。

被告加拿大籍男子雷文，特賓士，又名安逸雷文，卅四歲，報稱職員，一九六九年九月來港，被控三項罪名：（一）一九六九年十二月十七日至一九七〇年一月卅一日，在尖沙咀漆咸道廿五號A地下管理一間行爲不檢之場所；（二）一九六九年十二月十四日至一九七〇年一月卅一日，在上述地址未經工商處長之同意，使用高瑞調之酒水牌；（三）一九六九年九月十四日至一九七〇年一月卅一日，在港違反移民條例，接受一份職業。

三宗截刼 兩賊傷人

【本報訊】九龍廣東道一間樓宇梯間，昨晚發生一宗截刼傷人案件，一名洋行女職員放工返家途中，被一名歹徒尾隨截刼，該女職員大聲呼救，歹徒一時情急以利刀向女職員左腕猛刺一刀後逃去。事後女職員扶傷返家，一經報警，警方聞訊趕抵現場，除將傷者送院急救外，並進行調查。未有失物。受傷女職員何少珍，廿二歲，住廣東道一〇九八號六樓，爲尖沙咀某洋行女職員。

又：一男子昨晚歸家時，被兩匪截刼，刺傷一足部，被刼手表價值一百二十元，傷者被送院治療。

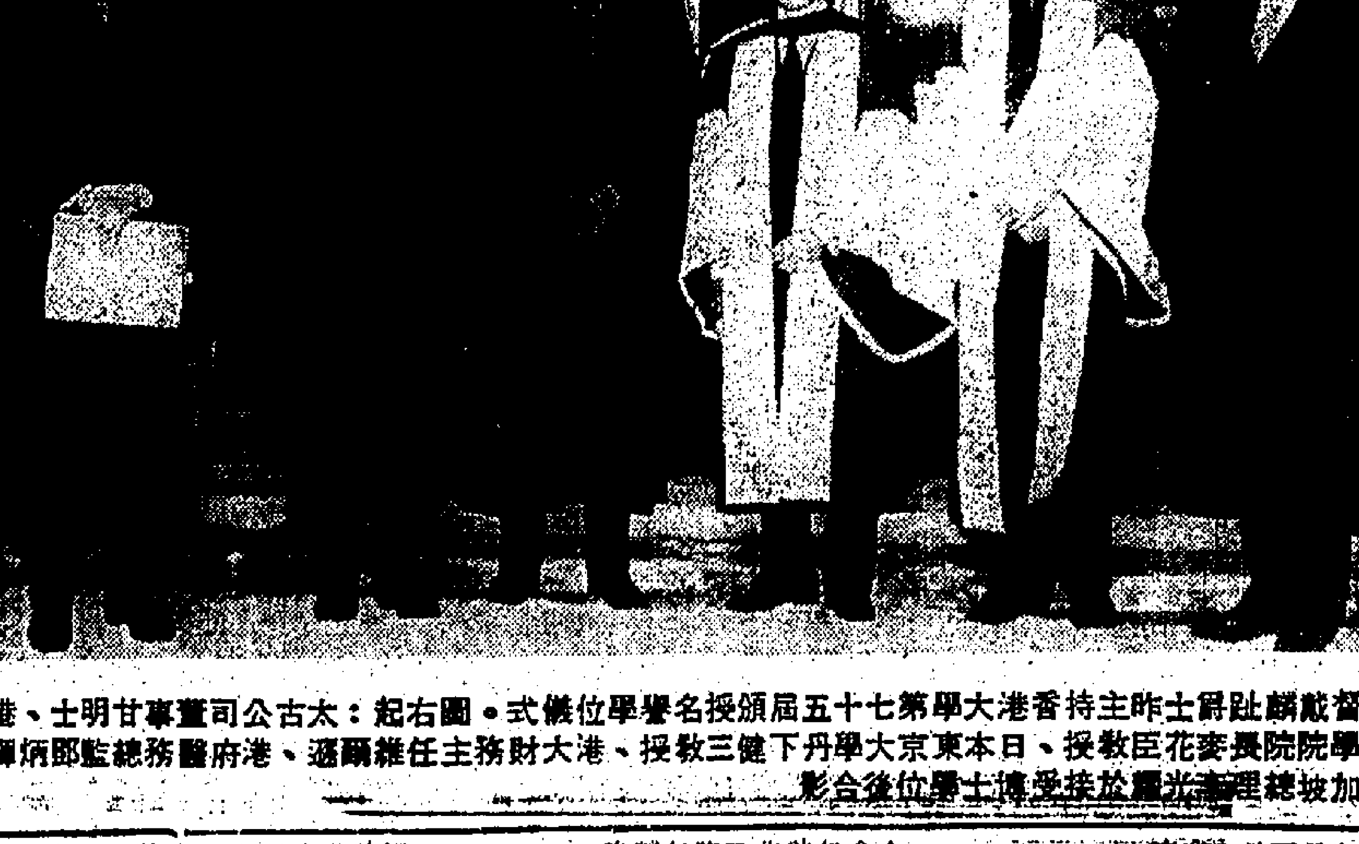
傷者名梁振庭，卅二歲，住深水埗荔枝角道南昌街六十一號十一樓一一〇三室，昨晚九時回家途中，在街口附近被兩匪截刼，傷者與匪糾纏而被刺傷足部，刼去所戴手表一隻，值一百二十元，兩匪得手後逃去，傷者自行報警，送往醫院治療。

另一宗，數名飛型男子，昨晚伺伏於九龍北河街八十六號梯間，截刼一名放工返家的毛衫廠工人，結果刼去該工人手表一隻，及數十元現欵，其後逃去無踪，事後該工人致電報警。

被刼工人馮耀文，三十歲，報住北河街八十六號三樓，爲大角咀一間毛衫廠工人。

青山古寺佛事 並舉行慶燈會

【本報訊】青山古寺全體僧侶，日昨舉行「禮供諸天」佛事，並值此上元佳節期中，祈求世界和平，人民安樂，並舉行慶燈勝會，赴會的各方善信頗衆。「禮供諸天」佛事，於上午十一時開始，迄下午一時完結。該寺方丈夢生大和尚領導僧徒誦經，大雄寶殿內外，香煙繚繞，紅魚磬聲之聲，經歷盈耳。佛事既完，即開始競投花燈，昨日雖非假期，但到寺參神及旅遊者亦衆，寺方並有齋筵招待。



港督戴麟趾爵士昨主持香港大學第七十五屆頒授名譽學位儀式。圖右起：太古公司董事甘明士、港大醫學院院長麥花臣教授、日本東京大學丹下健三教授、港大財務主任維爾遜、港府醫務總監鄧炳輝、新加坡總理李光耀於接受博士學位後合影。

港督戴麟趾爵士昨晚參加港大畢業同學會餐舞會。左起：港督戴麟趾爵士，同學會主席蔡永祺，蔡永善在酒會中敘談。

家庭慘變三屍命案 死者疑食山埃
屍體如何殮葬其夫表示未定

【本報訊】九龍城侯王道家庭慘劇，死者丈夫沈祿昨晚表示：目前仍未決定是否殮葬慘死其子女的狠妻子。

沈祿說：雖然是賭博害了她，但她也實在太狠了。我原不願領葬她，不過大部份親戚都勸我，既然是一場夫妻，領葬了她吧，算是一場造化也好。故此我仍未決定。

沈祿是一位泥工，由前晚至昨晚爲止，心中非常痛得無以復加，因爲事發以來，一直未合過眼，故此昨晚神色非常頹喪，他表示：目前他的經濟很是拮据，致使殮葬費亦成問題，尚幸有很多親戚都願意幫助。

警方發言人昨晚表示：三名死者是服食何種毒藥，目前驗屍官及政府化驗師仍在檢驗中。初步懷疑是服食「山埃」致死。死者林連有之丈夫，昨晨曾往殮房認屍，但未能領出，因爲需要將屍體剖驗。

警方前晚在命案現場發現一封遺書，事後據悉該遺書內容大意謂：「阿六（死者之丈夫），你日夕說我爛賭，話我不管家，視我如無物，我現在死了，帶埋子女同去，相信你不會見怪吧，也原諒我無情吧，阿連親筆」。

麗的影聲婦女之夜 義賣盤桔捐公益金

【本報訊】香港公益金根據章程規定，首年會計年度乃在一九六九年十二月卅一日截止，該年度之工作及會計報告將於三月十六日下午五時半在大會堂低座劇院舉行年會中發表，該年會將由公益金會長戴麟趾爵士夫人主持，同時將有約三份之一之會董任滿，已由遴選委員會提名下列人士選任：戴麟趾爵士夫人、高順議員、利國偉議員、約翰馬頓、施貝尼、賴德爵士、邵逸夫、宋啓鄉、史丹頓、黃宣平議員。

麗的影聲在其精彩節目婦女之夜中，義賣盤桔共得欵二千零四十元，該欵昨已捐公益金。

博愛醫院董事局 歡宴新舊任院長

【本報訊】新界博愛醫院董事局同人，以該院院長陳鈗最近奉醫務當局委命，榮調廣華醫院院長，及擬任院長盧祖潤到院就任，爲表敬意，於十六晚在美麗華酒店萬壽宮設筵歡宴，賓主到有陳鈗院長、盧祖潤院長、楊瑞志護長、吳遂偉生、夏應生、鄒英元醫生、該院永遠顧問周有、鄭國理、陳泰、梁省德、梁哲若、歐照昭、尹培、及現任主席趙不弱、副主席李柏若、黃學儀、姚兆歐、蔡坤及全體總理等。席間由主席趙不弱致詞，表示歡送陳鈗院長榮調，歡迎盧祖潤院長履新，代表同人之敬意，並對陳院長主持院務十多年來之功績，盛加稱譽。旋介紹盧祖潤院長之經歷，表示深慶得人。

詞畢，即由董事局正副主席代表同人向陳院長致送紀念品，繼爲歷屆主席聯同致贈紀念品，陳院長、盧院長相繼答詞，盡歡始散。

博愛醫院董事局歡送院長陳鈗醫生榮調廣華醫院院長，當年正副主席致送紀念銀碟。

第八班馬銀鈴 六萬一千易主

【本報訊】第八班馬銀鈴，昨日下午五時半在山光道馬房公開拍賣，結果由劉耀柱出價六萬一千元投得，仍留養在史秀和馬房。銀鈴爲一九六八年度馬，栗色，五歲，雌性，十四掌三。出賽以來祗勝出一次亞軍，及一次季軍，仍爲處女馬，但健康良好，易主後，如改由好手押陣，可望一洗頹風。

圖爲麗的編導雲妮（右）將支票交與公益金籌募委員會主席馮秉芬夫人（左）收。

星辰校際盃準決賽 優勝隊獲獎圖書金

【本報訊】日本星辰錶廠、無綫電視聯合舉辦之星辰校際盃問答比賽，由於純粹是教育性的益智節目，既能鼓勵學生關心學術，又能使其留意社會動態，增加課外常識。現參加初賽的四十八隊，經過多月來的劇烈競爭，在高潮迭出中，祗剩下十六隊參加複賽。由於複賽隊伍數目定爲廿七隊，故根據規定，再由初賽落選隊伍中，選出最高分的十一隊，湊成廿七隊，進行複賽。在初賽時的優勝隊伍，每位隊員均獲星辰錶廠獎贈各款最新型的星期、日曆、自動、游水男庄錶或星辰女庄錶，共計贈出星辰男女庄錶達四十八個。複賽仍分三隊爲一組，每組以積分最高者爲優勝隊，可獲星辰錶廠獎贈其所屬學校圖書金伍百元。由本次複賽產生之九隊優勝者，則晉入決賽，角逐星辰錶盃盟主寶座。

石澳血案 兩人受傷

【本報訊】石澳鶴咀芽菜坑村，昨晚八時四十五分，發生一宗血案，一名男子被人以菜刀斬傷頭部數刀，傷勢重，後送入院治療。警方在現場拘捕一名神色倉皇的男子，該男子手部亦有受傷，亦併送院救治。

被斬傷男子名黃彌賓，卅三歲，住芽菜坑村無門牌木屋。據稱：他在被斬傷前，曾與人發生相當劇烈的爭執，是因錢銀而起的。

當傷者被人用菜刀斬傷時，曾狂呼救命，由街坊報警，當警員抵達時，傷者已倒臥血泊中，而警方在現場見一男子呆立路旁，手部受傷，該男子自稱姓黃，是傷者，住大坑禮賢街無門牌木屋。警方將兩傷者併送院治療。至於第一傷者與人爭執真相，及第二傷者與別人爭執原因，警方刻正調查中。

和記電業贊助 身歷聲音樂會

【本報訊】由市政局主辦，一個規模龐大的混合節目及普及的身歷聲音樂會，將由和記電業有限公司贊助，於下月廿二日在本港大會堂舉行，並供應一切由本廠之音響器材。入場券價收一元，門票在大會堂票房出售，節目包括維也納愛樂團演奏的圓舞曲及波爾卡兩首舞曲，此乃小約翰史特勞斯的作品，另有天鵝湖芭蕾舞選曲乃柴可夫斯基作品，還有「茶花女」選曲及貝多芬第五交響曲，都是知音人士熟愛的節目。

「路客與刀客」女主角胡蝶蝶將於今天拋出之繡球

招待所奇案 兩名裸女 吐血昏迷

【本報訊】尖沙咀寶勒巷一家招待所中，今晨零時十分發生兩名赤裸女郎相繼吐血及昏迷事件，兩女已被送往醫院急救，初步推測是可能服食了某種藥片所致，警方刻正調查中。

寶勒巷廿號二樓金寶記招待所，昨晚六時許，一廿餘歲男子陪同兩名打扮時髦的廿許少女到達，開A室休息。約半小時後，該男子離去，僅兩女在房中，至今晨零時十分，突然一少女全身赤裸，一絲不掛從房內衝出，至櫃檯抓起電話，但未說話即已昏迷，口吐鮮血而仆倒地上。

約一分鐘後，另一少女亦是渾身赤裸，僅以一塊大毛巾圍住下體，衝出櫃檯抓起電話，撥九九九報警稱是「中毒」，說畢亦倒在櫃檯邊，呈半昏迷狀態。

警方接報後，即召十字車到場將兩女送入醫院急救。

警方並在兩女郎住房內搜索，懷疑兩女是服食了某種藥物所致。

「路客與刀客」今正式獻映 主角拋繡球

【本報訊】據國泰機構發表稱：被影圈中人士視爲國片出類拔萃之作的國泰出品超級巨構「路客與刀客」，三度映出午夜場，場場客滿，造成了先聲奪人的聲勢之後，今日正式推出隆重獻映。

與此同時，國泰爲加强「路客與刀客」宣傳攻勢，由此片女主角胡蝶蝶主持其事的拋繡球盛會，亦於今日下午二時在清水灣國泰片場舉行，此一別開生面的宣傳大噱頭，由國泰機構聯合「鄒記好」、「愛斯蕾」與「思丹麗」三種化粧品的贊助，所以獎品之名貴以及獎品數量之豐富，亦屬得未曾有。加上餘興節目，包羅萬有，多姿多采。

九巴頒發 服務獎狀

【本報訊】九龍巴士公司對服務悠久且行爲良佳之外勤管理職員及員工，均予嘉獎。凡服務年資達廿年而總其主管推薦者均發長期服務及行爲良好獎章或獎狀。計獲獎者有總稽查、高級稽查、稽查及站長等共四十八名，總獎者有司機、售票員及維持隊員共六十九名。頒獎儀式於昨日分別在上午十一時半及下午四時半在九龍荔枝角廠三樓餐廳舉行，由該公司總經理雷瑞德親臨頒發。

交通部主任雷瑞澤致詞，宣佈獲得長期服務獎章的外勤管理職員有四十八人；獲得長期服務獎狀的有六十九人。據稱：獲獎人都是曾經在本公司服務達二十年或以上而獲有主任推薦的。雷氏宣佈：今後在本公司服務足够二十年而行爲良好獲得推薦的，公司方面將每年都舉行一次頒獎禮。

汎美航空公司
舉辦下列各旅行團
豪華・舒適・週到・便利

21天 美加旅行團 全程費用HK$11,000 四月十二日起程
41天 環遊世界旅行團 全程費用HK$19,800 五月二十三日起程
24天 歐洲旅行團 全程費用HK$8,300 八月七日起程

欲知詳情請剪下列表格填妥後郵寄：香港郵政信箱20號當即將詳細辦法奉覆

姓名：
地址：
電話：

經驗豐富 PAN AM 馳名全球
汎美世界航空公司
香港雪廠大廈 電話：H二三一一一一
九龍半島酒店 電話：K六六四〇〇五

大東，曹克安 汎美航空公司
聯合主辦
美加旅行團 四月十二日
世界旅行團 五月廿三日
歐洲旅行團 八月七日
即日開始辦理登記 印有精美冊子備索
大道中四十八號萬年大廈604室・電話二四一〇二七至二九

五百人以上大廠 女工開夜班 當局考慮准許試辦

【本報訊】勞工處處長已願意考慮工廠申請用女工從事夜班工作。此消息係有關方面透露者。其說勞工處長已致函香港總商會、中華廠商會及香港廠聯會，表示願意試辦此項新方案，以解決目前之工人缺乏困難。

勞工處將於三月一日起接受僱用五百人以上之大廠，申請用女工開夜班，但夜班女工應不少過一百人為限。

暫定試辦期至明年六月，屆時再檢討情形而作決定。

勞工處此舉，係[illegible]香港工業總會許士元[illegible]。據[illegible]謂，勞工處處長有權批准女工開夜班，[illegible]不運用此權力，[illegible]控制。

然惡，勞工處規定，申請晚上僱用女工之工廠，[illegible]及休息之設備，必須使環境滿意，方予批准。

許多工廠昨夕獲知此消息，不願詳加評論，[illegible]。但若干小型工廠立即表示不滿，謂此項安排僅係便利大廠，而僱用五百人之大廠僅佔工廠數目之百分一。

彼等認為，許多有資格之中型工廠，[illegible]准夜班用女工。[illegible]聞訊，[illegible]勞工處[illegible]此事。

無牌醫生否認 曾替少女墮胎

【本報訊】無牌醫生因涉嫌為一名十八歲少女墮胎致命，被控誤殺案，昨由被告人沈玖自辯，完全否認有替死者墮胎之事，因被告辯供未完，押候今日續訊。

被告男子沈玖，卅七歲，住油麻地吳淞街一一八號四樓C座。被控於去年十一月五日，在九龍北海街十五號二樓誤殺十八歲少女潘玉，又名潘玉華，被告由黃明大律師代辯，否認控罪。檢察官[illegible]主控，陪審員團由六男一女組成。

此案於下午控方証人証供完畢後，即由被告沈玖答辯人台，在其代表律師[illegible]大律師引導下作自辯說：他在油麻地北海街十五號二樓開設一間診所，去年十一月五日正午十二時，有兩名少女到來，一是死者潘玉華，另一為吳[illegible]。死者訴說她覺得肚痛，最初他即予以診視。他問死者痛了多久，死者答「已有數天」。死者又謂：她曾在上海街處看過一醫生，他乃問死者何以不繼續看該醫生？但死者不答，他於是用手檢按死者腹部，發覺其比常人較為漲大，他認為這不過是輕微病症，乃給予以感冒及散利痛等止痛餅服食，跟着命死者坐在客廳沙發中休息，偕死者一道到來之少女安坐了數分鐘後離去。

他乃到附近之太平館餐室食飯，至四時許返診所，已不見死者坐在客廳中，及入房內，發現死者倒臥床上，撫之已氣絕斃命，乃即電九九九報警，不久警察隨至，並用救傷車將死者送院。

港內船隻航行 切勿太近 小輪碼頭

【本報訊】海事處處長彭禮，昨促請小型船隻之船長、駕駛員及負責人士，注意在海港內航行，如太接近渡輪碼頭或輪船碼頭，可能發生之危險。

過份接近渡輪碼頭或輪船碼頭航行，此舉不但危險，而又危及，可引致人命財產損失之嚴重意外事件。

彭氏勸告船長與駕駛員，應避免靠近此等碼頭航行，注意在碼頭附近轉動之船隻及自碼頭開行之渡輪。

小型船隻無論是否機動者或為帆船，於駛經各輪碼頭或海運碼頭時，須離開最少三百呎，並須注意在海運碼頭對開海面轉動中之拖輪及大洋輪，並注意自碼頭開出之渡輪。

深水埗坊會 明春節聯歡

【本報訊】深水埗街坊會[illegible]利舉辦，成績美滿，[illegible]定於明日在該會[illegible]長官及有關社團首長，舉行春節聯歡，席後招待欣賞粵劇。該會定十九日下午九時，附旗與鳳求凰劇團各台柱。

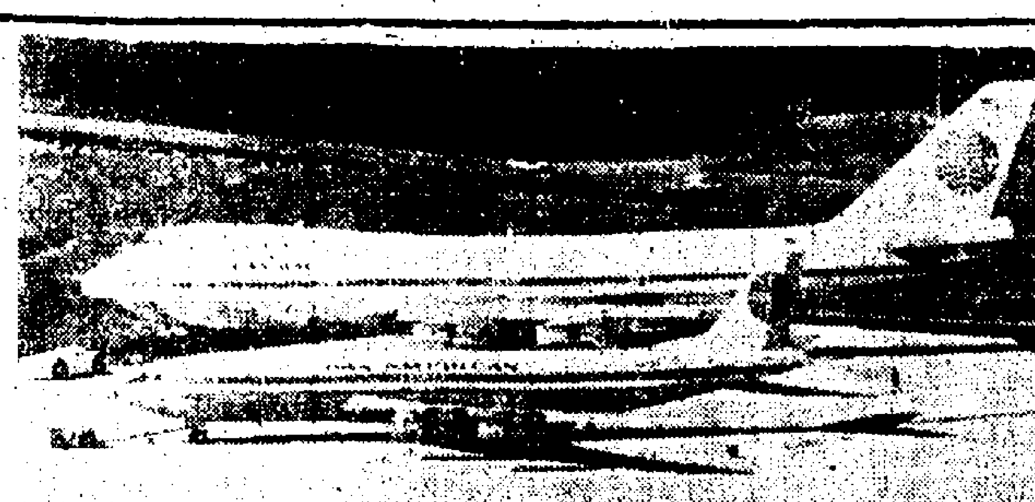
鳳求凰劇團假該會演劇，敬慶後一台連日演出大收賣座之效，場場爆滿，並獲觀眾好評，誠為近年來街坊演戲之最高票房紀錄。該團演出最後今、明兩天，明天壓軸戲日夜台柱主演好戲酬賓。

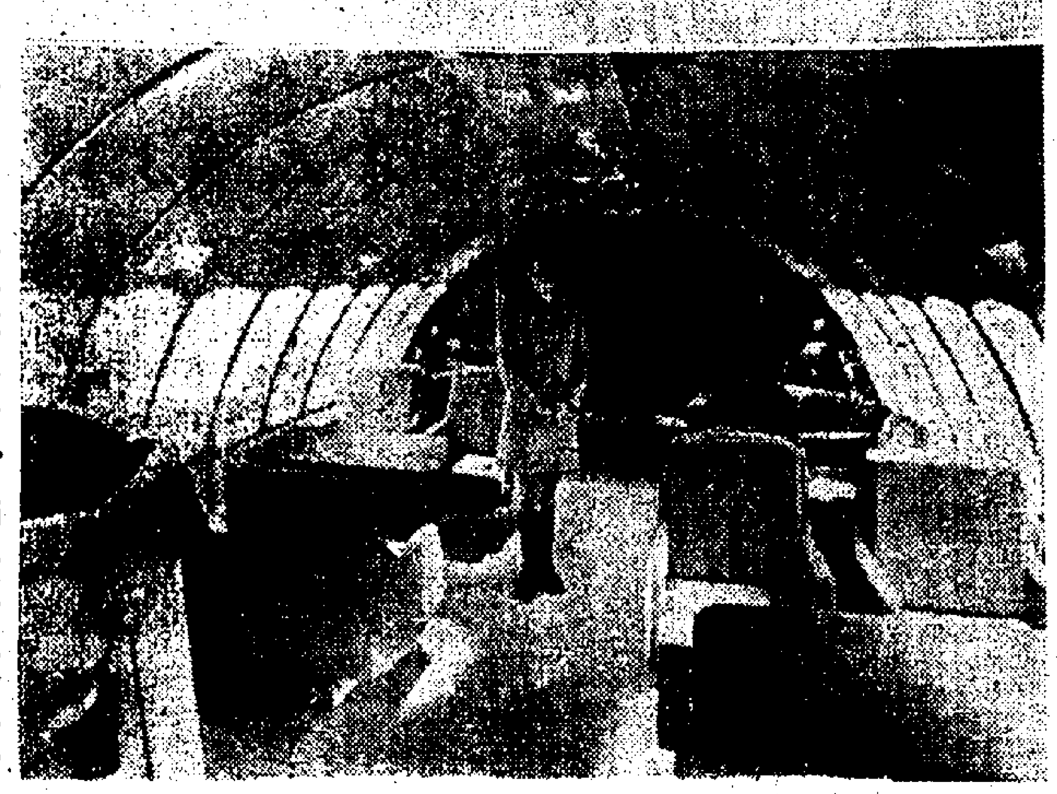
香港歌劇院 雲大棉赴歐美考察

【本報訊】香港著名玩具出口商，[illegible]洋行有限公司董事長，香港歌劇院有限公司總監雲大棉，日昨起飛[illegible]，由當地商界人士研討有關玩具業務推進事宜，再飛往加拿大、滿地可及紐約參觀國際玩具展覽會及發展本港玩具出口業務，途中並順路道經巴黎及美國賭城拉斯維加斯考察娛樂事業，將於三月廿日取道東京、台北返港。

中區市民會 新春團拜

【本報訊】港島中區市民聯絡服務會前日中午一時，在大道中京華酒樓舉行新春團拜聯歡，到有中區民政主任吳深森、副主任黃文達、聯絡主任吳世光、楊[illegible]。





747巨機

將於四月十一日抵港的汎美航空公司「珍寶」七七四式噴射客機（後），與「波音」七〇七號客機比較，有如大亟與小亟。•「珍寶」式機的尾部有六層樓之高度，全長達二百卅一呎，濶度一百九十五呎，可載約五百名乘客。下圖為「珍寶」式客機的頭等乘客休息室，位於客艙上，用螺旋梯上落，可容十六名乘客休息。

德航迷你珍寶客機

「珍寶」巨型客機，今年四月時開始飛香港。這張圖片不是「珍寶」機，而是「迷你珍寶」機，它是波音七二七型客機，可以搭客一百五十五人，德航已訂購兩架，明年四月起，專門在西德國內線飛行。

車炳榮勸建築地產商 慎勿盲目投資 免蹈三年前覆轍

【本報訊】香港建造商會會長車炳榮，昨日呼籲建築地產商人切勿盲目投資，免蹈一九六七年激行業不景氣的覆轍。

香港建造商會昨日舉行第四十九週年會慶，全港六、七百名建築商人均有出席。

會長車炳榮指出：香港年來，工商業發達，經濟繁榮，我們建築業和地產商亦蓬勃，但因為過去的盲目投資，過份發展，形成了供過於求的現象，乃一度陷於低潮。此後我們必須改善[illegible]，不作壓價投標競爭，以謀求合法利純，以免重蹈覆轍。

車氏又說：過去我們營造商同人，配合香港建設的發展，在食的方面，解決了四百萬市民嚴重的「食水問題」；建造房屋及政府廉價屋，徙置區，以解決「住」的問題；開闢道路天橋，海底隧道，疏通水陸交通，以解決擁塞的「行」的問題。預期此後本港建設，必會繼續繁榮。

[illegible]：「工欲善其事，必先利其器。」我們營造同人，亦應配合時代的進展，適合着時代的需要，在未來努力缺之的[illegible]下，預作未雨綢繆的打算，多採用現代化機械設備，免得將來臨渴掘井。同時在營造人才方面，亦應多培養新的人才，多學習研究新的技術，使將來學以致用，能起新陳代謝作用，如此雙管齊下，相信必能應付未來更發展的任務。

香港政府年來相當重視我們建造商，每三個月和我們舉行一次會議，從傍輔導我們，而營建業中如遇有困難，祇要肯向本會提出，我們自當努力設法，代謀求妥善的解決辦法。

[illegible]昌、鍾鴻基、歐陽寶邦、杜欽波、蔡漢明、黃溫曉見、及該會主席周有、洪兆榮、廖烈文、徐委員李圻、杜樹亦、[illegible]嘉倫、張沛松、傅旭明、梁展雄、李兌志、謝德安、陳錦釗、張榮光、劉文添、李同濟、陸永熾、何景常、潘游等。白光、李志楠等，五親新春愉快，萬事勝意，該會主席周有致新春賀詞，請多吉祥，詞畢歡宴。

九龍華仁舊生 週年大會 下週舉行

【本報訊】九龍華仁書院舊生會，致力聯絡過佈港九校友情誼，先後刊印校友通訊錄，舉[illegible]新各項聯誼活動，并設獎學金協助就讀母校之同學。校友會定本月廿八日（星期六）在半島酒店舉行週年餐舞會，晚上八時舉行雞尾酒會，稍後舉行餐舞會，由半島酒店兩大樂隊伴奏，是晚並加插抽獎及時裝表演，邀請名模特兒表演泳裝，歡迎校友携同親友參加，每券兩位，收費五十元。

九龍商會 新春團拜

【本報訊】九龍總商會昨日在會所禮堂，舉行第十四次理監事聯席會議，會後並舉行新春團拜歡宴。會議中報告會務後，討論事項決定：（一）通過該會一九七〇年收支預算案，（二）將會章中之「會員入會基金」修改為「會員入會費」，（三）調整會員入會費：永遠會員三百元，普通會員一百元，上述有關修改會章及調整入會費兩案，提交六月間舉行會員大會討論通過後實行。會中改選後推派婦女、總務及康樂等部主任，負責籌下月慶祝三八國際婦女節事宜。參加會議及新春團拜歡宴理監事會員百餘人。

譚氏宗親會祝賀 百齡譚享宏榮壽

【本報訊】香港譚氏宗親會，於前日在大三元酒家，為百齡人瑞譚享宏祝壽，到壽翁親友合府二十餘人，主要到賀長輩有：譚伯玉夫婦、譚正、呂潭夫婦、述渠夫婦、偶泉夫婦、華[illegible]、旺英、羅華、海鵬等數十人。席間由錫泉代主席致祝壽詞，繼由譚正副主席向壽翁獻呈壽帳，並恭祝壽翁親手將壽桃壽錢回贈各宗親，壽翁長孫[illegible]代表致詞答謝。傳楷夫婦、伯鴻、維漢、立朝、燦輝、瑞謀、耀文、容伯、帝杰夫婦、以仁、誦植、滿迎夫婦、濟華、[illegible]夫婦、少庭、劍林、詢凱、世傑、飛鵬、謀培、[illegible]夫婦、麗儀、經明、紹光、麗東、煥英、苑濤。

時代批評 卅卷四期出版

「時代批評」第三十卷第四期已出版。本期社論，對「非律賓學生流血暴動」，有所評論。其他重要文章，尚有以下各篇：「美國、蘇聯、中共的三角關係」，「轉變中的歐洲局勢」，「七十年代的不穩定」，「英美建立新的特殊關係」，「尼克遜外交戰略的編導和主角」，「美國歷史學家眼中的尼克遜」，「歐洲青年建立新的『運動』」，「一九七〇年中共的主要方針任務」。各大書店報攤均有代售。

越南駐港領館揭露 北越拒收傷殘戰俘

【本報訊】越南共和國駐港總領事館昨向全港人士，揭露北越政權的醜惡面目，並痛斥北越拒絕接收六十二名被釋的傷殘戰俘返國，乃是不人道的行為。該館指出：最近國際紅十字會間接交涉，同時亦在巴黎越南和會議四十二及四十三次會議中直接向北越代表作多次建議，但北越卻要南越政府將其被俘的幹部，乘僅於北越前哨或海岸上。可見北越對其幹部士兵，只許衝鋒上陣，作戰死沙場，不願被俘傷殘幹部，將其棄之荒野，以至斃命於死亡。越南共和國駐港總領事館強調：北越政權卑劣手段，無非恐懼戰俘返國後，揭穿其欺騙人民來的技倆，無異承認其派軍入侵南越的事實。

交通處覆本報讀者 觀塘道將裝交通燈

警務處交通部來函答覆本報讀者意見指出：觀塘道與其他五處地方，將於本年內設交通燈號。來函全文如下：

敬啓者，貴報於本月一日刊登「一市民呂仁」一函，提及觀塘道與巧明里及鴻業街交界處缺乏行人過路交通燈號一事，特此函覆如後。

現已有計劃在觀塘道與巧明里交界處設立行人過路交通燈號，此項工程將在本年內完成。

在觀塘道其他五處地點，亦有計劃裝置行人過路交通燈號，以應行人之需求，其中大部份可於本年內啓用，但本人現未能作出明確啓用日期，因裝置之速度，須視器材之供應而定。

於迴旋處（觀塘道鴻業街）附近裝置交通燈號乃反常之舉，現時上述地點之車輛交通雖繁忙，但常有機會讓行人橫越馬路，一俟巧明里交通燈號設立後，行人將獲更充分之時間橫過觀塘道南面之路面。如觀塘道與牛頭角道交界處之交通燈號啓用時，該處行人亦有較長時間橫過北面之路面。

此致工商日報編輯先生

警務處交通總參事官葛柏啓 一九七〇年二月十三日。

加移民局駐港處長 胡義敦參觀廣華

【本報訊】加拿大移民局駐港辦事處處長胡義敦夫婦及加拿大駐港僑民一行五人，昨日下午三時，參觀九龍廣華醫院。由東華三院主席梁時發、首總理李東海、總理梁金泉、吳頌球、林光先、王劍偉、梁中力、簡日燦等接待，並由總院長、院長、總護長、陸士長、司理、醫生等陪同參觀院內各部，計有：深切治療部、候診室等、心臟室、會議室等。胡氏等對東華醫院設備之完善及醫護人員為貧苦大眾服務之精神，極為讚許。參觀完畢，並在會議廳茶會。

心理衛生週 辦徵文比賽

【本報訊】香港心理衛生會為使社會人士對心理衛生之認識，將於本年五月卅日至六月五日期間舉辦心理衛生週及徵文比賽。

徵文比賽分（甲）普通組——凡年齡在十八歲以上者，不論就業在職學生皆可參加。論題——青年和長輩思想有歧見嗎？（最多不超過二千字）。獎品——首獎：現金三百元正。二獎：現金二百元正。三獎：現金一百元正。

（乙）學生組：凡年齡在十八歲以下在學青年。論題：理想的生活（最多不超過一千字）。獎品：首獎現金三百元正。二獎：現金二百元正。三獎：現金一百元正。

參加辦法：來稿請於信封上角註明「徵文比賽」（甲組或乙組）寄香港郵箱一五三四號心理衛生會主席收。所有郵件以一九七〇年五月十五日截郵為限。來稿以每人一篇為限。比賽結果將於書面通知得獎人於一九七〇年五月卅日在各大報章公佈。

附註：所有參加比賽論文本會保有刊印權，全部稿件概不退回。

劍大兩項考試 速辦報名手續

【本報訊】教育司署昨日稱：劍橋大學一九七〇年初級英文文憑試及一九七〇年英文文憑試之兩種考試，已定本年六月十六至十八日舉行。彼促請考生從速辦理報名手續。自修生可由本月二十日起，向[illegible]電氣大廈六樓教育司署考試組索取報名表。[illegible]報名表與自修生須將報名之身份證，連同其本人相片，於本月廿三日起至三月四日期間，親到上述地址辦理手續。[illegible]司署會計部繳交考試費，學校考生則可經由校方辦理報名手續。上述兩種考試，[illegible]以英文為其本國語言者，[illegible]年齡超過二十六歲之考生而設。初級英文文憑試報考費用為五十元，補考卅八元。英文文憑試費用為七十六元，補考卅八元。

（上）永安公司挪威週開幕酒會。右起挪威駐港總領事莫漢生及其夫人，永安公司總監督兼總經理郭琳弼主持剪綵。（下）在酒會中董事兼經理陳郭惠珍與周錫年爵士合照。

中區永安公司 挪威週昨開幕

【本報訊】為期十天的「挪威週」今在永安公司中環總店開幕。挪威駐港領事莫漢夫人，昨天下午在該公司六樓主持開幕剪綵儀式。

永安公司總經理郭琳弼在開幕典禮上表示：此為該公司首次舉辦如此大規模的挪威商品展覽會，挪威週是從今日至三月二日止，該公司在此期間，特別酬謝顧客，凡購買用品者，一律有贈券。據永安公司發言人稱：舉辦挪威週之目的，是為使港九人士對該國之出品有所認識，故特由挪威運到數千種最新貨物，也包括最獨特的挪威傢俬及當代美術，除將中區分店六樓全層撥出作挪威商品之陳列中心外，並在總店二樓陳列樣品，而各分店亦有相似之商品陳列。

開幕典禮後，郭琳弼親自招待到會嘉賓，並舉行酒會及抽獎餘興。中外社會名流、電視紅星及文化界俊秀均到場觀禮。

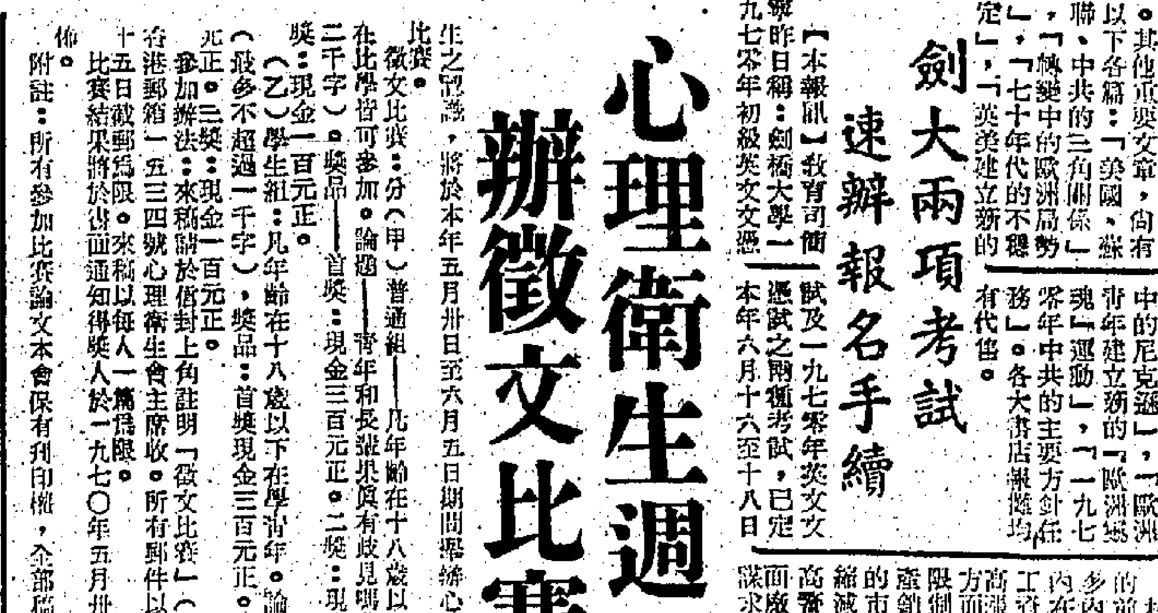
山東街 兩危樓

【本報訊】建築事務監督昨宣佈九龍山東街十七及十九號為危樓。樓中[illegible]封閉樓宇令之通告，已於昨日上午九時半申請在土地法院聆訊。封閉樓宇令亦已定下月十九日上午九時半在九龍地方法院聆訊。根據建築物條例執行處助理督導主任昨稱，在例行[illegible]發現該樓宇之鋼筋混凝土構架，樓宇頂及樓面，其變壞程度甚大，有傾塌之危險。

港製衣外銷 去年破紀錄 林根成指出

【本報訊】香港製衣業總商會會長林根成，昨晚在該會舉行之春節聯歡宴會中致詞指出：去年製衣品外銷，又創下新紀錄，總值共三十八億二千六百多萬元，比一九六八年的三十億零一千四百萬元，增多百分之廿七有多。這種成績，實由該業同人經年努力的結果，這是值得欣慰的。

林氏又說：瞻望今年的前途，我們正面臨許多內在與外在的困難，內在方面是工人缺乏，工資增高，廠房地租金[illegible]；外在方面是主要市場國家的限制更嚴，而出口各國的市場與利潤將會趨于縮減，這點我們必須提高警惕，預謀應付。一方面廠內要求充實，減輕成本，提高品質，創新設計；另方面應加強推銷，發展新市場，正視世界潮流趨勢；同時同業間應緊密合作，經常與本會保持密切聯繫，相信以同業過去適應時代環境，打破困難的精神，定必在此新的一年當中，能夠保持並發展本[illegible]。



香港製衣業總商會舉行春節聯歡讌會，圖為該會全體會董合影。

機場撥地停放的士 的士商會建議 民航處表示考慮

【本報訊】的士商會昨建議，在機場內撥地停放的士和專利經營的士業務。港府民航處發言人表示：民航處對此建議[illegible]，惟因內中涉及問題甚廣，故民航處須詳細加以考慮各方面之利益，方能作出決定。

的士商會建議：機場內所有的士，應在機場出口及入口處各撥出一專用停車位，利用大型的士，每輛可載乘客六人，另可搭載大件行李，同時並向機場當局提出[illegible]服務，到時機場應有此種服務。

的士商會發言人謂：已有一家的士公司向英國定購二十輛大型的士，每輛可載客六人。

欖鎮同鄉會定期 會慶聯歡就職禮

【本報訊】僑港欖鎮同鄉會第三十六屆理監事，定期於下月一日下午八時在灣仔英京酒家舉行就職典禮，暨慶祝成立四十九週年紀念。屆時由中區民政主任[illegible]監誓，李文成會長任大會主席，[illegible]贈送獎品，[illegible]六時開始，八時入席，九時[illegible]。李文成氏本屆仍獲連任會長，主持會務，其他副會長李欽霖、黃漢森、[illegible]、何汝文、[illegible]、林[illegible]等。

畫家梁威力 將在半島 舉行畫展

【本報訊】留學英法馳譽國際之青年藝術家梁威力，倫敦、巴黎、紐約報刊譽之為「年青畫師」[illegible]，梁氏[illegible]新作品三十八幅小品[illegible]，亦由名畫家[illegible]展出各種新作，並定於初夏假「半島酒店」舉行盛大畫展，只供欣賞。

香港黃埔船塢現有若干熟練電氣工人空缺

應徵者須有受認可學徒訓練，並有下列其中一種經驗：（甲）輪船電氣裝置及架線，（乙）電梯操縱及電動摩打修理。應徵者可於每日上午九時至十一時及下午一時至四時到九龍紅磡船塢閘口詢問。

環遊美洲最近回港照常診症

吳石俊 中醫診所專科主理

腦 頭暈痛 耳 鼻 喉 癌

本人去年多月遊美洲[illegible]，故延期回港，殊深抱歉，希為原宥。

New Address: 497A Nathan Road 3rd Floor Kowloon Hong Kong

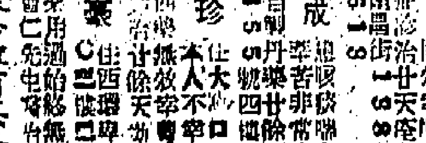
哮喘 久咳 俗稱牽蝦 又名扯氣

曹仁 專醫斷尾 卅年中醫經驗

舖保 愈後收費

五年保証 限日全愈 如不痊愈 原銀奉回 決不食言 採用聖藥 不需戒口 全用丹藥 當面見功

忠告久咳哮喘諸君



皮膚病毒症狀似癬 男女隱毒現瘡紅粒

惡癬惡疾救星 普士蔓

當局籲請郊遊人士 保持郊區美麗景色

【本報訊】漁農處高級林務督導員姚久才接受香港電台訪問時，籲請市民維護郊區景色。姚氏指出：香港是個人煙稠密的地方，在假期中很多市民都會到新界郊區旅行遊玩。新界郊區有很多地方的景色相當美麗。為使各市民將來都有機會欣賞這些地方，我們便應該盡量保持這些地方的美麗。

他說：保護郊區美麗最重要的有兩方面：第一、是火山；第二、是垃圾問題。

他說：郊遊人士野餐時，不應在當風的地方點火，點火亦應集中在一個地方。同時在離開時應用水將火熄滅，並將垃圾……

來往本港國際班機 去年增加百分十五 民航署工作不斷增加

【本報訊】根據民航處發表之統計數字，一九六九年來往本港之國際飛機次數達三八，五三五次，比較一九六八年增加百分之十五。

去年之其他重要數字，為來往旅客有一，八九五，一〇五人，貨物五一，〇二三，一一〇公斤，計前者增百分之卅一點四，後者增百分之四十。

航空交通組工作人員之工作量不斷增加。他們負有照料本港轄下二二五，〇〇〇方哩飛行情報區所有飛機安全飛行之責任。

此一地區為來往本港與其他城市之空中航道，即闊五十哩，距離地面二千五百呎以上，遠至本港三百五十哩外之空中走廊。

向飛航飛行情報區之飛機提供飛行情形與天氣消息，及全面控制航道上之飛機，通常係由一名空航管理員單獨負責，而飛機則經常以無線電與其聯絡。

雖然全體的當值管理人員在工作時合作，使空中交通能安全與迅速進行，但彼等每個人亦負有頗大之個別責任。

尤以航線管理員在下午之工作更為繁重，約有百分之七十五之航機係在彼段時間活動。

為減輕一名航線管理員之工作量，於去年十二月開始施行分區辦法，作為發展本港空航管理系統全面計劃之一部份。

因此，飛行情報區劃分為兩個，即東區與西區，每區由一名空航管理員負責。

此項新辦法每日由下午一時至六時施行，到現在已能減低下午時段運作之工作量和緊張。

對機場統計數字，一九六九年來往之機上一季增加百分之六點二，乘客數字增加百分之七點八，貨運增加百分之十點四，郵件增加百分之十七點五。

相比，與一九六八年同期內，客運增加百分之二十六，乘客增加百分之三十點二，貨運增加百分之廿八點八，郵務增加百分之九點七。

麗的藝員宣傳防火

【本報訊】麗的映聲電視藝員「四千金」關菊英、汪明荃、黃葆頤及蕭潔貞，將於明日在灣仔參加防火運動。為期三個月之防火運動，並由消防事務處派員，以上四名藝員將乘搭一輛消防車在灣仔巡遊，向市民派發有關防火之小冊及講述防火問題。

黃任遠病逝 廿二日舉殯

廣西桂平人黃任遠先生（朝），現年五十八歲，於本月十五日上午五時，在香港養和醫院逝世。黃氏久歷戎行，抗戰期間，曾任職大江南北，大陸易手後，僑居海隅，今不幸病逝，親友咸表痛惜。

亞洲僑道協會新聞處處長，該會同人謝福球博士、凌星中、黃雲山、朱松茂、李良等組織黃君治喪委員會，設於九龍殯儀館，並定於本月廿二日正午十二時為黃氏舉殯，奉安於鑽石山火葬場火葬。黃氏生前熱心教育。

市政局圖書館延長開放時間

【本報訊】市政局公立圖書館，決定由三月一日起，每日上午提早一小時開放，星期日及公眾假期則改為由上午九時至下午一時開放。調整後，圖書館各部門之開放時間如下：

成人借閱、參考圖書、兒童閱書館：星期一至星期五 上午九時至下午八時；星期六 上午九時至下午五時；星期日及公眾假期 上午九時至下午一時。

大會堂圖書館照常逢星期一休息。市政局圖書館是次延長開放時間，目的是便利市民借閱圖書。圖書館目前之開放時間每星期約二百五十小時，將較現行之增加百分之十。

國泰港馬綫客機四月起增加班次

【本報訊】經最近英國和馬來西亞政府民航當局會商，討論有關國泰航空運權後，國泰航空公司將自四月起，增加飛往吉隆坡之班次，此後國泰機每週三班來往香港、吉隆坡與新加坡，其中兩班為直航，一班經曼谷。

國泰又獲准飛行澳洲西部的柏斯，自四月一日起，國泰每週三班來往吉隆坡與柏斯之間，加逢每週兩班來往吉隆坡、新加坡與耶加達。除上述新班次外，國泰又改進來往星加坡航班次，每週七班，航機中，有三班為直航，其他則經曼谷。

消化樂解滯片上市

工作繁重，進餐時太急，很容易引起腸胃不適，而致氣脹、胸悶等等。美達「消化樂」解滯片含有五種天然消化素和維他命，每天餐前或餐後服用一至兩片，對腸胃極有裨益。美達「消化樂」解滯片為美達藥廠出品，現已在各大公司藥房出售。

獅子山雅集 花燈慶元宵

【本報訊】獅子山雅集定明日（星期五）在石塘咀英京酒樓舉行花燈慶元宵。元宵又名元夜，由來甚久，花燈會始於唐宋之間。花燈會每年舉行，節目有燈謎、詩詞、歌唱、潮州音樂，另有抽獎，已通知熱心人士及社友參加，凡持票者必須參考記下，酒樓二樓，以便屆時抽獎。

日本新發明 電熱櫃銷港

最近日本新發明一種電熱櫃，已運抵港發售，此種電器為家庭之一種必需品。因為大部份家庭的菜餚，為一次煮好，但分兩次食用，才能保持菜餚的新鮮美味，使用電熱櫃，菜餚可以保持溫度，方便各人隨時取用。

參加旅行團最主要是 慎選主辦機構
大東旅遊企業公司聲譽最隆

旅行本來是一件賞心樂事，不過，如果你們一不慎，就反而會「貼錢買難受」了。

例如說，由於事前沒有完善的計劃，臨時大失預算，或者是沒有人好好地導遊。事實上，要選擇一個能夠參加的旅行團，的確不是一件容易的事，很多旅行團會把自己吹噓得如何如何理想，可是，到頭來卻完全不是那回事，因此在選擇之前，便首先要觀察旅行團的組織，看看它在外間的聲譽，以及它是由什麼人來領導等，最重要的一點是領導人是一個有豐富經驗的人。

大東旅遊企業公司在本港及海外都有崇高的聲譽，大東主持人曹克安便是一個經驗豐富的旅行專家，由曹氏所主辦的歐洲旅行團，已經過去二十餘年來，世界旅行團、歐洲旅行團，已不知有幾許，甚至很多東南亞地區或歐洲地區的旅行團，都會慕曹氏之名，參加他的旅行團。因為，曹氏對世界各地，特別是歐洲大陸的名勝地區和大都市等，瞭如指掌，在他的指引下，往往有意想不到的體驗和收穫。此外，曹氏所主辦的旅行團有一個特點，一切都由他親力……

歐洲旅行團之一站，法蘭克福風光

……經驗是旅行最重要的條件。現在，安排旅程的每日都適合本港人士口味，在費用方面固然是恰當了，節目方面也是恰到好處。

曹氏經過數十次的旅行後，得到一個經驗，寫下了一本備忘錄，記載著旅行所應注意的事項，沿途應備忘的地方，並顧到每一個細節，所以團員根本不用操心。

大東旅遊企業公司，與西德航空公司、英國海外航空公司、汎美航空公司、意大利航空公司聯合主辦一九七〇年歐洲旅行團，由五月至八月，每月份都有出發，同時經過歐洲七大都市：倫敦、巴黎、羅馬、蘇黎世、法蘭克福、巴黎、阿姆斯特丹等，費用是八千三百元。

有意參加的人可向大東旅遊公司詢問有關手續。

播音電視節目

本欄刊登之節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈為準。

香港電台

中文台波段：六四〇千週，波長四百六十八公尺。短波：三九四〇千週，波長七十六·一四公尺。調頻：九十四兆赫。

[illegible]

商業第一台

[illegible]

商業第二台

[illegible]

麗的銀台

[illegible]

麗的金台

[illegible]

麗的中文電視

[illegible]

無綫電視

[illegible]

今日來往班機

到港班機（星期四）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	曼谷	晨早三時四十分
泛美	倫敦印度泰國	下午四時
泛美	三藩市東京	下午十時
泛美	三藩市東京	午夜十一時五十九分
西北	東京沖繩	中午十二時三刻
西北	西雅圖東京	下午九時三刻
環球	美國沖繩台北	中午十二時廿五分
環球	巴黎孟買曼谷	下午二時五十分
英航	倫敦曼谷	下午二時十分
英航	美國東京	下午八時五分
英航	倫敦印度	下午九時十分
國泰	東京	下午一時三十五分
國泰	東京大阪台北	下午二時十分
國泰	星洲曼谷	下午二時五分
國泰	星洲印尼	下午三時五十分
國泰	西貢	下午七時一刻
國泰	漢城東京台北	下午十一時五十九分
國泰	馬尼剌	午夜十一時五十五分
加航	溫哥華東京	下午十時卅分
澳航	雪梨馬尼剌	上午七時十分
澳航	倫敦印度	下午六時一刻
澳航	東京	下午八時卅五分
澳航	雪梨馬尼剌	下午九時五分
中航	台北	上午九時十五分
中航	台北	上午九時卅五分
中航	台北	上午十時十五分
中航	東京大阪台北	下午二時廿五分
中航	曼谷	下午四時三十五分
中航	星洲吉隆坡	下午七時三十五分
德航	西德印度曼谷	下午三時
法航	東京	下午一時卅分
法航	巴黎印度泰國	下午四時卅分
法航	東京	下午五時
日航	曼谷	上午七時五分
日航	東京	正午十二時卅分
日航	東京台北	中午十二時五十分
日航	東京福岡台北	下午一時廿五分
日航	東京大阪台北	下午二時
日航	東京	下午三時十分
日航	倫敦印度曼谷	下午三時二十分
日航	東京大阪台北	下午十時三刻
瑞航	東京	下午四時四十分
菲航	馬尼剌	上午十一時廿五分
菲航	馬尼剌	下午五時十分
泰航	曼谷	中午十二時五十五分
泰航	馬尼剌	下午一時卅五分
泰航	曼谷	下午二時卅五分
泰航	東京大阪台北	下午三時卅五分
泰航	曼谷	下午九時一刻
印航	東京	下午四時
印尼	耶加達曼谷	下午四時廿分
馬航	東京台北	下午一時五十五分
馬航	星加坡吉隆坡	下午一時三十五分
東航	金邊	下午六時四十分

離港班機

公司	往何處去	離港時間
泛美	東京三藩市	晨早四時三十分
泛美	東京三藩市	上午九時一刻
泛美	東京三藩市	下午五時
泛美	曼谷印度倫敦	午夜十一時卅分
西北	東京西雅圖	上午九時三十分
西北	東京西雅圖	下午二時十分
環球	台北美國	下午四時
環球	曼谷孟買巴黎	下午五時三十分
英航	東京美國	下午三時三刻
英航	曼谷印度倫敦	下午九時卅分
英航	達爾文雪梨	下午十時五十分
國泰	台北東京漢城	上午八時
國泰	馬尼剌	上午九時三刻
國泰	西貢	下午二時一刻
國泰	曼谷吉隆坡星洲	下午三時
國泰	台北大阪東京	下午三時
國泰	東京	下午五時卅分
國泰	馬尼剌	下午七時五十五分
德航	東京	下午三時三刻
德航	曼谷西德	下午八時
瑞航	曼谷蘇黎世	下午五時卅分
澳航	東京	上午八時卅分
澳航	馬尼剌雪梨	下午七時一刻
澳航	達爾文雪梨	下午九時三刻
澳航	印度倫敦	下午十時十分
緬航	曼谷仰光	下午六時
中航	曼谷	上午十一時
中航	吉隆坡星洲	上午十時廿分
中航	台北東京	上午十時十五分
中航	台北大阪東京	下午三時十分
中航	台北	下午五時廿分
中航	台北	下午八時廿分
法航	泰印巴黎	下午二時
法航	東京	下午五時一刻
菲航	馬尼剌	中午十二時三刻
菲航	馬尼剌	下午六時
日航	東京	上午八時十分
日航	台北大阪東京	上午八時卅分
日航	曼谷星洲印尼	下午一時二十分
日航	台北福岡東京	下午一時五十分
日航	台北大阪東京	下午二時一刻
日航	台北大阪東京	下午二時五十分
日航	東京	下午四時一刻
日航	東京	上午八時十分
泰航	馬尼剌	上午八時五十五分
泰航	曼谷	下午二時廿分
泰航	台北大阪東京	下午一時卅分
泰航	台北大阪東京	下午三時十分
泰航	曼谷	下午四時十分
印航	東京	下午五時五分
馬航	台北東京	下午二時四十分
馬航	吉隆坡星加坡	下午四時五十分
東航	金邊	下午七時四十分
寮航	永珍	上午八時卅分

截郵時間

今日（十九日星期四）

空郵

印尼 信件上午十時 包裹上午九時
沖繩、琉島 信件上午十一時 包裹上午十一時
南越 信件上午十一時 包裹上午十一時
以色列、法國 信件正午 包裹下午一時
台灣、日本 信件正午 包裹上午十一時
馬來西亞、汶萊、沙巴、納閩 包裹上午十一時 信件正午
東巴基斯坦 包裹上午十一時
美國、中南北美洲 包裹上午十一時
西德、夏威夷 信件正午
圭亞那、葡屬安哥拉、牙買加、巴哈馬 包裹上午十一時
秘魯、非洲、埃及 包裹上午十一時 信件下午二時
錫蘭 信件下午二時 包裹下午一時
菲律賓 信件下午二時 包裹下午一時 信件下午四時 包裹下午三時
西巴基斯坦、緬甸 信件下午五時 包裹下午四時
杜夏、伊拉克、荷蘭、比利時、瑞士、丹麥 包裹下午四時

平郵

挪威、瑞典、英國、尼日利亞 信件下午六時 包裹下午五時
澳洲、紐西蘭、非濟島 信件下午六時 包裹下午五時
羅地西亞
義大利 包裹下午五時 信件下午六時
南韓 包裹下午五時 信件下午六時
南越、柬埔寨 包裹下午五時
黎巴嫩 信件上午六時 包裹上午五時 信件上午六時 包裹上午五時
澳洲（西部除外）、紐西蘭、日本、美國、中南美洲 信件正午 包裹上午十一時
沙巴、夏威夷 信件下午五時 包裹上午四時

明日（二十日星期五）

空郵

菲律賓 信件上午十一時 包裹上午十時
加拿大、巴西、美國、中南北美洲 信件上午十一時 包裹上午十時
泰國、印尼 信件上午十一時 包裹上午十時
台灣、日本 包裹上午九時 信件正午

平郵

夏威夷 包裹上午十一時 信件正午
關島 包裹下午一時
巴拿馬、科威特、挪威、瑞典 包裹下午一時 信件下午二時
荷蘭、丹麥 包裹下午一時
希臘、馬來西亞、勝越 信件下午三時 包裹下午二時 信件下午四時
西巴基斯坦、阿剌伯、荷蘭、巴林、比利時、法國、義大利、瑞士、尼日利亞 信件下午六時 包裹下午五時
印度、伊朗、英國 信件下午六時 包裹下午五時
澳洲、紐西蘭 信件下午六時 包裹下午五時
緬甸、杜比亞 信件下午六時 包裹下午五時
沙巴、納閩 信件下午六時 包裹下午五時
南韓 信件下午六時 包裹下午五時
圭亞那、奧大利 包裹下午五時
越南、柬埔寨、泰國、加拿大、印度西部、伊朗、寮國 信件下午五時 包裹下午四時

大陸澳門 截信時間

澳門 上午十時半 下午二時半 下午六時正 包裹正午
中國大陸 包裹下午一時 下午六時 下午六時

遺失啓事

茲遺失香港滙豐銀行旺角分行保管庫第二五一六（2516）號鎖匙一條，特此聲明所失之匙作廢。

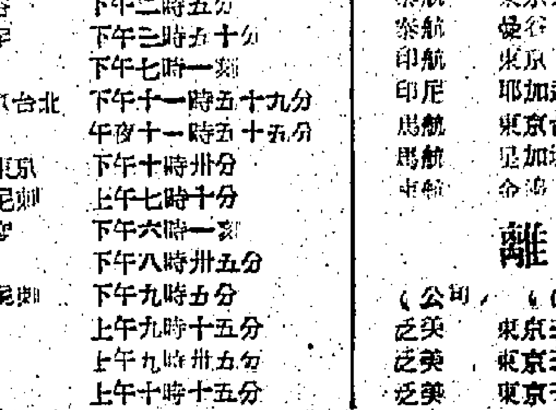
一九七〇年二月十六日

Zoppas 天下第一 ZOPPAS

雪白牌

超特級全能

自動洗衣機



三種型號

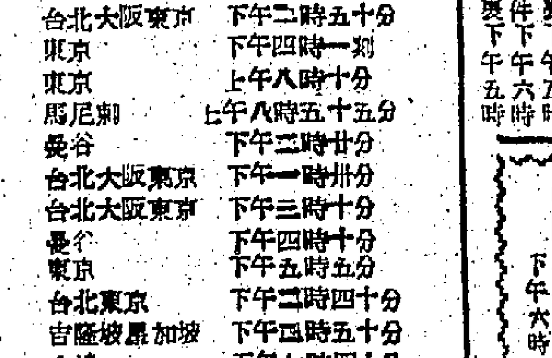
獨有特点 別家所無

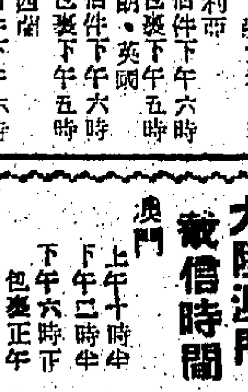
總代理 東泰貿易有限公司

工商日、晚報 香港商業電台 贊助

大東公司 曹克安 德航 英航 意航 汎美 合辦

歐洲旅行團





歐洲大陸的山光水色是最迷人的，歐洲王室貴族那種豪華舒適的享受更使人羨慕，如果你想過一個月歐洲貴族化的生活，請你立即報名參加本港大東旅遊企業公司聯合德國航空公司、英國海外航空公司、意大利航空公司、汎美航空公司主辦的一九七〇年歐洲旅行團，便可以暢遊歐洲七大都市，費用不過是港幣八千三百元。

出門遠遊，有很多細微而又奧妙的原則，缺乏經驗的人，往往因為不能留意該等細節而吃虧，舉例來說：從出航空公司都有規定，一切手提箱等手持行李，為了安全起見，一律要放在乘客座位底下的空間，有很多人不知道該空間的高度與大小，往往攜帶一些體積過大的手提箱，不能放進座位底下，祇好放在自己腳前，於是，在整個旅程上，都要捲曲雙腳來遷就手提箱，弄得很不舒服。

如果你選擇參加由本港大東旅遊企業公司主辦的歐遊旅行團的話，便不會發生上述的缺乏經驗而吃虧的事情，因為，大東旅遊企業公司歐遊二十餘年，主持人曹克安更是一位經驗最豐富的旅行專家，他會把一切旅遊竅門都告訴他的團員。

飛紮爺的一九七〇年大東歐遊旅行團，由大東旅遊企業公司聯合德國航空公司、英國海外航空公司、意大利航空公司、汎美航空公司等世界四大著名航空公司主辦，並由工商日報及晚報、香港商業電台等贊助。

所遊覽的歐洲七大都市，包括英國的倫敦、法國的巴黎、意大利的羅馬、瑞士的蘇黎世、德國的法蘭克福、西班牙的巴塞隆納、荷蘭的阿姆士特丹等，共收費用港幣八千三百元，上述費用包括來回機票、全程國際承認「特等」或「頭等」酒店住宿費用，全程早、午、晚三餐膳食費，及行程中遊覽費與來往交通費用等。

與眾不同的大東歐遊旅行團共有以下多點特色——

㈠世界四大著名航空公司聯合辦理每月一團，各團員可以自由選擇參加乘搭任何一間航空公司飛機，何月出發悉隨尊便。每團祇限四十人，俾能得到最完善之招待及管理。

㈡旅程費用不貴多，至少在每一大都市停留四天以上，可真正地體會當地風土人情，以免走馬看花，及行裝未解，又賦征途。

㈢全程住宿都是國際承認的「特等」或「頭等」酒店。享受有如歐洲貴族。（日後將會逐一在報上介紹該等酒店的設備）

㈣全程招待早、午、晚三餐膳食，早餐是最豐富的英式早餐，包括菓汁、火腿、雞蛋、麥片、麵包、牛肉、牛奶或咖啡等。午晚兩餐則由該等酒店供應，第一流的烹飪：最高貴的排場。

㈤全程遊覽特別根據本港人士興趣而編排，絕非參加當地旅行團所屬之旅行節目，並特備多項妙不可言的神秘節目，特為愛好旅行人仕編排之全部節目。

曹氏曾經往歐洲旅行三十八次以上，被譽廿餘年，經驗豐富。

以旅行秩序，皆由旅遊專家曹克安根據創辦香港外出旅行團經驗所得。

一九七〇年大東歐遊旅行團共分四個月出發，五月廿二日乘搭德國航空公司班機出發，六月十七日乘搭英國海外航空公司班機出發，七月廿三日乘意大利航空公司班機出發，八月七日乘搭汎美航空公司班機出發。

一年之計在於春，事業成功的人，應該在這個時候，擬定一個旅行的計劃，來調劑一下身心，並藉此而增長見聞。

有意參加旅行的可以選擇任何一個適合的月份，現在即日開始辦理登記，申請名額入境手續，預時兩月，以免額滿見遺。

大東旅遊企業公司印有精美旅遊程序冊子待索，名額有限（每團祇限四十名），請速報名。

地址：香港大道中四十八號萬年大廈六〇四室。電話：H二四一〇二七——二九

富豪享受 合理價錢

PAIN ROME

拍賣什貨車輛汽艇充公貨車輛及無人認領之貨物廣告

（存放政府物料供應處）

於一九七〇年二月廿九日星期四上午十時三十分在畢打行士庫本行拍賣內拍賣什貨車輛汽艇充公貨車輛及無人認領之貨物一大批計開木汽艇附有（PERKINS）六十匹油渣機兩部，雪櫃，鋼琴，電器，洗衣機，衣服，皮服，水喉用具，汽車零件，電池，工具，（CHRYSLER SEMI—SEAL PACKAGE UNIT）二十噸（BYAPORATED COIL）（COLLINS）收發機，冷氣機，汽車外殼，地毯，打字機，滅火筒，油漆，影相機，收音機，手錶，洋什，傢俬，火酒，布料，罐頭食品，乘蹄等，吉普車三架，運輸車一架，（PIAGGIO VESPA）電單車五架，充公車輛十六架計私家車七架車牌號數（HK7677·AH8104·3584·XX3917·AB7713·AG1546及AH6754），無牌號數小型貨車一架，電單車七架，車牌號數（HK394·AB509·949·A548·C610·A4441及B550）及無車牌號數摩托三輪車一架本行備有貨單及目錄表格於下列時間即照投價交現款按金五成其餘之款限於翌日交清（支票恕不接納）

香港畢打行士庫內 攬勿兄弟拍賣行啓 電話二三零三三四

國際私家偵探社

會服務香港警界現任世界私家偵探亞洲總監陳維新主辦

偵探實學·辦案迅速·信譽昭著·歡迎咨詢·保証守秘

業務：通姦辦婚偵查·秘密錄音攝影·失物失踪偵查·搜集奸情證據·追收債項貨款·婚姻損益偵查·生意合股糾紛·代解疑難問題

旺角彌敦道六五四號12樓B金舖園側 電話：八五四四二〇

風濕痛苦的福音

十年廿年，三四十年風濕，三分鐘止痛，十小時能除，油除關節痛，筋骨痛，腰痛，軟痛，走痛，肌肉痛，力時常傷風，各腳大腫，工友及傷症，不服醫不痛者，立即保證，早已著名於各大城市，服或冷或熱，手足無力……

著名 風濕專家陳少奇謹啓

診所：油蔴地彌敦道四九三號三樓（展望大廈由橫門入）

亞洲高爾夫球巡迴賽 第一站今日在菲揭幕
下月二十六日移港舉行

【馬尼剌十八日法新社電】亞洲最具歷史的高爾夫球巡迴賽，將於明天在菲律賓揭開戰幕，來自世界十一個國家之一百五十八位高球好手，將展開一連串對壘。日本之兩名選手（包括上屆菲律賓冠軍安田春雄，及另一位之河野高明）、澳洲之彼得湯遜、美國商具韓聲之法蘭沙等，皆在比賽中顯身手。但中華民國之謝永郁、陳清波、謝敏男之菲律賓冠軍人士，菲律賓之賓臨打與穴名自高手，亦爲奪冠熱門。

有五十五年歷史之亞洲巡迴賽，今屆菲律賓之獎金，已提高至八萬六千披索（約合二萬二千五百美元），而使整個比賽十個地方獎金之總和，達十六萬五千五百美元。在參與比賽之一百五十八位球員中，有九十三名是來自外地，而六十五名則是菲律賓人。

全長七千零十四碼，擁有十二洞之城域鄉村俱樂部高爾夫球場，將是本屆四天之比賽地點。與過去有些不同的，是本屆菲律賓公開賽冠軍獎金將改以披索頒發，而不用美金。冠軍可獲一萬二千披索（約合三千美元），亞軍可獲六千披索（約合一千五百美元）。

日本是陣容最鼎盛的一隊，共三十二人（其中三十名是職業選手），由安田春雄領銜，安田去年榮獲菲律賓冠軍，三十歲之河野高明，則是去年世界盃高球賽陸續冠軍隊員之一。日本公開賽冠軍杉本英世，及在香港比賽之冠軍杉原，日本職業賽冠軍石井，及河野光隆，全部年陣，實力異常雄渾，大有席捲錦標之勢。

澳洲之彼得湯遜，六年前曾得是項錦標，今屆捲土重來，其志不小。美國之江圖納，前已抵達菲島，曾對記者表示，欲低與底要有比標準桿數少九桿，才可廢勝。歐洲唯一之球好手，是賽比治，來自英國。

一百五十八位選手（其中三十四名業餘）在比賽兩天後，將有一半被淘汰，而最佳之五十四位，則有資格參加星期日之決賽。

所有參加比賽之國家如下：日本（三十二名），美國（二十一名），中華民國（十二名），澳洲（十二名），南韓（五名），香港（四名），紐西蘭（三名），泰國（兩名），英國（一名），緬甸（一名），菲律賓（六十五名）。

由菲律賓開始，巡迴比賽將依下列程序進行：二月二十六日（星加坡），三月五日（馬來西亞），三月十二日（印度），三月十九日（泰國），三月二十六日（香港），四月二日（中華民國台灣），四月九日（南韓），四月十六日（日本）。

總督盃流浪戰九巴
各一打成平手
九巴所入一球爲十二碼

【本報訊】「總督盃」職業足球聯賽，昨晚由流浪出戰九巴，結果流浪以一比一逼和九巴，各得一分。頭場有年丟賽，流浪亦以二比二賽和明怨。入場人數五百九十八人，收入六千零九十六元，天寒地凍，職業波有此觀眾，已是不俗。

流浪前天剛與消防戰，昨日球員體力消耗甚大，以致再度兵上陣，九巴以逸待勞，實力有限，原無不勝之理，但竟在最後一分鐘，被流浪扳平，痛失一分。

九巴排出之陣容，與在銀牌勝東方相差不遠，僅以陳大猷、陳展安入替勞榮泰及張永清，而流浪亦有吳泽鑾、鄧鴻昌缺陣，由朱鍾錦及佐治瓜代，兩隊比較，九巴無疑佔有上風，但交戰之後，流浪一班小將，給予九巴很大威脅，郭家明與慶國良兩翼，不時滲入底綫傳中，可惜中路太軟弱，有很多機會都給李國華及陳大猷破壞。九巴前鋒表現並不見好，張天明與麥偉康的右路，完全崩潰，僅由梁棠洪及楊偉業兩人努力，但梁棠洪對于走位大以上，總而言之流浪一排勁利害，九巴在最後一分鐘才失守，亦有些大意。

上半場各無紀錄 九巴先得十二碼 流浪最後迫和局

開賽對峙後，九巴發球先攻，流浪嚴陣以待，來往數分鐘，流浪爭先搶攻，兩度造成威脅，但無法得逞。七分鐘，李國華關犯手球，皮球由宗啓明邊線叫射，皮球擦柱而逝。

雙方戰意旺盛，流浪雖然連戰兩場，但毫無疲態，賽事在快速下進行。廿一分，流浪迫施角球，佐治右角斬出，李錦馬施射門，九巴揮軍反擊，楊偉業隔內斜射，邱志強手握住。九巴推土重來，一分鐘後，九巴推土到捧來，梁棠洪單騎深入，衝眼突破流浪防綫，鄭鴻志強見後衝出，勇撲接棠洪腳下球。

廿六分，黎新祥在流浪門前解危，九巴搶攻不動，輕易被流浪門將收。

九巴攻勢綿密，連續向流浪壓迫。卅五分，梁棠洪無人看守，近頂高出。四十二分，梁志強到跑中路，梁偉康門前得球，立即發力狠射，但被邱志強飛身抽出，流浪得保不失。

上半場從告結束，雙方比零，未分高下。

易地再戰，雙方調整陣容，九巴以麥樹渠入替梁志強，改打右翼，流浪則張天明調打左翼，流浪則以黃定強替出朱鍾錦。

你來我往，大部份時間在中場爭奪。十一分，流浪策動攻勢，郭家明區外施射，但只是門外中網。十七分，九巴獲得角球，張天明左角刮出，楊偉業順水推舟，宗啓明及時包抄，流浪再保住北主權完整。

攻守至廿五分，麥樹渠頂入一球，但因犯規在先，九巴吃了「詐胡」。

再戰下去，迄卅四分，麥樹渠斬出角球，楊偉業近門擺頂，中橫欄彈下，邱志強拔了個空，黎新祥心急犯手球，流浪被罰十二碼球，楊偉業主射入網，一比〇，九巴憑罰球打開紀錄。

但好景不常，流浪隨即展開反攻，至最後一分鐘，流浪展開猛烈襲擊，左右施射有如雨下，九巴其門如市，李錦垣接應不暇，卒被佐治混戰射球入網，一比一，九巴被流浪迫成和局。

雙方佈陣如下：

（九巴）陳展安 梁志強 李國華 楊偉業 李錦垣 陳大猷 梁棠洪 廖榮鑣 盧松江 張天明 麥偉康

（流浪）宗啓明 郭家明 黃錦煒 朱鍾錦 邱志強 侯 活 梁維光 黎新祥 佐 治 馬迎祥 唐 炳 樑

●「肥油」返港。「肥油」何祥友（前排由右至左第四人）行船回港，特同「娘家」加山一行，南華正副主任周志強、許晉奎及副會長胡寶星，與各舊戰友，歡宴一堂合影。

總督盃職業足球賽成績
（截至二月十八日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
消防	五	三	一	一	七	五	七
電話	四	三	〇	一	八	四	六
九巴	四	二	一	一	十	六	五
怡和	三	二	〇	一	八	三	四
星島	四	二	〇	二	七	七	四
流浪	四	〇	二	二	三	六	二
東方	三	〇	一	二	四	八	一
元朗	三	〇	一	二	四	十二	一

體育

青年軍初選球員 今日開始集訓
青年杯淘汰賽八隊參加

【本報訊】雖然出席亞青杯的香港青年軍初步人選又告產生，但據青訓小組主委巢熙利昨在該小組的會議席上透露，這些人選，仍未合乎理想，尤以守門方面。

巢熙利指出：希望各個屬會，倘有可造之材，不妨將之推薦，使其參加青年軍訓練，特別是守門員方面，以免有滄海遺珠之憾。

本屆出席亞青杯的青年軍，由今日開始，將于每週星期二、四下午三時半至五時半，在港會場集訓，此外，在可能情況下，會前往港大的健身室作體力訓練。教練陳輝洪則安排迎些球員，每星期比賽一場，使球員保持一定的水準。

巢熙利又說：正如過往一樣，獲得入選的最後十八名球員，將於三月二十九日開往鯉魚門軍營，集體住宿訓練。

務使這支球隊，有最佳的演出。

青年訓練小組昨又抽簽安排本屆的青年杯淘汰賽，報名參加角逐者，祇得八隊，將取淘汰制，正式比賽日期，已定於本月廿八日舉行。

昨日抽簽的結果是：青漢對東南，先燕對冠英，英光對跑得，倫國對永強。

九龍培聖中學 校運圓滿結束

天主教培聖中學第二屆田徑運動大會，經於十六、十七兩日，在九龍仔運動場舉行。十六日上午九時，全校員生齊集於該運動場舉行開幕儀式，繼誦經及唱校歌後即由該校校長李耀波致辭，勗勉諸運動員，隨即由黃家斌代表全體運動員宣誓，各項運動，亦繼舉行，全校運動員共五百餘人參加，分甲乙丙及丁四組。經兩日來之競賽後，全部秩序宣佈結束，最後由該校校長李耀波主持頒獎。茲將成績列左：

甲組團體冠軍中六，亞軍四丙，季軍五甲。乙組團體冠軍五甲，亞軍三甲，季軍二戊。

丙組團體冠軍二甲，亞軍二乙，季軍三丙。丁組團體冠軍二甲，亞軍一丁，季軍一戊。全場團體總冠軍二甲，亞軍中六，季軍五甲。

四百接力邀請賽冠軍高主教書院，亞軍伍華書院，季軍新民書院，殿軍李求恩中學。

教職員四百公尺：冠軍陳榮生，亞軍梁政元，季軍周寶來。

●培聖中學校運圓滿結束，圖爲該校校長李耀波頒獎與乙組團體冠亞季軍的鏡頭。

研究問題波
足總聯賽管理委員會 定廿五日召開會議

【本報訊】因爲一個罰球發生問題，元朗對星島一場銀牌足球賽，已提出抗議的元朗，足球總會聯賽管理委員會已定本月廿五日下午六時召開會議，重新研究，比賽抗議，照一比一的戰果，到時便可揭曉。

于十四日在政府大球場進行的元朗對星島銀牌足球賽，因爲星島區彭年主罰球第一球直接射球入網，球證判決直接罰球，元朗指球證作出的判決有問題，星島區彭年主罰直接射門手示意爲間接罰球，現在球證判區彭年直接射入的一記罰球作入網無效，現在球證判區勝算，手理不合，並向球證提出交涉，聲言抗議。

有關該場比賽的球證報告書，及元朗抗議書，經分別送入足球總會，球證力言區彭年所射入的一球，爲直接罰球，元朗的抗議書，則指球證在吹罰時，確曾舉手，並要求足總秉公辦理。

足總接到有關元、星銀牌賽抗議書，及球證報告書後，決定廿五日下午六時，在足總會議室召開聯賽管委會會議，研訊此事，是場比賽，到底星島獲勝，抑或重新比賽，到時便可獲得答案。

又：原排定在元朗大球場舉行的元朗對星島、九巴、元朗對東昇，元朗對港會數場甲組聯賽，由於主場的元朗主事人，亦同意搬回市區上演，因此，決定將此數場聯賽，排在花墟場比賽，此問題聯賽委會廿五日開會時，將加以追認。

此外，一批乙丙組球賽有球隊未派隊出場應戰者，聯賽委會到時亦一併提出討論。

參加遠東保齡賽 賽會今招待記者

【本報訊】國泰航空公司主辦的遠東保齡大賽，香港賽區即將進行，賽會定於今日中午十二時卅分，在希爾頓酒店菲律賓廳舉行記者招待會，報告有關一切。

國泰航空公司主辦這項賽事，今年已屬第三屆，首屆前年在香港舉行，第二屆於去年在台北舉行，今年則在曼谷決賽。香港賽區，仍然選拔男女冠軍各一名前往參戰，往年只在賓士城球場選拔，今年則擴展在賓士城，與四海兩間保齡球場進行。

羅富國學院 明日舉行運動大會

【本報訊】羅富國師範學院，將於星期五下午二時，在政府大球場舉行週年運動會。屆時將由市政局議員張有興在會中致詞，其夫人則向優勝者頒獎。

足總有意邀請 西德高倫隊 于明年訪港

【本報訊】本屆足球季再有沒有外隊訪港，就要看蘇格蘭的摩頓足球隊能否訪港成功了。蘇格蘭摩頓足球隊，擬于五月間來港比賽一兩場，但未有提出條件。以實期言，足總是樂于接納的，祇是該隊所要求條件尚未提出，足總經去函詢問。

現在位居西德聯賽首席的高倫足球隊，願意于本年五月至六月之間，十二月至明年元月來港比賽一兩場，要求每場包賬五千美元，在港居留期間食宿費用自備。足總則函覆該隊，請其于本年十二月至明年元月間訪港，並還價每場包賬四千美元。

籃球聯賽 女子中青 勞青分捷

【本報訊】籃球聯賽昨晚在修頓場上演，有男女子共三場，其中男子乙組四强決賽一仗，星島以一分挫敗占美，小冷門爆出一個，鼎島得勝。三場比賽結果如下：

女子組，中青勝自力，五十六比四十四，勞青勝南華，五十六比五十，乙組男子決賽，星島勝占美，六十四比六十三。

乙組男子決賽，星島表現得甚爲出色，由始至終均採得優勢，雖然占美于最後五分鐘，曾反撲得甚爲激烈，但心情過于緊張，因投射欠準，結果無法平反敗局，僅以一分之微，屈居于星島之下。

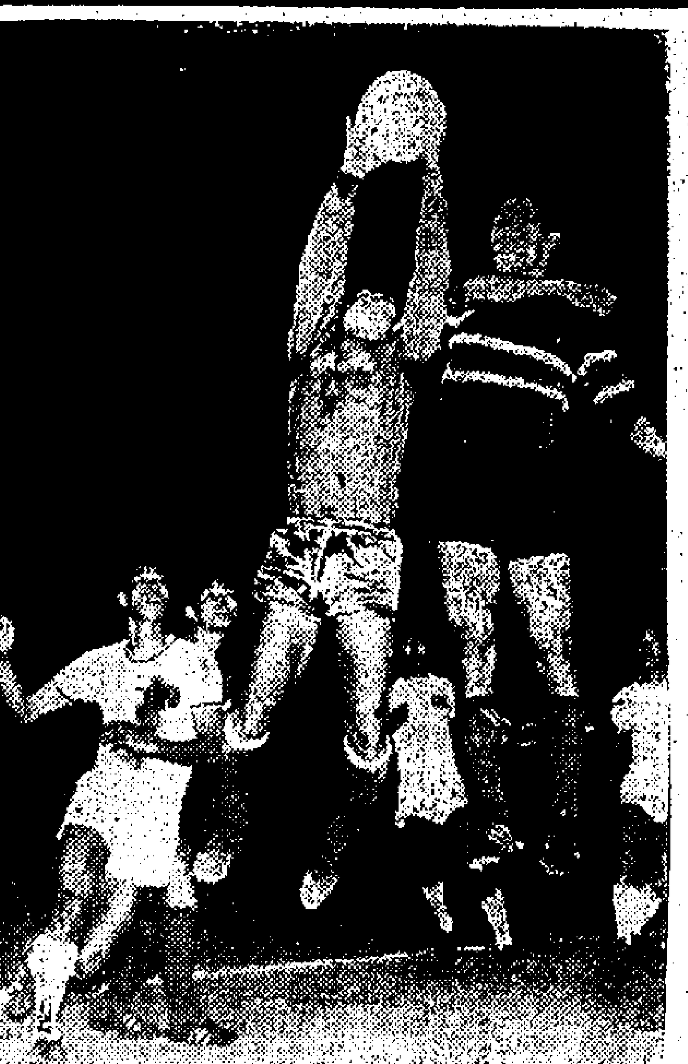
中華體協會 今日會議

【本報訊】中華業餘體育協會，今日下午六時，在華協會召開執委會議。

今天的華協執委會議，依照原定議程，並無重要議案討論。不過最近華協會計劃舉辦演唱會籌募建會基金，但此事經于籌建會所小組否決，對于此事，今日華協執委會議時會再加討論。

籃球聯會 今日會議

【本報訊】籃球聯會定于今日下午七時半，在新會所內，召開本年度第七次執行委員會議，屆時主要討論有關銀牌淘汰賽，和編排淡江訪港秩序，及有關本年度「工商盃」事宜。



●邱志強救球。職業盃足球賽，九巴昨和流浪一比一。圖爲流浪邱志強（中）接救一大來球，其旁爲隊友黎新祥，亦同時跳高護駕。

刊登本報廣告請電 七三零七零八接洽

永安聯歡週
一月十九起
永安公司

星將效法香港設立出口信貸保險制度
已派財部官員林沛森來港考察
其目的在進一步促進出口貿易

【本報訊】此間有關方面透露：星加坡政府目前正在預擬考慮設立出口信貸保險制度，以進一步協助工業，發展出口貿易。

其此，財政部特遣派該部高級職員林沛森君，前往香港，考察該地所實施之出口信貸保險制度，以作爲參考。

據星國政府今日發表之文告稱：鑑於星加坡出口製造品之不斷增加（由一九六〇年之二萬萬一千七百萬元，增至一九六九年之五萬萬五千萬元），星加坡政府正考慮設立一項出口信貸保險制度。

「在出口信貸保險制度下，凡以一百八十日或更長時間之信貸辦法出口之貨物，將受到保險，以保護出口商之利益，避免因買方拖欠付款或破產，或因政治因素（如買方國家之海運封鎖、外滙凍結），戰爭、革命、市亂及控制出口特別措施而蒙受損失。」

文告謂：「出口信貸保險制度在許多國家經已實施，如澳洲、加拿大、德國、英國、美國及香港。這些國家實施出口信貸保險制度之後，對出口貿易，大有裨益。」

文告指出：香港的制度，在一九六六年十二月才開始，但是卻非常成功。

鑑於星加坡與香港之許多共同點，文告說，財政部已經獲得香港政府之同意，遣派該部高級官員林沛森前往香港一週，考察該地「出口信貸保險機構」之實施辦法。

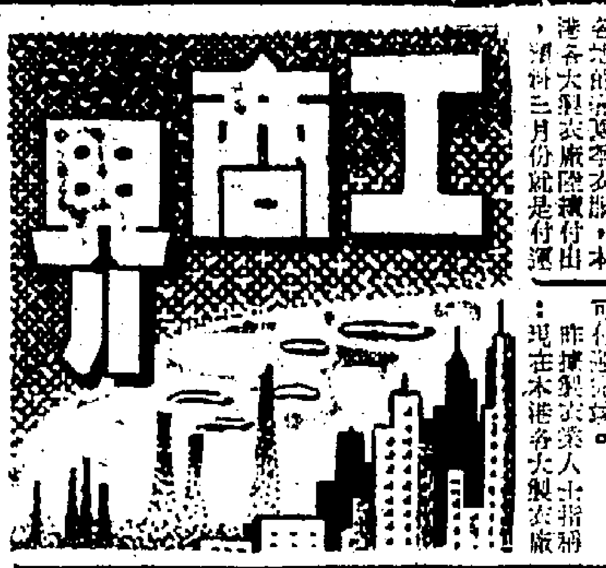
在香港期間，林君將與該地「出口信貸保險機構」職員，政府工商部主任，貿易發展理事會執行主席及其他出口商舉行會談，交換意見。

星加坡中華總商會會長黃祖耀表示設立出口信貸保險在原則上是件好事，因爲它將有助於促進工業產品之輸出，但由於整個制度尚在研究及計劃階段，所以，現在來談論它尚嫌過早一點。

按出口信貸保險制度，早在三數年前當局即已認爲應注意，當時曾經成立一個委員會，就此制度作各方面的研究。該委員會曾向財政部提呈報告書。此事經過三數年后，今又再度提出，工商界人士均甚感興奮，特別是工業界人士對此更表歡迎，因爲出口信貸保險，視如成爲適宜，乃可大大促進一國的工業品出口之故。

星加坡廠商公會會長黃大標亦就此事發表意見說：這是一項很好的消息，其實出口信貸保險是很普通的東西，許多國家都有實施。它對促進出口有極大的裨益，尤其是對一些已在發展工業中的國家更爲重要，因爲這將有助於對不穩定地區出口的發展。

黃君亦說，我們久已盼望這項保險制度的實行，其實我們已經遲了許多年了。因此，黃君說，我們希望這項制度能夠快實施爲好。



供應歐美春夏成衣
製衣廠已陸續付運
預料三月將是付運高潮

【本報訊】供應歐美各地的春夏季衣服，本港各大製衣廠陸續付出，預料三月份就是付運高潮，到了四月底將可付運完竣。

昨據製衣業人士指稱：現在本港各大製衣廠都經已很忙碌，因爲按照公曆計算，三、四、五月份是春季，現在是冬季的季尾，春夏季的成衣，對歐美各地付運，份就是高潮時候。由於去年十至十二月間，歐美客商向港訂購夏季成衣，不若前年同時那麼大量，大規模製衣廠接入訂單，但中小型製衣廠在歐美有直接客路的，接入訂單減少較爲明顯，故此今年新春開工後，小型製衣廠生產比去年同期放緩。

會近一般製衣廠紛紛將秋冬成衣新樣本向歐美各地寄出，以便各地客商份訂購，月份就有新訂購，同時歐美很多客商已知港方電報，或航信到港，以預料三月初動程來港，洽訂今年秋冬季銷的成衣。由於今年歐美各地季銷，比較去年同期可能減少，爭取較爲積極，希望秋冬各季成衣銷往歐美增加，使今年首季以後製衣業保持暢旺。

牲口市呆滯
鮮魚供應豐

【本報訊】昨日之副食品市，牲口一片牛皮，市道呆滯，鮮魚及蔬菜供應豐裕，部份價格普遍下降，淡水魚以鯇魚及大魚較多，大魚每担下跌一、二十元，鯇魚每担上升三、四十元，每斤售五元四角與四元八角之間，大魚每斤售四元二角，鹹水魚來貨正常，價錢平穩。芥蘭花，菜心及各類蔬菜，每斤均跌二角，其餘穩定。

股市暢成價好
酒店類最吃香

【本報訊】昨日股票市況仍普見堅挺，且酒店類股份最吃香，成交甚多，價均上昇，加凱聯及城市均升六角。香港證券交易所昨共成出一千三百一十二萬元，遠東交易所昨共成二千萬元。茲將昨日各股行情列如下：

股名	收市價	最高價	最低價
滙豐銀行	二七六·〇〇	二七六·〇〇	二七六·〇〇
（英倫登記）	二四二·〇〇	二四四·〇〇	二四二·〇〇
香港燈	四〇·五〇	四〇·七五	四〇·五〇
會德豐	一二·四〇	一二·四〇	一二·三〇
九龍倉	三八·〇〇	三八·〇〇	三七·七五
均益倉	三三·〇〇	三三·〇〇	三二·七五
黃埔船塢	八〇·五〇	八一·〇〇	八〇·〇〇
太古船塢	五五·〇〇	五五·〇〇	五五·〇〇
置地	九一·五〇	九一·五〇	九一·〇〇
九龍巴	二七·九〇	二七·九〇	二七·七〇
大酒店	六六·〇〇	六六·〇〇	六六·〇〇
凱聯酒店	一三·五〇	一三·九〇	一三·一〇
城市酒店	二七·三〇	二七·五〇	二七·三〇
電車	一三·八〇	一三·八〇	一三·六〇
電話	三三·五〇	三三·五〇	三三·二五
和記	一八·九〇	一八·九〇	一八·八〇
（優先股）	一七·〇〇	一八·〇〇	一七·〇〇
大商	一七·四〇	一七·五〇	一七·三〇
油麻地小輪	六五·〇〇	六五·〇〇	六五·〇〇
[illegible]渝	二四·八〇	二四·八〇	二四·六〇
[illegible]信託	一三·四〇	一三·四〇	一三·二〇
南聯	一五·九〇	一五·九〇	一五·八〇
港機工程	六七·五〇	六七·五〇	六七·五〇
牛奶	四七·五〇	四七·五〇	四六·七五
太古實業	一四·七〇	一四·七〇	一四·三〇
怡和	四四·七五	四五·〇〇	四四·七五
九巴	三四·二五	三四·七五	三四·二五
冲東	一四·〇〇	一四·〇〇	一三·九〇
[illegible]	一四·九〇	一四·九〇	一四·六〇
[illegible]	七·四〇	七·四〇	七·二五
南海紗廠	二五·二〇	二五·二〇	二五·二〇
屈臣氏	九三·〇〇	九三·〇〇	九三·〇〇
會德豐紡織	一一·三〇	一一·三〇	一一·三〇
青洲英坭	三五·七五	三五·七五	三五·七五
中巴	三一·五〇	三一·五〇	三一·九〇
新馬	一二·〇〇	一二·〇〇	一二·〇〇
隆豐	二·四五	二·四五	二·四五
捷富利士	三一·二五	三一·二五	三一·二五
天星小輪	一七·五〇	一七·五〇	一七·三〇
遠東[illegible]佛	四五·七五	四六·〇〇	四五·七五
聯合企業	八·七〇	八·七〇	八·六五
聯合膠	三·六五	三·六五	三·六五
加倫造	二·三〇	二·三〇	二·三〇
娛樂	三六·〇〇	三六·〇〇	三六·〇〇
環球電子（除息）	一二·七〇	一二·七〇	一二·五〇

（註：收市價，最高價，最低價，均以香港證券交易所及遠東交易所之最高及最低價爲據。）

本港金鈔外幣行情表

民國五十九年二月十八日（星期三）

（足金）	
開市	280.25
收市	276.75
最高	280.625
最低	279.75
（期　鈔）	
開市	6.035
收市	6.035
最高	6.035
最低	6.035
（現　鈔）	
大鈔	6.0375
細鈔	6.035
（日　元）	
最高（萬計）	161.75
最低（萬計）	161.625
（美　電）	
最高	6.055
最低	6.05375
（通　天　電）	
最高	6.045
最低	6.04125

（雜　幣）	
木紙（大）	.995
宋紙（小）	.99
加幣	5.62
加元（大）	5.61
加元（小）	5.6015
大坡紙	1.954
細坡紙	1.949
胡勞啤（百計）	53.00
葡幣（每元）	.937
西德馬克（百計）	168.50
泰幣	28.95
正幣	14.49
澳洲元（每雙計）	6.76
埃及鎊	6.80
台幣（千計）	144.50
西冷啤（百計）	48.00
仰光啤（百計）	83.00
西貢紙（千計）	16.50
荷法郎（百計）	108.50
瑞士法郎（百計）	140.50

金鈔市況牛皮靠淡

二八〇·二五，係浙低價，港商只值二六七·四五。比諸一月十四日折價二九〇·七一四，足金價已跌一〇·四六四港元了。一月十四日K金尾市價二七六·七五。

期鈔價，及期貨日元，亦分別見另表。

足金午開二八〇·一〇，一八七·五，最低二七六·七五，最高二八〇·六二五，收二七九·七五，市道偏淡，大戶接貨，未曾回吐（伸息一），市散未來盡力拘花，故足金價轉成疲倒，合併七日上牌現貨交收價爲一〇〇·〇〇司兩，合併近十誤七。

〇，足金早市開低價二八〇·二五，早市收市價二八乙式，最高二八〇·六二五，上牌現貨交收二〇〇司兩，二五·去息三角，二七·九，化爲九四五成色。

【本報訊】路透社倫敦電：新高價，倫敦金價跌一仙（三九·四〇），四〇六〇。巴黎金價跌一仙（三五·七六），九八（三五·七六），巴黎金價跌一（放假），瑞士金價乙式三五·一〇（出價）。

美瑞德法泰滙
牌價均告調低
美告羅士昨亦微跌

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨日美元，瑞士法郎，西德馬克，法國法郎及曼谷銖均見調整，計調低之新滙率，茲將滙豐銀行所掛之新牌價錄下：

美元電滙買出價由六·〇八四〇港元改爲六·〇八二〇港元，較前少兌〇·〇〇二港元，買入價亦由六·〇〇二〇港元改爲六·〇〇一〇港元，即每美元較前少兌〇·〇〇一港元。

瑞士法郎電滙買出價由一四一·一〇港元改爲一四〇·九〇港元，買入價亦由一三九·一〇港元改爲一三八·九〇港元，即每百瑞士法郎較前少兌〇·二〇港元。

西德馬克電滙買出價由一六八·三〇港元改爲一六八·二〇港元，買入價亦由一六五·三〇港元改爲一六五·二〇港元，即每百馬克均較前少兌〇·一〇港元。

法國法郎電滙買出價由一〇九·〇〇港元改爲一〇八·九〇港元，買入價亦由一〇六·〇〇港元改爲一〇五·九〇港元，即每一百法國法郎較前少兌〇·一〇港元。

曼谷銖電滙買出價由二九·一二港元改爲二九·一〇港元，即每百銖較前少兌〇·〇二港元。

【本報訊】滙豐銀行之美元告羅士牌價，一致較前改低，茲將滙豐所掛之新牌價錄下：美元告羅士牌價由二·四〇五〇美元改爲二·四〇五五美元，買入價亦由二·四〇六〇美元改爲二·四〇六五美元，即每英鎊較前多兌〇·〇〇〇五美元。

認購新股影響
拆息企定高峯

【本報訊】保華建築有限公司發售股票，已定今日上午十時零五分截止申請，屆時須動用數以億計的資金，所以銀行頭寸，昨仍緊俏，同業活期拆息，企定九厘高峯。

米市仍疲弱
昨成千餘包

【本報訊】本港米市，依然疲弱，昨日正式開盤成交者僅得千餘包，大陸米仍係照價提用，未有正式開盤，茲將是日成盤價錄如下：泰國紅三審大米八十一元半，黃三審大米七十八元半，金瓜審大米七十七元，青松竹三號米六十二元，黃三角審米五十一元，金鷄珠谷仔米六十六元，絲苗四十元零五。

美股交投活躍
收盤行情下挫
資格跌三角七分半

【紐約十七日美聯社電】此間股市今日收盤時股勢仍下降，交投稍活躍。股市成交總額爲一千九百七十七萬股，週一成交十四萬四千股。「美聯社」六十股平均指數跌零點八成二六點二，鐵路股跌零點四一點，工業股跌一點，公用事業股升零點六。「格蘭」股跌三角七分半成十二元二角七分半，成交總額十九萬三千三百股，是全日交投最活躍之股票。「寶麗來」股跌二元六角二分半成九十三元，「大西洋富田」升三元八角七分半成五十九元。

金邊客採求股
化原市勢活躍
電鹽漂精成價均升

【本報訊】金邊客採求活躍，化工原料市做勢暢旺，展開批購，基於實銷暢旺，行上交投活潑。昨市各貨中，電鹽漂精，美國四十磅紙包庄貨，金邊客搶購，價格較前扳好，年頭價位七二〇元。日本漂精，同業搶購對象，基於現貨疏短，成價躍升，六十公斤鐵桶庄貨，每桶成九十元。美國白蠟，訂價高昂，來貨疏短，還求做價，行情俏俏，一四三（一五〇）力五片盒庄貨，一六五〇元。無担庇九十八元，一家外進。硫酸鈣供綸亦俏，日本二十公斤紙包庄貨，每噸成四二〇元，台灣二十公斤紙包庄貨成四〇〇元，俱站穩前市價位。

星膠市疲
價格滑跌

【本報訊】星洲樹膠市，買家均疏批吸，賣盤供過於求，一號烟膠三月份期貨售六毫五仙三七五。

星洲樹膠市，昨日膠價大幅下跌，加以貨家求脫，昨日膠價普告下跌，一號烟膠三月份期貨爲六毫五仙七五，四月份爲六毫五仙三七五，五月份爲六毫四仙一二五，二號烟膠三月份期貨爲六毫三仙，跌幅逾二仙之多。

春茗酒席需用增加
海味市情續呈暢旺
魚翅鮑魚海參冬菰俏市

【本報訊】由於港九各大酒樓春茗酒席生意匪淺，需用上價海味續增加，尤其鮑魚、魚翅、海參、冬菰成交最多。

日本鮑魚，適合上價酒席需要，南貨價升，十五頭每担成一萬〇五百元，廿二頭禾麻鮑每担成八千五百元，卅五頭禾麻鮑每担成七千四百元，五十二頭禾麻鮑每担成六千九百元，五十四頭禾麻鮑每担成六千七百元。

日本魚肚及海參，市亦俏秀，大鮑魚肚每担成一千八百五十元，小條海參每担成七百五十元。

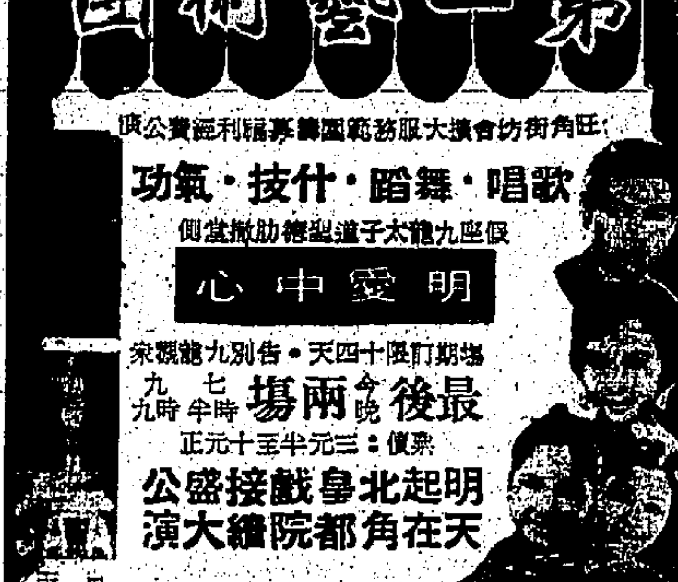
日本魚翅，價格堅好。超級牙揀翅每担成一千四百五十元，關貨翅每担成一千二百八十元至一千三百元，大牙揀翅每担成一千四百五十元，中大牙揀翅每担成九百五十元，超特級五羊籽翅每担成一千六百五十元，超特級五羊尾翅每担成一千一百元。

日本冬菇，做俏市暢。黃肚亭原菇每担成三千四百四十元，超級五羊原菇每担成三千四百九十元，人石花菇每担成三千三百元，秋菰每担成二千九百五十元。

加拿大最大證券公司之一
在港已有四年餘歷史・信用卓著之
基納證券有限公司
專營
加拿大股票及債券買賣
●電子報價即時報導股市行情
●買賣均採用迅速直接電訊轉達
●經常提供完善可靠之研究資料
本公司爲加拿大全部股票交易所之會員，總公司設於多倫多，在美、歐、亞三洲設有分公司廿三間，處理本港人仕投資，經驗豐富，服務妥善。
各界查詢，請向香港分公司接洽。
德輔道中廣東銀行大廈七〇一―三室
電話：二四八一七六―七　二三二一八六―八

灣仔街坊福利會
籌募灣仔街坊康樂中心福利經費公演
鉅型 家寶劇團 勁霸
經理：黃炎
林家聲 李寶瑩 靚次伯 新海泉 梁漢威 高麗 朱少波 胡鹿洪 任冰兒 文千歲
演出地點：灣仔修頓球場
定票電話：七二七四九九
最後兩天・勿失機會
十四日 大明英烈傳
十四晚 雷鳴金鼓戰笳聲
最後一天
十五日 香銷十二美人樓
台柱主演
十五晚 碧血寫春秋
票價｜日場：由二元至十元　夜場：由三元至廿元

第一藝術團
旺角街坊會擴大服務範圍籌募福利經費公演
歌唱・舞蹈・什技・氣功
假座九龍太子道聖德肋撒堂側
明愛中心
場期訂限十四天・告別九龍觀衆
最後兩場 今晚 七時半 九時
票價：三元半至十元正
明天起在北角皇都戲院接演盛大公演



明天獻映
百萬鉅鑄　最大場面　最強陣容
監製 朱國良　製片 楊曼怡
國泰此片有得頂！　導演功夫係跛得！　親眼犀利
路客與刀客 FROM THE HIGHWAY
楊群 胡茵茵 崔福生 張小燕 馮海 王李
導演 張曾澤

環球
即日彩色打鬥 緬甸
公餘場映 驚險巨片 追踪
歡樂滿堂

深水埗街坊會
籌建中學及福利經費公演
地址：九龍深水埗長沙灣道球場
（票價）日場：由三元至八元　夜場：由五元至十二元八
明日（十五）最後一天演出
日演：百戰榮歸迎彩鳳
夜演：雲開日朗見青天
（即日售票及預售）坊會電話：八〇九二三四　劇場電話：八〇六二五六
鳳求凰劇團
經理：黃炎　顧問：鄧十四　主理：易大華
麥炳榮 鳳凰女 譚蘭卿 陳劍聲 袁麒麟 美少萍 李鳳 李龍 梁寶珠 黃千歲
今日演出：燕子啣來燕子箋
夜演 雲開日朗見青天

麗斯 百樂門
今第十五天（松竹七彩巨片）碧血恩仇 盲女劍 松山容子傑作
下期正場七彩 飛虎追蹤龍 遊魂槍
今天四場仍映 華納巨製 奪命脂粉客
特備七彩片上中文
下期 魔鬼兵團

東方
明天 每天兩點半 附映七點半
美高梅公司不朽巨片
榮獲十項金像獎！
Winner of Ten Academy Awards

亂世佳人
奇勒基寶 慧雲李 夏蕙蘭 李斯利侯活
四大巨星合演

榮譽發行
片約關係 最後一天 七彩闊銀幕
請勿錯過

周旭江導演　張永祥編劇
武招奇特 前所未見
韓湘琴 白鷹 楊夢華 主演　葛香亭 崔福生 客串

娛樂 倫敦 黃金 百樂 永華 真光 龍城 明聲
放映時間 一點半 五點半 七點半 九點半
老虎添翼・其猛可知
雙虎鬥死・血洒山谷
陳鴻烈說：自百尺高空伏衝而下，除將生死置之度外，別無他法！
請注意特別高空飛掠緊貼山壁的鏡頭 ▲新創武俠片法
迎春接福
插翅虎
于倩 陳鴻烈 田豐 沈月明 領銜主演
導演 申江
一寸膠卷一寸金 全部鏡頭 武俠片中首次見

翡翠 荷李活 金都 國民 中央 國宮 美麗 亞洲
注意時間 兩點三 五點半 七點半 九點半
今天正場獻映　昨日爆滿
男老師示範製冷霜
女校長突擊來檢查
•女學生宿舍養嬰兒
•查出孩子的妙爸爸
▲翡翠•荷李活•亞洲加早場
▲翡翠•荷李活再加午夜場
李菁 陳厚 領銜主演
秦萍 丁佩 歐陽莎菲 伊芙 沈雲 聯合主演
導演 井上梅次

狗年典乘

炳炎

花鳥蟲魚

依據中國傳統十二生肖的說索，今年歲次庚戌屬狗。時歲次庚戌是狗年。幹嗎戌屬狗呢？隋人蕭吉五行大義上說：「戌為犬者，戌閉之時，以禁備也。」說文云：「狗，叩也，叩氣吠以守也。」因為狗具有天賦的警覺，善於守衛，所以中國古代的門神就是「狗門神」。

狗是史前人類最先馴養的牲畜，乃人類史上的一宗大事，牠似乎是在新石器時代發生的，那時候人類已經會使用較前精良的石器去獵野獸了，因此，狗在幫忙人類通狩很有功績。到了遊牧和農業時代，狗是家畜的看守和保護者。

山海經上有：「黃帝生苗龍，苗龍生融吾，融吾生弄明，弄明生白犬，白犬有二牝牡，是為犬戎。」狗當黃帝之子孫，自是命張門第，故其秉賦，有爪有牙，能搏能吠。爾雅釋獸：「熊虎醜，其子狗。」是熊虎之後，再傳即是狗矣，可見狗的血統，正復不惡！

在春秋時代，孔子是很敬重狗的，禮記上說：「孔子之狗死，謂子貢曰：路馬死則藏之於帷，狗則藏之於蓋，汝往埋之。吾聞弊帷不棄，為埋馬也，弊蓋不棄，為埋狗也。今吾貧，無蓋，於其封也，與之席，無使其首陷於土焉。」何等殷勤周密，死狗有知，定願來生再効狗命。

晏子春秋：「晏子（春秋時人）使楚，楚人以晏子短小，為小門於大門之側，而延晏子，晏子不入，曰：使狗國者，從狗門入，今臣使楚，不當從此門入。」楚國君臣，欺晏子矮小，想借狗比喻晏子開個玩笑，殊不料這玩笑反給晏子開了去，侮人自侮，原亦宜然。

周禮秋官設有「犬人」的官職，掌犬牲，但祇有「犬人」而無「狗人」。曲禮：「效犬者左牽之。」疏以為：「狗犬通名，分而言之，則大者為犬，小者為狗。」史記：「李延年坐法腐，給事狗中。」人到受罪事狗，何啻淵有人氣？然則狗又倚何惡辭，也不過「狗仗人勢」吧了。

神仙傳：「漢淮南王安，好道術，白日沖舉，遺藥器於廷中，鷄犬舐之，皆得飛昇，故鷄鳴天上，犬吠雲中。」這則「倘乎仙乎」的故事，可能是神話而不是史實。唐書：「□帝使挑一犬，號為龍，後化為龍，乘之飛昇而去。」犬能化龍，把主人歐向天上去，也不致有狗的人辱罷！

唐一代，對於狗放盡其用，如新唐書：「閑廄使押五坊，以供時狩，而以狗坊為之殿。」通鑑：「天後二年，設犬舖，給架以絕內外。」註云：「凡行軍下營，四面設犬舖，以犬守之，敵來則吠，使營中知所戒備。」這就是羅關狗附之遺，今代軍犬的濫觴。

宋人陸佃埤雅：「傳曰：犬有三種：一者田犬，二者吠犬，三者食犬，若今之菜牛也。」想不到狗的下場，還是給人快朶頤，狗亦大可哀矣。明人施耐菴水滸傳寫梁山泊好漢的伙兒張橫，登場報名曰：「狗臉張爺爺來也，認不得娘，去也認不得爺。」不認爺娘，自然祇認命錢了。

清人蒲松齡聊齋誌異形容狗的劣根性：「見蟲使，無知狀，然嗅之而香。」沈三白浮生六記亦有一句：「狗因無意而食糞。」究竟是狗的北皮與生少了些骨頭，反而目中特別好，抑是狗眼勢利，專好「黃貨」，遂把糞便當珍品，尊敬有，狗自家曉得了。

陸榮廷獨立

廣西獨立在民國五年三月十五日，廣西獨立敲響了洪憲帝制一個最後的喪鐘，袁世凱正式宣佈撤銷帝制●所以說護國之役，在唐任蔡諸公首義之功自居第一，陸榮廷的贊助，功勞也至偉。

促成陸榮廷的獨立，原因也多，如昨日所說袁世凱在封爵時，把原為上將軍的陸榮廷，降與湯薌銘、唐繼堯、李純、閻錫山一類將軍比列，皆封一等侯，陸榮廷即使不重視封爵，但也不[illegible]除殺之嫌，其次，[illegible]

龍觀光假道廣西征滇，更使陸榮廷感乏安全感，因為在廣西內部，有一位督辦軍務的龍覲光，又屯重兵在廣東，如果袁世凱要採取先發制人，一面下令免陸榮廷的職，一面命龍氏弟兄東西並進，陸榮廷很難抗拒，在這種形勢下，陸榮廷會感覺到先下手為強了。

其中最大的一件事，是陸榮廷在北京的兒子裕勳之死，洪憲帝制前，袁世凱命令各省將軍「遣子入侍」，把一些將軍的公子集合在公府，給以侍衛名義，平日佩戴武裝隨袁世凱出入，儼然子弟兵，袁世凱這項用意，可以作好壞兩種推測，好的方面是對各省將軍結之以恩，不但恩及當代，澤還及於下一代，把這些小將軍訓練成熟，將來可以子承父業，同時對小將軍們結之以恩，使他們成為心腹，一旦他們繼承了父業，一定比老一代可靠，明太祖厚養元順帝之孫買的八剌，用意即在此。壞的方面推測，是留這批小將軍作人質，使其父不敢妄動。可能兩項作用兼而有之，陸裕勳就是在這種情況下，被召去北京。

陸榮廷在帝制宣佈後，上[illegible]袁世凱，自稱多病，要求准子回鄉侍疾，袁世凱雖然不滿意，但也不好拒絕，批准陸裕勳回廣西，誰知陸裕勳到了漢口，突然暴卒，據說是袁世凱派人毒死。事隔五十多年，當時可疑之處仍未明，按說袁世凱沒有毒死陸子的必要，當時可以不讓他回去，留在京內為人質，既然讓他回去，就應當作到底，但陸榮廷經此刺激太重，中途暴死，實在更掀起反袁的決心。

民國舊聞

洪憲本末

省港澳百年人事

實齋

葉名琛誤國殃民
乩語作外交政策

[illegible]大為隨任的同僚總督葉名琛，終因跟同老太爺有同一信仰，用乩語作外交政策，實行不戰（見本年一月十七日四前三生文），隨而被擄，終至身死異域，記是中國歷史少見的一位以身殉「道」的邊疆大吏的下場，也是殉「道」的第一位著名官場人物，所謂「乩語」，即道家的符、錄、咒語（乩語）之道，自一八五八年迄今，距現在已一百十二年的長時間了，而現在，還是有許多「道」徒，奉信乩語，作為指示休咎的，個中信奉的道理，許多人還是不知其所以然，自然我們不信奉這種「道」的，也祇覺得信「道」者是已鑽到牛角尖去的迷信，葉名琛已是百多年前的古人了，顯他還是當年的讀書人，成了一位獨一無二的誤國書生。

葉名琛是當年一位極其消極性的不抵抗專督，一八五六年，廣州亞羅ARROW號船事件，本身並不嚴重，祇是中國人所有，所捕之盜，也是中國人，紙因亞羅號曾在香港註冊，懸上英旗，所以給當年英國政府一個口實，香港總督寶靈及駐廣州英領事巴夏禮於十月廿九日，派海軍兵攻打廣州。葉名琛叫他的老太爺扶乩，得到了乩語的啓示後，他便下令水師勿與英軍開仗，在英軍兵不血刃之下，廣州城很快便被進入，但英軍兵少，無法佔領整個廣州城，巴夏禮入城與葉名琛晤談，葉不許，巴夏禮反被擬在城外設會議地點，葉亦不許，巴夏禮無奈，只得暫行退走。

葉名琛的六不戰略（[illegible]），表面成功，不過，到了十二月十五日，英兵又攻城，英氏憤於葉氏的頑固，鼓起怒吼，火燒西門外洋房，先而英法遊艇，翌日，才延及英國領事館，十三行一帶，悉被火毁，英商大怒，亦使民居數千家以作報復。

英軍火頭已延至爭法蘭國，聯絡英法行動，時機已至，遂報告英政府，請求增兵作援，英政府遂派額爾金為全權專使，通知俄美各國，共遣使至北京交涉，時適有法教士一人在廣西被殺，[illegible]，遂與英國採取一致行動，一八五七年十一月，英法軍艦，集中黃埔，迫近沙面，登陸河南，英法聯軍駐兵，十二月廿四日，英法軍後通牒，限兩日答覆，葉氏假若罔聞，將軍巡撫司道紛紛進謁，請調兵設防，不許，請招集團練，不許，衆問請葉但曰：「姑待之，過十五日，必無事矣，乃乩語也！」

英法兵臨不攻，至二十八日大舉進攻，翌三十日，廣州遂陷。

英法擄葉氏，委任將軍穆[illegible]為廣州行政長官，另由英法設一委員會監督其行政，以巴夏禮等為委員長，廣州軍政亦均在英法監督下，其統政令時間竟達三年之久。

半靜寂地帶

丹尼

許多物價，由過年[illegible]。

公共交通加價，又高唱入雲。

[illegible]華而百貨公司全年不斷在「大減價」中，香則有加無減，一面倒矣。

革新會指責兩巴服務不夠。一位民選議員，更認為巴士服務之壞，實不值得花二角錢去乘搭。而巴士公司，卻認為非加價無法改善服務。

但另派加價標準服務亦可消失於無形的話，要價不加而自加，如市民滿意形矣。

探測十間僭建木屋，經察仔部人拆卸後，轉眼又重建起來，其中有人拾出「毛像」作為「擋煞」。

毛像在香港，其效力當在「內有惡狗」之下。

不一點知

百通

男女的聲音

男人和女人聲音的差別，正像鋼琴裡的鋼條發的聲音，男人的聲音比較長，女人的聲音比較短。女人的聲音平均要比男人高八度。不過，人的聲音經過訓練，男人的聲音可以和女人一樣清脆，女人的聲音可以和男人一樣沉雄，聽聽女演員的扮男人說男人聲音與男演員扮女人說女人聲音就可以明白。

至於男人的聲帶短，或女人的聲帶長，也是有的，不過是一種畸形吧了。

吃下的東西在那裡去

我們吃下去的東西，除了被排泄掉以外，大部分都被「燃」掉。不過，人體祇是一個沒有火光爐子，食物中所含的蛋白質、脂肪、糖類等，是在人體內各種酵素的作用下，「燃燒」——被氧氣氧化，雖然不發火，卻能放出大量的熱。

蛋白質變成尿素，從小便排出去，脂肪與糖類變成二氧化碳與水，二氧化碳從鼻孔呼掉，水分有些從肺裡呼掉，有些成「無形的汗」從皮膚上跑掉，也有些從大小便排出去。人們每日三餐，用吃進去的食物來供給熱力，進行生命活動，同時也用這些食物來建設身體，生長發育。

坤伶風月譚

慧

第四回 遺妾下堂漂珠象退讓 祖妻接代弄瓦繼家聲

這個傭婦倒是遵守賴布衣的吩咐，回進去向老主母回話的，說一葉那個賣呢紗帽的外路人走了就算了事，並不將賴布衣臨走所說之話講出來。過了一個多月以後，有一天那乳娘抱在懷中的劉家小手，一不小心所玩的一頂呢紗帽，失手掉在地上，頓成粉碎。他的乳母忙問他何事哭，他的小手向地上一指。她回頭一看，才知道化十兩銀子買得的一頂呢紗帽已跌打得稀爛。因為這種呢紗帽，是賴布衣用土造成，呢質粗糙，殼薄又小，發出聲音非常輕微，是以跌在石板地上，現在一看地上四散的呢土堆中，果然發見一個小紙捲兒，她便俯身拾取，抱了小官跑去告訴她的老少三代主母。且把賣呢紗帽的老人臨走所說之話，也一句不漏的詳細講說一遍，當下她們老少三代遺孀把這小紙捲兒細心輕手的展開來，紙見一張薄如蟬翼的白皮紙上，畫成山形中一塊墳墓地的龍穴形勢圖。傍白紙上用蠅頭般的細字畫着成幾棵小字，說明墳地墓穴所在，他的四周形勢特徵，以及前後左右的子午方向，否因紹興人的迷信於風水之說，所傳江西賴布衣，否定他的風水之說。但在紹興民間有關風水這類流傳甚多，在紹興民間有附句口語，叫做「騙人葬福地，何用問布衣」的說法，還是為一般古老人傳言風水的中心人物，好像在明代末葉時代，江西賴布衣之名已經爭傳在紹興人們的口中了。

於是凡說劉家的老少三代遺孀，必定不會輕視布衣呢紗帽中所藏的風水秘笈，按圖索驥，似在稽山中四處尋找，便挽親託眷，對証無訛之後，才向山主人家買下土地的所有權，出殯就把停放觀傍的那位小父親的遺體行了禮，安葬在稽山之陽，傳說中因為這位小父親得長眠於牛眠吉地，後來他的兒子劉宗周，一生的富貴功名，文章事業。傳說他在那張原圖紙上邊寫有「廿代」兩字的字樣。聰明的小母親見了為留紀念，便替她的兒子劉宗周題取一個號名為「念臺」，亦即世人尊稱為「劉念臺先生」的便是。據說賴布衣的風水鑑定，以此一地的風水所應，可以旺發二十代子孫，故簡書「廿代」兩字以標識。誰知聰明的小母親把「廿」改為「念」字，以「代」字作號名頗為不雅，於是把「代」字改為「臺」字。不料這一改卻改得大糟了。

戲劇春秋

和旅越革命老人馮運新先生八旬開七

福乖

……各革命先進之早期思想，孫中山及楊衢雲等，固由清廷上下之綱頹所反映而促成者也。

不用列寧來口傳，懸壺世外十洲仙；
早年奔走開先覺，晚歲哦吟啓後賢；
廟頂敢為天下召，解囊何止里閭宜；
婣知俯總酬新詩，胸大寰台緊大千。
光風霽雨少波瀾，此老胸中不畏難；
放眼人間天幸曉，[illegible]

閒觀城外師鄉賓；田園委敵頭顱賤；
婚嫁推君心事完；未與先生謀半面，
升堂何日候吟鞍。青絲為幅布衣寒，
磅薄乾坤志自揚；世僑有夫皆遠臭，
冠雖無桂亦飄香；問安總賦兒孫衆，
祝嘏傳杯鵝鴛行；且把無詞誇彭祖，
雖云人壽重炎涼。霜眉白卻共精神，
眠氏滄桑甲子新；郭架有書原是富，
阮囊無物總由貧；嶺陵同祝栗榆樂，
文字相知論黑親；倘若垂青招折簡，
明年歌賦小陽春。

新聲・樂聲

明天獻映元宵佳片：心靈福至 —— 康業公司發行奇情諷刺七彩喜劇。若非佳片，不敢賀節。

最後四場 重映：世界沐浴奇觀 —— 轟動全港百看不厭第一奇片。接觀眾要求，不斷此天延期，一快觀眾，過不要失。

今天早場：樂聲 新聲 四場：[illegible]

東城・樂宮・聯邦

今天盛大聯映 東寶公司武士火併快劍飛爆雪山決鬥俠義巨片 天下無敵 GO YOKIN

仲代達矢、丹波哲郎、司葉子、淺丘琉璃子 主演。七彩綜藝體中文字幕。中西各報好評 街頭巷尾猛讚。

時間特別注意：兩點半，五點四，七點半，九點八

東城、樂宮 早場：花柳鐵騎；聯邦：十九點要開 我鄉；夜場十點半：天雄下壽二場

新華・豪華

直落三週今仍五場 ——十二點半、二時半、五時半、七時半、九時半

美高梅王牌動作片 七虎勇奪百萬金

卓千拿斯、法蘭胡夫、一流明星一流歐洲紅演出

七怪傑・奇謀妙計！百萬金・順手發財！

拳脚使得槍法了得，扭計第一

十彩闊幕

新華午夜場：河西獅吼

香港電話	
東方 724907	凱聲 805700
總統 768518	大華 845413
樂聲 761389	皇宮 862765
豪華 762871	新聲 663883
東城 780232	國華 631930
利舞台 762686	新華 813462
京都 722882	普慶 849977
紐約 768721	珠江 633716
皇后 227036	快樂 663783
皇都 706241	麗宮 681221
京華 765361	文華 857063
九龍電話	國賓 208917
金冠 896697	大世界 869033
寶運 678091	麗聲 207171

利舞臺・海運

最後兩天 今天四場

聚大希治閣佳作環球公司巨製 張柏倫・史丹最佳傑作 TOPAZ 諜魄

注意時間：兩點半・五點半・七點半・九點九

明晚九點九 特別優待：墨西哥世運會 片紀比拼

今早十點半 二三場：[illegible]

紐約・大世界・麗宮

千秋傳女的事！秋瑾烈故事！
精細的唱影！雕琢歌電！

五場獻映 古裝歷史歌唱哀艷 巨片 孟姜女 主演：湯蘭花・何蒞

後晚夜午場：大空戰

東方・凱聲

今天最後四場

松竹公司武俠巨片 松山容子 碧血恩仇盲女劍 全部彩色

明天盛大獻映 亂世佳人

世界一流標準設備！超級視覺之光享受！

凱聲戲院 EMPRESS 快將開幕

今早十二點半：五虎平西

京都・大華・金冠

連日滿座今請早 歐洲公司鬥智鬥力香艷奇情槍戰巨片

梅麗德 作風大膽色相大作 全部七彩闊幕

男人鬥胆，女人鬥色，奸人鬥詐，惡人鬥鎗，不宜兒童看

一龍双鳳九豺狼 COLOUR THEM DEAD

打得利得，脫得清光

早場：京都 [illegible] 大華 [illegible] 金冠 [illegible]

國賓・皇都

最後今天 黑帖 韓湘琴・白鷹・楊華 主演

明天隆重獻映 路客與刀客 國泰出品・武俠巨片

最後今天 智多星棋逢敵手 THE BRAIN

明天盛大公演 欽譽台灣・瘋魔九港 第一藝術團

早場：無敵雄師

總統・快樂

三場請早 總統：[illegible] 快樂：[illegible]

最溫馨的愛情故事！最旋律的熱情鏡頭！

妙女郎 FUNNY GIRL 金像影后 巴巴拉史翠珊、奧馬沙里夫 聯合主演

一個是花花公子風流！一個是歌壇皇后艷名播四！

皇后・文華・國華

第廿一天 皇都 加映聯映 文華 五場

人讚好人！不笑絕聲！

噴射式娛樂！好嘢，好睇，好笑！

智多星棋逢敵手 "THE BRAIN"

麗聲・京華・皇宮

震港九狂滿第八週

今天獻映 槍手奇緊打鬥張情巨片 亡命快手 麥基馬素主演 七彩闊幕

命平槍快，夠惡夠威

聯美正牌鐵金剛第六部！佐治拉辛比 鐵金剛勇破雪山堡 "ON HER MAJESTY'S SECRET SERVICE"

港九首輪影院聯合廣告

分類廣告

啓事

鳴謝南海沙頭同鄉會

友聯公司 [illegible]

羅氏宗親會 [illegible]

羅氏宗親會 [illegible]

鳴謝 博羅同鄉會 [illegible]

領帛金 [illegible]

領帛金 [illegible]

領帛金 [illegible]

領帛金 [illegible]

領帛金 [illegible]

領帛金 [illegible]

領帛金 [illegible]

新聯公司 [illegible]

爲安公司 [illegible]

爲安公司 [illegible]

爲安公司 [illegible]

新聯公司 [illegible]

新聯公司 [illegible]

領帛金 [illegible]

領帛金 [illegible]

領帛金 [illegible]

飄香劍

高景生著 武俠小說

第八四回：雙斧劈開玄秘洞 一丸消盡玉梅香

沈九香聽了獨角龍頭這一問，面上登時顯出非常痛苦的表情，不似剛才那麼荒唐倔強，伴歡狂笑，竟沉默了好一會才歎道：「你那本「萬毒邪經」給我不少好處，祇是內裡還有不少未解之謎，非向你請教不可。你這個人狡獪得很，也頑強得很。我用這種惡毒法門把你磨折，你仍然抵受得了，死也不肯將啞謎揭穿，這便是你萬二分了不起的地方，實在沒奈你何。到今天，你是勝利了，我要什起失敗了。照理說，你也該把啞謎揭出來才是！」

獨角龍頭聽得大笑道：「沈九香！你這類狗頭快要落地了，還要我揭謎作甚？一死萬事俱休，何必再管那些不相干的事？」

這一問也十分有理，而且極能抓着他的話事。魔道人在傍靜聽，也因此而逐漸了解整個事情的大概，知道獨角龍頭寫成那本「萬毒邪經」之後，視為人間至寶，祇因偶然洩露消息，才惹來大禍，給沈九香奪去，並且成了俘虜。不過書裡有些不明不白之處，沈九香怎也看不通，便祇好迫他說出來，他寧死不說，直到這一刻為止，仍留下一些解不開的疑謎，使沈九香臨死也要叫不值。

沈九香給罵得低下頭去，苦笑道：「你說得很對，但也不要再賣關子吧。我並不怕死，料不會再活得幾時。可是，你那本「萬毒邪經」的確太迷人了！不管是死是活，我還要打破一個疑謎，才可死得瞑目。祇望你爲人爲到底，送佛送上西天，使我完了一點心願，死而無怨。」

這竟是苦苦哀求，情詞懇切，剛才那種深惡不知那裡去了。獨角龍頭邊聽邊格格地笑個不停，得意極了。笑了才道：「你既然自認失敗，便該從頭細想一下，我這個「萬毒之王」豈是那樣容易受人欺負的麼？天生我一顆出人頭地的龍頭，做甚麼事都要高人一等。即如發明一個「萬毒之王」，自然深謀遠慮，每一件事都要想得十分週詳。試想那本「萬毒邪經」何等重要？在前固然沒有古人，在後也該沒有來者，怎會白白讓人據爲己有之理？所以，我在開始寫書之時，便已提防有人巧取豪奪，對我不利，早在書裡伏有陷敵的妙着了。我雖也上了你的大當，你何嘗不上了我的大當呢？古語說得好：「無毒不丈夫」，何況是「萬毒之王」呢？」

這一番離奇的話使魔道人聽得又驚又奇，也真刺耳。原來，這個「頭有異骨」的奇人，竟因一念之差，走上了邪惡路上，立願要做一「萬毒之王」，因此才會產生一本「萬毒邪經」。（二四四）

野花

黃思騁

「你看到我打開宗蘭收藏首飾的地方嗎？」

「我不用看到。」

「宗蘭，」魏大太說：「鑰匙一直都放在妳自己身邊，文香怎會取得到，別隨便冤枉人！」

「我才不會冤枉她，祇有她有兩個家。」

文香覺得胸中有一股氣在往上升，要按捺也按捺不住。她突然衝到宗蘭的面前，猛地將她推倒在地上，把身子推了上去，在旁邊的人叫嚷和拖開之前，她已打了宗蘭好幾下了。

宗蘭緊跳着，一定要打文香。文香顯得很勇敢，說道：「妳不要以爲我從前是了頭，就一定吞得上妳的那點首飾！」

「文香，宗蘭動手總是不對的呀！」魏太太說。

「我現在是她的大妗，不是了頭，」文香說：「她冤枉大嫂做賊，就是對大哥不敬，我怎麼不教訓她！」

「叫她滾，叫她滾，要她回去賣豬肉！」宗蘭大叫。

文香回到房裡，取出那粒鑽戒，當衆說道：「哪，這是你們認爲值錢的東西，我現在退給你們！」

「文香，你怎麼啦，那是母親送給我的，」宗棠說。

「我知道是你的，可是你已經送給我了，我現在交還給母親。」

魏太太還沒有把鑽戒拿過，宗蘭就衝到她身邊，把它搶在手上，說道：「母親早就答應送給我的！」

「看妳那種貪婪的樣子，我倒以爲那首飾是妳自己收藏的！」宗棠說。

「你和文香一個鼻孔出氣，好一個親家的大少爺！」

「好啦，宗蘭，你們現在的嘴巴都小了，」魏太太說。

魏玉森在一邊搖頭嘆息，感慨自己的兒女不成器。他說：「我們或者沒有翻身的機會了，因爲孩子們已經沒有志氣！」（四九）

一晌貪歡

上湯文武

九三：冷冷的家

經過詳細的考慮之下，金舫柔聲的說：「小西，妳何必這樣生氣呢？」

小西瞪了金舫一眼，悻然的說：「我生氣完全就是爲了你呀！……哼，而今發財的機會到了，你還賴着不去拿，難道要你爸爸親自送來嗎？」金舫在小西吼聲的轟擊之下，終於說：「我去了，我去了。」

金舫出門的時候，小西也跟着去，金舫緊張的說：「小西，妳和我一起回家嗎？」

「你不想我見你的父親嗎？」

「不是不想，祇是這不是適當的時候吧了。」

其實，小西也不是想和金舫在這個時候返家的，于是說：「你既然不想，那末，我便送你一程吧。」

結果，小西召喚一輛的士，押着金舫回去，到了司徒拔道，金舫指着那座東園就是他的家，小西見了，暗裡叫了一聲：「好豪華的住宅，金舫說他的父親是千萬富翁，雖不中也不遠了。」跟着，她柔聲的說：「阿舫，我現在回家等你，你快些回來，呀，我今天不上班，準備和你上夜總會痛快的玩一晚。」

「好，好，我很快便會回來了。」

王媽見了金舫回來，忙說：「大少爺，你近來去了那兒，眞是急得我們要死呀。」

「爸爸呢？」金舫懷着一顆緊張的心情和黃金的美夢，踏進門口，沒有答覆王媽的詢問便嚷着。

「老爺在樓上。」

金舫急步的走上樓去，果然看見父親站在窗前，面對着司徒拔道。

金大爺好像沒有發覺，他走到父親的背後，金舫便恭謹的說：「爸爸……」

金大爺緩緩的轉過身來，神態很是嚴肅，盯着金舫，說：「嗯，你回來嗎，好極了，好極了……」

「兩個妹妹呢？」

「不知道。」

金大爺拖着沉重的步伐走到廳中，坐在梳化上，金舫爲了討好父親，好讓他多分一點財產與自己，便恭敬的站在父親的身旁，金大爺瞟了他一眼，冷冷的說：「你坐！」

「爸爸，我站着便成了。」

金大爺閉上眼睛，許久沒有做聲，沉默了好一會，才說：「阿鳳和阿凰去了那兒？」

「爸爸，我不知道。」

「你沒有見兩妹多久了？」

「很久了。」

「有一個月嗎？」

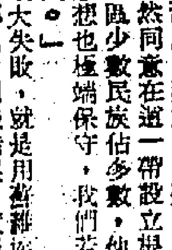
「有了。」

「你每天回家都沒有見她們嗎？」

「我不是每天回家……不曉得她們有沒有回來？」

「在同學的家中。」

「阿舫，你爲甚麼不回家？你去那兒？」金大爺眼睛冒出火，但他仍然沉着氣。



文牧師

多福

三六一：闖來一個怪人要見華

一會兒，僕役又回來報告：

「他不肯走。」

華多福的臂部和腿部，骨斷筋傷，疼得心裡正煩躁，聽僕役說那個闖來探視的人，總也不肯走，一時怒不可遏，大喝道：

「你這個人，也太沒用了。你是咱們宿舍僱用的，應該聽我的吩咐，他不走，就得攆他走！怎的反而一再替他求見，跑來囉唆我？」

「我跟他說過了，部長吩咐下，無論何人，一概擋駕。他說他不同別人，跟部長是老朋友，這次從很遠的地方趕來，不僅探視，也爲了醫治！」

「他會醫治？」華多福一怔，「他姓甚名誰？」

「我問過了，他不肯說，祇說你見了自然知道。」

「豈有此理！」華多福更惱，「姓名也不通報，我怎能見他？」

華多福想起齊諾夫，柴來可夫等，對他正懷有陷害之心，難道又別出陰謀？白天在醫院裡，齊諾夫叫來外科主任，要隔斷他的手足，使他變成殘廢，幾經拒絕，他們決不肯就此罷手。那個突如其來，說會醫治之人，可能又另有一種狡計！想到這裡，轉念拒見那個怪人，固然省却無數麻煩，但見了可能更深一層了解對方的惡毒！反正不醫是死，醫也是死，而且醫與不醫，權操在自己手上，怕甚麼花樣？便轉過語氣道：

「叫他進來。」

「部長是說接見那人了？」僕役反覺猶豫。

「是的。」

「要不要先問清楚他的姓名，從那裡來的？」

「不用！你帶他進來便了。」

不一會兒，僕役便把那怪人帶來了。

那個怪人眞怪！

怪得超乎他理想中所摹擬的。

祇見他身穿一襲黑皮大氅，頭戴黑貂皮帽，帽簷低垂，掩過兩耳，寒帶天氣嚴冷，類似的裝束不止他一人，但他是侏儒型的身材，穿起來便顯得怪模怪樣。

那人一進門，隨手把門帶上。

新春話聯

五鳳樓

時光逝水，大地春回。本港居民對農曆新年之隆重，不減國內。但春聯一物，此地則罕有所見，因憶當年國內春聯之盛，[illegible]之。

春聯係插桃符，桃符始於何時，[illegible]。大抵聯之源作，源出於詩，則無可置疑也。自唐初以至中葉，律詩體格已成。一篇之中，除首尾外，分之則成兩聯。文人既事增華，任意以五七言重疊詠之，遂乃別具蹊徑，自成面目。

相傳後蜀時，蜀王孟昶喜新春欲作二語題門，召學士幸寅遜撰詞以獻，皆不當意。乃援筆自撰句云：「新年納餘慶，佳節號長春。」後世謂此爲春聯之始，即春聯之始也。

前世春聯盛行，自帝王官宦之家，以至編氓逐戶，皆除舊歲，莫不門懸新對。當時盛傳二聯，處處書之。其一爲「國恩家慶，人壽年豐。」第一聯多懸於宦之門，第二聯則人人可用，流布尤廣。蓋「國恩」指親承「天家雨露」，非貴且宦者所敢當。前代等秩之判，自有分際，所從來久矣。記光緒時，翁同龢相國，以帝師當軸，書法名天下，人爭求不得，則百計圖之。翁相在京朝，每屆除夕，必以紅箋大書「國恩」二語，榜於私第門首，是日夜半，即爲好事者揭去。其僕令一役工攜短梯及用具，預候門外，及宅門已閉，立梯上撰木於聯，以漿糊排之，少頃則從容揭取，完好一無所損。歲歲如此，翁相知之，[illegible]亦自撰書春聯，歲一更易。[illegible]

[illegible]

茶太史年老閉門謝客，所居巷前後左右皆爲商家，太史新春戲題聯於門云：「老驥伏櫪，流寓比鄰」，見者無不失笑。

北雁南飛

雨萍

「我剛才說到……嗯，對了，我講到有時爲了趕稿，就在報紙上邊漏給老板說，老板說OK，他們就回去勸途。這位老板有洋房，有汽車，有彩色電視，你看看，爲適有甚麼？他有香港的代表性疾病——肺癆。」

「其實編輯和讀者，也應該想到那些文章是假的，一個人不可能有日寫萬言的精力，又不是印刷機！」

「編輯當然知道，不過，反正印上那個作家的名字，刊物就暢銷，他們也無所謂。至於讀者，有好多是盲目的崇拜偶像，不會去分辨眞假。比如最近有一位女作家，紅透了半邊天，滿街都是她的作品，女學生幾乎人手一本，可是，眞正是她寫的小說，不過是十幾部，其他的都是僞作，而讀者也照看如儀，照捧如儀。如果說她的作品眞那麼好法，那麼其他作者根本就不夠才力去假冒；如果說讀者眞會欣賞她的作品，那麼僞作品也就不應該那麼容易魚目混珠。可是這個世界，都是你騙我，我哄你，如此而已。」

我喟然點頭。

「此地還有一個怪現象，就是出版商出錢出力去捧紅某一個作家，彼此互相利用，來達到名利雙收的目的。反正這裡沒有眞正的文學批評家，凡是出版單行本愈多的就是名作家，如果你有錢，你自己也可以捧紅自己。」

「怪不得有人說這裡是文化沙漠。」

「從表面看又不盡然，你看有大會堂，不是天天都有畫展、音樂會、學術講座？」

「我已經開始學會不從表面現象去判定眞假。」我忽然又想起：「爲適的那部稿子，恐怕有十萬字吧？」

他想一想：「或者還不祇。老實跟你說，那部小說是他最滿意的作品，他寫好了兩年，一直捨不得賣給別人，他丟在抽屜裡，有空就拿出來修改，這次爲了你，他才忍痛割愛。大前天他看見自己的心血結晶，換上別人的名字在報紙上發表，他難過得流下眼淚呢！」

一種說不出的感覺一下子漲滿了我的胸膛，我垂着頭，好久好久都講不出話。

王伯把他的滿是厚繭的手掌放在我手背上面，歉然地望着我：

「你不必爲這件事難過，我們幫忙你，也間接幫忙了大家。你要記住，這裡起碼有一百萬窮苦大衆需要醫生。」

「我一定記住的。」我含淚答應。

這一天，我們祇做了二十塊錢生意，除去成本，收入還不夠四塊錢。

我們買了一條本地的豆豉鯪魚回去，才進門，就聽見小球說：

「爺爺，怎麼我們天天都祇是吃青菜腐乳？」（一〇）

愛的心

湯瑪斯·西丁譯

二二：並不感到寂寞

在地中海由馬爾他到塞得港的航程中，每日的早上時間，伊美芙都是爲莫根夫人謄寫那些來往信件及文件。下午，是比較空閒，但多數陪着羊毛大王怡國士一起在打網球。伊美芙的球藝，頗受到怡國士的欣賞，因之，他也樂於跟她作友誼賽。

在船上公佈舉行網球賽後，怡國士就首先徵求伊美芙的同意，在男女混合雙打賽中，他們是一對搭檔。

伊美芙立刻把這消息告知莫根夫人，莫根夫人自然是同意和高興。使到莫根夫人更滿意的，就是他們之間友誼，顯然是又邁進一步。

事實上，怡國士不祇很樂意常常跟伊美芙一起打球，而且很樂意常常跟她一起用餐。這在伊美芙的想像中，可能是一種麻煩的泉源，當然，她是不會過分顧慮而拒絕他的好意的，何況，莫根夫人更在有意無意間，極力鼓勵他們建立起良好的友誼關係呢。

在餐廳、在音樂廳、在球場、在甲板，伊美芙都成爲怡國士唯一的伴侶，這情景，自然會引起全船客人的另眼相看，何況，他又是一位受人注意的羊毛大王呀。

音樂廳，成爲他和她晚上消遣歡娛的地方，他們聽聽樂曲，有時更翩然起舞。伊美芙的生活，顯然並不寂寞，而且感到多采多姿了。

輪船在駛進紅海後，已踏入熱帶領域，海上沒有風，白天感到十分沉悶，也許暴風雨就快要來臨。

莫根夫人找一處陰涼之地躺在甲板的籐椅上，伊美芙也陪着她在籐椅上眺望碧海與青天。

「伊小姐，現在是六月，但在澳洲正是嚴寒季節，你知道嗎？」

「我從書本上知道，可是還未親身體驗過。」

「唔。」莫根夫人笑着：「這回，你有機會，嘗嘗澳洲的寒冷天氣了。」

「所以，大自然就給它披上世界知名的羊毛了。」

他們都笑起來。

瘟君夢

第廿九回 天動明金沙 存亡一綫 陸行是玉帛 驚險千重

紅四方面軍雖然順利渡過嘉陵江，却也受到相當損失，此時眼見國軍四集，許多大頭目都有些慌，覺得一直向前進去接應紅一方面軍並不太妥當，而且大家也都認爲紅一方面軍根本無法渡過金沙江，即使能渡過金沙江，也不可能再渡大渡河，因此，紅四方面軍沒有再南下的必要，應當在這一帶地區建立根據地，先鞏固了本身，再另謀發展。如果紅一方面軍真能渡過金沙江、大渡河，再南下接應也還不遲。

張國燾也同意這個觀點，經過一次會議，一致通過以北川爲根據地，向川西北、甘南、康巢一帶發展，建立新的蘇區。

張國燾說道：「各位同志既然同意在這一帶設立根據地，就不能用蘇維埃的名義，因爲這一帶地區少數民族佔多數，他們不但社會組織還保留原始形態，即是農民思想也極端保守，我們若建立蘇維埃政府恐怕當地少數民族未必能接受。」

陳昌浩說道：「我們過去最大失敗，就是用蘇維埃名義建立政權，不論在中央蘇區、豫鄂皖蘇區都犯了同樣錯誤，實際上倒不如直截了當根據蘇維埃原意，譯爲工農政府，人民還可以聽得進，要比蘇維埃好的多，目前既然要建立新政府，萬不能再用蘇維埃，不如就叫工農政府吧！」

三十軍政委李先念說道：「我同意昌浩同志的見解。」

第四軍政委周純全說道：「工農兩字其實也不妥當，因爲此地根本沒有工人，再說，用工農政府的名義在少數民族看來，仍是漢人的組織，今天建立政權既然以少數民族爲對象，應該顧到他們的心理。」

張國燾說道：「純全同志的話很有道理，我建議政權組織最好定名爲西北聯邦政府。」

大家聽了一齊表示同意。

張國燾又說道：「西北聯邦政府，照當是少數民族聯合政府，然以少數民族爲主體，就必須顧到少數民族的風俗習慣，不能完全以我們的觀點行事，至於部落的頭人，更是典型的喇嘛，同族的阿衡，當然是封建的象徵，但在此時如果把這些人全部整掉，一定會引起大亂，少數民族一定聯想起反抗，雖然我們是解放他們，但是，却不能得到他們的擁護。」

李先念說道：「我們組織了聯邦政府，依然是漢人當權，但政府本質相同，祇是名義方面好聽一些。」

張國燾說道：「是又不然，這就是我要組織聯邦政府的原因，在聯邦政府下面，可以組織許多少數民族自治政府，由我們派人予以協助，到了少數民族自治政府成立後，再由各少數民族推派代表，共同組成西北聯邦政府，這樣大家都是主人，誰也沒有被統治的感覺。」

大家聽了張國燾的話，一致表示同意，當場推選張國燾爲主席，於是周純全就在一致同意下，當選了西北聯邦政府的主席。（一九〇）

啓德遊樂場
鑽石戲院 香港歌唱團
獻唱世界最新流行歌曲。
海狗表演團
粵劇團 夜演 胭脂血戰紅·胭脂酒袍
滿園春色
化身美人 古城之春
英雄少林傳 阿飛爸爸
實射全新獎品 槍擊部 彈 象棋台 迎技和獎費加參 較勝有免
快諧深諷包刺 樂劇刺刻笑肚 歌粵時曲 壇曲代 飛水之盤 車遊胡
梁氏什技 魔術 機動遊戲 兒童樂園 益智

香港大舞台 中華藝術團
期約所限最後兩場
七點正 九點半
百看不厭未看速看
明天週映 飛哥傳
華樂 今天仍映 七彩新派大喜劇 家在台北 柯俊雄·唐寶雲
今早十點半 奪魄幽靈
下午 龍虎生死鬥
歡樂人生

刊廣告請電 七三〇七〇八

國華
中華藝術團
明天開始 隆重公演
集第一流演員 演第一流技藝 唱第一流歌曲
最新陣容 最佳節目
時間：七時半·九時半
座價：三元半至十二元八
藝員排名以筆劃爲序
精采神技 奇術魔術

白景瑞導演 家在台北
今天最後
中影上乘喜劇 柯俊雄 李湘

香港大舞臺 電話七二二七六六
今晚最後兩場 七點半·九點半
中華藝術團
藝員排名以筆劃爲序
什技好 魔術妙

樂聲新聲 明天獻映 元宵節彩 賀七喜劇
心戀福星
浪子要成丈夫·小叔充丈夫 政要·丈吏變狂人 貴婦口難言
英俊小生 域陀里奧加士文 意國艷星 麗沙嘉絲東妮 主演

紐約·大世界·麗宮
後晚午夜場 十一點半獻映
東寶潤色空戰巨片 大空戰
ZERO FIGHTER
連場空戰 血染長天

承項聲明
信豐兒童習藝所啓事
招商代理
元昌藥行 啓事
分類廣告

東城 早場 柳媚花嬌 The Young Girls of Rochefort 票價六毫·一元·一元五角
明早 怪人怪事

影壇瑰寶馮寶寶小姐
鳴謝獸醫吳風博士

後晚午夜場 恨你入骨 柯俊雄 汪玲 崔福生 主演

皇都 明天起演 第一藝術團 高空技 吊人頭

鳴謝人人服務公司
人人公司
新隆世元搬屋
福來搬屋公司 H708973·K672608
興隆搬屋公司 九：672704
立榮搬屋公司 廿五元
中聯搬屋公司 H-717922·710726 K-672608·667901
好運搬屋公司 650029 779040
合誠搬屋 九：887371 764020 廿五元
立勝搬屋 772755·773544·848610·685290

尚有分類廣告刊在第十二頁

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字卅四個 每天 二元 三天 六元 上期收費 不折不扣

每單位不得超過四段

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報經理部登刊。

洽刊處：

㊀中區辦事處利源東街八號地下 電話：二二五四九五・二二一三八
㊁灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三〇七・七三〇七〇八
㊂灣仔駱克道一〇〇號東亞大廈二〇一室生記租務
㊃旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）
㊄油麻地上海街三一九號老寶公司
㊅九龍城周生生金行（太子道四三〇號）
㊆青山道周生生金行（青山道三二六號）
㊇油麻地周生生金行彌敦道分行（彌敦道三二一號）
㊈旺角周生生金行（上海街六三一至六三三號）
㊉深水埗周生生金行（大埔道四十七號）
㊀㊀佐敦道周生生金行（佐敦道廿七號L）
㊀㊁紅磡周生生金行（蕪湖街九十九至一〇一號）
㊀㊂荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）
㊀㊃元朗周生生金行（大馬路一號E）

下列各號信箱現有信存在本報廣告部請携帶本報領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

啟	仔
8 8 9 8 8 8 8 8 8 9 4 4 4 4 4 4 4 4	8 8 8 8 8 8 8 9 4 0 0 0 0 0 1 1 2 2
9 4 5 6 8 9 7 0 0 4 7 8 4 8 7 2 2 8	

租售

土瓜灣 高息舖位唐樓出售 接洽處：中環怡和大廈146號室電話：230589

吉舖廉售 業主遠行

唐樓舖售 城中心旺區……

園地出售

荃灣樓售

唐樓平售

吉樓出售

大角咀道

吉售

吉樓廉售

唐樓出售

工廠租售 地下官塘

九龍官塘 興順洋樓廉價租售

香港區高尚住宅 花園洋樓廉價租售

新建唐樓

旺舖租售

潤大閣樓

花園別墅出售

花園洋樓

唐樓廉售

吉樓平售

旺舖出售

即買即交

宿舍工廠

舖位租售

商業一樓

樓售

蒲崗平樓

招租

(香港) 旺舖招租

全層出租

橫門招租

寫字樓租

招租

寫字樓租

寫字間租

吉舖招租

二樓出租

旺舖租平

(九龍) 旺舖出租

荃灣旺舖

小舖招租

新樓廉租

二樓租

旺舖出租

發財旺舖

旺舖出租

發財橫門

旺舖單邊

旺舖招租

木屋廉租

出讓

急讓

旺舖出頂

廠房廉讓

旺舖出頂

書店招頂

機器出讓

銅版機

圓筒織機

石屋工場

機件優良

校具廉送

洗衣急讓

尼龍絲廠

洗衣機器

倉地租讓

廠房廉頂

染廠急讓

廉讓

鐵殼貨車

高賽房車

結束急賣

名種狗仔

404 旅行車

公寓出讓

生菓士多

戰鬥布爹利

聘請

美國加拿大移民就業升學 歐亞非公司

請女職員

美國高薪聘請 登記免費

美國遠東便用供應公司

誠聘教師

加拿大美國升學移民

冷氣員工

出口助理

工藝學徒

香港護衛會

招請伕力什工

無綫電教員 聘夜校請 無綫電專科學校聘夜校教員一名，應徵者請列詳細履歷，希帶週前相片寄工商日報信箱998

請工作

請職工

業餘教師

誠聘教師

見習售貨

急聘教師

聘職員

請女校工

單車送貨

外賣童工

招請學徒

洋服請人

婦女工作

涼茶什工

戲院貨員

戲院位

聘請教員

女助手

招請學徒

請友工 廠內跟車汽水

人人樓請

本報印刷部請什工

福龍製衣廠

招請工友

千餘

招請送貨

單車送貨

誠徵手表裝嵌主任

英文教師

裝飾公司

打字人員

請招燒焊什工

誠聘女師

聘家庭女工

揸車送貨

聘男女職

半天工作

待聘

家庭補習

市民秘書

報稅理賬

電算會計服務 包月理帳・清理積帳 TEL. H248969 K671225 K661931

經驗帳稅

經驗補習

徵求

貸款

誠徵女友

衛夫人

新禧並祝早結良緣

婚姻服務

徵求房屋

誠徵女友

婚姻 陳夫人

徵女友

誠徵女友

誠徵畫師

徵僱校工

徵晒地農場

木石屋

徵舊櫳槐

遺失

聲明

聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失圖章

遺失股部

遺失聲明

專訓

余潤霖先生

商業

旅遊簽證 半島旅遊企業有限公司專辦美國加拿大馬來西亞、日本泰國星加坡越南印尼台灣等世界各地旅遊……九龍尖沙咀碼頭星光行808室電話K674088

星加坡快證 本公司專員代辦赴星馬泰國日台越南印尼澳洲美加旅遊簽證世界各地平價機票……大道中東安銀行606室電H436295 H436168

台灣觀光

藝術裝飾

噴油雪櫃

影印油印

噴油雪櫃

修理電視

昌記設計

姓名專家

最平機票 最快簽証 平價機票 航通旅行社 行六樓608室（電梯按5字）

內綫電話

好運打臘

新亞電視公司服務

實賣修理打字機

七喰鈕鷄眼

世家易學相命 謝伯平算天下事 △正統命學 命相占算△ 灣仔莊士頓道196號二樓（電車路近英京酒家即電油站對面）會客時間：12至7時

百葉窗簾

時裝針織

實賣修理打字機計數機收銀機

窗簾

夜冷塑膠花廠

工模製造

萬能角鋼

雪櫃噴油

噴金植毛塑膠玩具廠 本公司專營：美國噴油用 金粉 銀粉 日本金粉 玻璃粉 大通公司

德國寶龍牌電動離心乾衣機 BLOMBERG SPIN DRYER ……分期付款每月僅付$60元歡迎參觀 總代理永勝商行有限公司

泰源冷氣

精修電視

夜冷建築機械

雪櫃噴油

洞中子

越南印尼 特快代辦：泰國，星架坡，台灣，日本，旅行護照，手續簡便快捷。……香港德輔道中84號

電視

文件圖則 影印四毫

章田豐手相專家

蚊鬚 新到進口貨，父名：規格，適合玩具車廠用，價廉，惠顧請電：九二五八三六九二七〇〇六

泰國簽證 本公司專人代辦泰國，越南，印尼，星加坡，馬來西亞，台灣等各地簽証及中華民國護照機票……電話：K889590 K889900

良記裝飾

膠珠總滙

招西藥代理商

進口高力綫 尼龍綫

代客加工

招生

學廚 請到德信烹飪學校

基督教信生學校招寄宿生 校址新界青山灣NT081608

青年會

裁剪車縫

國語

廣告美術

香港標準商科外文學校 北角英皇道425-431 電話：H611601 英語 法文 日文 國語 會計 信札 打字 速記

招寄宿生

寄宿

學 K811442

招寄宿生

學車衣

英聲帶 人人講

學

九龍中醫研究班招生

攝影

英語會話

聯邦珠算專科學校 (由國立暨南大學數學家教授親自教授) 旺角彌敦道607號新興大廈1106室 K883993

英人教授

英人小姐

日夜新班打字 國際工商 英文日文法文會話國語商科

數專

兒女管教

60元寄宿

烹飪招生

裁剪優待

速成 會話 拼音簿記 日文 打字CIF. 股票投資 汽車修理 裁剪 旺角道口八珍樓K.883376

電視專科

提琴班

招寄宿生

畫

必文速記

菁華中醫學院 三年制之中醫全科學府

香港商科語言書院招生 被稱為規模最大及師資最好學府
英婦會語・德文・法文・日文・國語・西班牙文
立案 九龍旺角彌敦道605-9號新興大廈三樓（大人公司對面）電話：K858440・旺角彌敦道591-603號廣創興銀行大廈五樓 電話：K859364
簿記 會計 速記
■ 打字全科：全部新機40元學到畢業
■ 英語拼音：一月速成韋氏及國際音標準
■ 珠算全科：學費20元包教曉一月速成
■ TOEFL 班
■ 英文文法及寫作、國文、葡文、拉丁文。
■ 香港稅例 ■ 成本會計 ■ 商業信札 ■ 數理化學 ■ 英文速記
■ 出入口文員班 ■ 廣告畫裝飾班 ■ 模型雕塑班 ■ 國畫班 ■ 各業會計
■ 電腦班 ■ 電腦打孔訓練班 ■ 中文應用文 ■ 裁剪全科
人人可讀

強身術

史正中書法

中醫學院

啟事

向日索償緊急通告 香港索償協會

陳錦礎君

陳錦礎君

尋獲啟事

聖匠職業訓練夜校招生 汽車修配班・服裝班 航海遊船班・陶藝班 即日開始報名・章程備索 校址：紅磡大環道10號電話：K638945 K642780

美國中西烹飪學院 招中西廚師配酒訓練班 九龍彌敦道591號美寶大厦五樓電話804108

咪拿學

招小學幼稚寄宿生 收費十元管設 …… 九龍旺角亞皆老街29-31號

香港婦女補習學校 香港補習夜校 英語會話 各級英文

香港法文專科商業管理學校 日文・英婦會話・法文・航空地勤 商業全科・速記・簿記・國語德文